

PORTAGETTI, TESTINE E UGELLI
NOZZLE HOLDER, CAPS AND NOZZLE TIPS
PORTABOQUILLAS, TUERCAS Y BOQUILLAS



Un'ampia possibilità di scelta e di combinazioni, per equipaggiare la barra da diserbo a seconda delle colture e dei trattamenti che su di esse si andranno di volta in volta ad effettuare. Questi componenti, soggetti in modo particolare al contatto con i prodotti chimici, sono costruiti con materiali ormai largamente sperimentati, che ne garantiscono prestazioni sempre efficienti e sicure. Vale la pena sottolineare ancora una volta che per il mantenimento di tali prestazioni, non si debbono mai tralasciare le operazioni di manutenzione e di pulizia al termine di ogni trattamento.

A wide range of choice and combinations to equip the sprayer boom based on the crop and treatments required. These parts, which come in frequent contact with the chemical products, are made from widely tested materials, guaranteeing efficient and safe performances. It is important to recall that to maintain such performance levels, always carry out maintenance and clean the parts after each treatment.

Una amplia posibilidad de elección y de combinaciones, para equipar la barra de herbicidas en función de los cultivos y de los tratamientos que se deberán efectuar con la misma. Estos componentes, sujetos de modo especial al contacto con productos químicos, están realizados con materiales experimentados, que garantizan prestaciones siempre efficientes y seguras. Cabe subrayar una vez más que para preservar dichas prestaciones, no se deben olvidar las operaciones de mantenimiento y de limpieza al final de cada tratamiento.





EASYFIT

new



**BASTA FILETTI !
NO MORE THREADS !
¡ BASTA DE ROSCAR !**

ARAG presenta il nuovo sistema ad innesto rapido per barra **EASYFIT**.

EASYFIT permette di assemblare una barra da diserbo senza filettature, con una rapidità e una modularità senza precedenti.

- Esclusivo sistema "AUTOLOCK" che evita l'allentamento degli innesti anche in presenza di forti vibrazioni.
- Non necessita di filetti a fine barra.
- Permette di utilizzare tubi con spessore inferiore.
- Non riduce il passaggio del tubo.
- Grazie ai terminali con attacco a forchetta è possibile collegare qualsiasi tipo di raccordo a "T" dell'ampia gamma ARAG (portagomma dritti, curvi o raccordi filettati).
- Disponibile per tubi da 1/2", 3/4" e 1".
- Corpo in DELRIN®
- O'Ring interni in EPDM.
- O'Ring degli attacchi a forchetta in EPDM (VITON® a richiesta).

ARAG presents the new system for quick boom connection: **EASYFIT**.

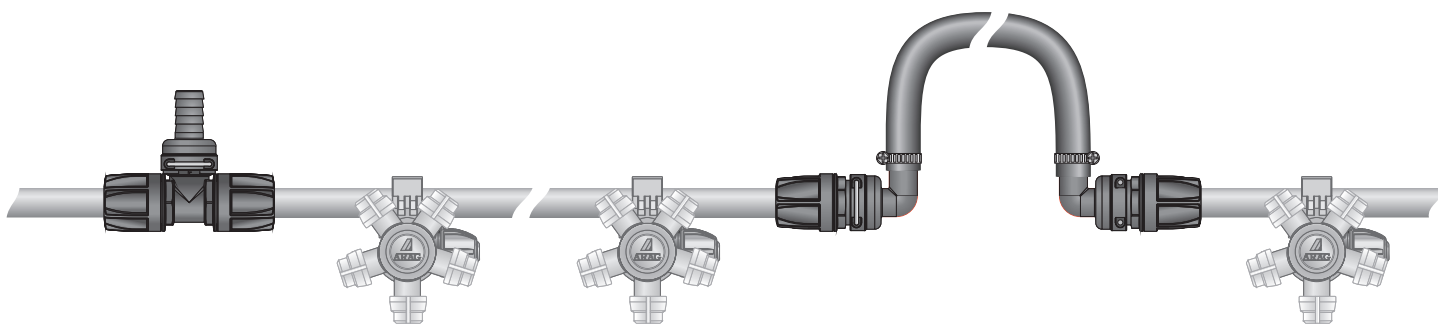
EASYFIT allows you to assemble the boom without threads, offering a fast and modular solution absolutely new in the market.

- Exclusive "AUTOLOCK" system that prevents implants slackening in presence of strong vibrations.
- No need of threads at the end of the boom.
- Permits the use of pipes with small wall thicknesses.
- It does not reduce the passage inside the tube.
- Thanks to the boom-end fork coupling fittings, it is possible to connect any type of "T" connector within the wide ARAG range (hose straight, curved or nipples).
- Available for pipe sizes 1/2", 3/4" and 1".
- Body DELRIN®
- Internal O'Ring in EPDM.
- Fork coupling O'Ring in EPDM (VITON® optional).

ARAG presenta el nuevo sistema de conexión rápida para barra **EASYFIT**.

EASYFIT permite montar una barra para pulverización sin roscarla, con una rapidez y modularidad sin precedentes.

- Sistema exclusivo "AUTOLOCK" que evita el aflojamiento de los implantes en presencia de fuertes vibraciones.
- No hay necesidad de roscas a final de barra.
- Permite utilizar tubos con espesor inferior.
- No reduce el pasaje dentro del tubo.
- Gracias a los terminales con acoplamiento de horquilla, puede ser conectado a cualquier tipo de empalme a "T" de la amplia gama ARAG (mangueras rectas, curvadas o roscadas).
- Disponible para tamaños de tubo 1/2", 3/4" y 1".
- Cuerpo en DELRIN®,
- O'Ring interior en EPDM.
- O'Ring de los empalme de horquilla en EPDM (Viton® bajo pedido).



Il sistema EASYFIT non richiede attrezzi così la barra può essere installata rapidamente e con facilità.

The EASYFIT system does not require any tools, this way the boom can be installed quickly and easily.

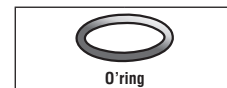
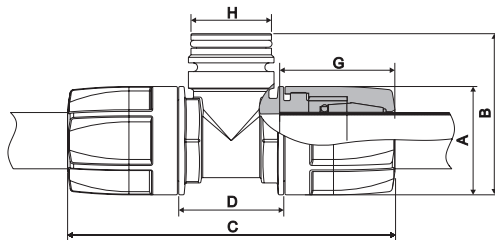
El sistema EASYFIT no requiere de herramientas, así que la barra puede ser instalada rápidamente y con facilidad.



Raccordo a "T" ad innesto rapido con attacco a forchetta maschio

"T" fitting for quick connection with fork coupling male

Racor a "T" con acoplamiento rápido de horquilla macho



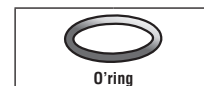
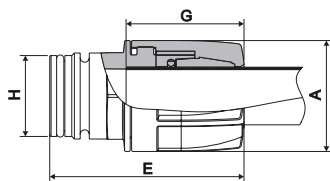
Raccordi di completamento con attacco a forchetta a pag. 180 da ordinare separatamente.
Unions with fork coupling (see p. 180, to be ordered separately).
Empalmes con acople de horquilla, en la pág. 180 para pedir por separado.

COD. CODE CÓD.	Ø Tubo Pipe Ø Ø Tubo	A	B	C	D	G	H	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.
								EPDM	Viton®
193 213	1/2"	Ø 41	61	125	35	45±1	T3M	G11058	G11058V
193 314	3/4"	Ø 49	69	126	32	47±1	T4M	G11054	G11054V
193 415	1"	Ø 58	78	128	32	48±1	T5M	G11063	G11063V

Raccordo terminale ad innesto rapido con attacco a forchetta maschio

Boom-end fitting for quick connection with fork coupling male

Racor terminal con acoplamiento rápido de horquilla macho



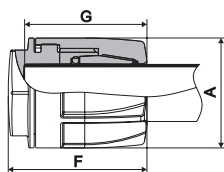
Raccordi di completamento con attacco a forchetta a pag. 180 da ordinare separatamente.
Unions with fork coupling (see p. 180, to be ordered separately).
Empalmes con acople de horquilla, en la pág. 180 para pedir por separado.

COD. CODE CÓD.	Ø Tubo Pipe Ø Ø Tubo	A	E	G	H	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.
						EPDM	Viton®
190 213	1/2"	Ø 41	71	45±1	T3M	G11058	G11058V
190 314	3/4"	Ø 49	73	47±1	T4M	G11054	G11054V
190 415	1"	Ø 58	74	48±1	T5M	G11063	G11063V

Raccordo terminale chiuso ad innesto rapido

Closed boom-end fitting with quick coupling

Racor terminal cerrado con acoplamiento rápido

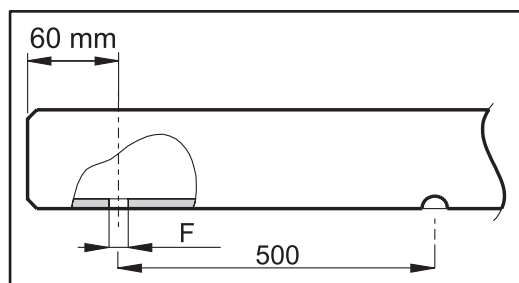


COD. CODE CÓD.	Ø Tubo Pipe Ø Ø Tubo	A	F	G
190 250	1/2"	Ø 41	51	45±1
190 350	3/4"	Ø 49	53	47±1
190 450	1"	Ø 58	54	48±1

Aste inox AISI 304

AISI 304 stainless steel rods

Barras de inox AISI 304



COD. CODE CÓD.	n° fori no. of hoses n° agujeros	L (cm)
F Ø 10 (mm)		
004 2042	2	62
004 2052	3	112
004 2062	4	162
004 2072	5	212
004 2122	6	263
004 2142	7	312



Caraffa per controllo ugelli

- Indispensabile per il controllo delle irroratrici
- Controllo portata l/min.
- Abaco per il controllo rapido dei l/ha.
- Regolo comparativo prestazioni ugelli
- Fabbriato in polipropilene ad elevata resistenza
- **Scala graduata 20 ml conforme alla norma ISO/DIS 16119**



COD.
CODE
CÓD.

925 101

Jug for nozzle check

- Indispensable to control spraying machines
- L/min. flow control
- L/ha quick control abacus
- Nozzle performance comparative ruler
- Built from high-strength polypropylene
- **20 ml graduated scale conforms to ISO/DIS 16119**

Bombona control boquillas

- Indispensable para el control de los hidropulverizadores
- Comprobación caudal l/min.
- Abaco para el rápido control de L/ha.
- Regla comparativa de las características de las boquillas
- Fabbriato en polipropileno de elevada resistencia
- **Escala graduada 20 ml de acuerdo a norma ISO/DIS 16119**

Calibratore

- Misura in modo indipendente e veloce la portata dei singoli ugelli
- Fornito con un adattatore per diversi tipi di testine



Gauge

- Fast and independent measurement of single nozzle flow rate
- Supplied with one adapter for different types of caps

Calibrador

- Mide de modo independiente y rápido el caudal de cada boquilla
- Se suministra con un adaptador para diferentes tipos de cabezales

COD.
CODE
CÓD.

429 000

Carta idro-sensibile



Water-sensitive paper

COD. CODE CÓD.	(mm)
429 050	76x26
429 051	76x52

Papel reactiva

Strisce di carta reagente, che diventano blu a contatto con l'acqua. Perfette per valutare la penetrazione, la copertura e la distribuzione del prodotto chimico sulla coltura. Confezione unitaria da 50 strisce.

Strips of water-sensitive paper with special coating, which turns blue upon contact with water. Perfect for checking penetration, coverage and distribution of the chemical product on the crop. 50 pcs collector-strip each.

Tiras de papel reactivas que se ponen azules en contacto con el agua. Perfectas para evaluar la penetración, la cobertura y la distribución del producto químico sobre el cultivo. Suministrado en paquetes de 50 tiras.

I PORTAGETTI ARAG

- Corpo in Nylon ad alta resistenza
- Membrana in EPDM, o in Viton®
- Valvola antigoccia tarata a 0,5 bar (a richiesta 0,3 - 0,9 - 1,4 - 1,8 bar)

LE TESTINE ATTACCO RAPIDO

- Disponibili in una vasta gamma di colori
- Guarnizioni interne in EPDM, a richiesta in Viton®

ARAG NOZZLE HOLDER

- High-strength nylon body
- EPDM diaphragm or Viton®
- Check valve calibrated to 0.5 bar (0.3 - 0.9 - 1.4 - 1.8 bar on request)

QUICK-FITTING CAPS

- Available in a wide range of colours
- EPDM internal gaskets, Viton® on request

LOS PORTABOQUILLAS ARAG

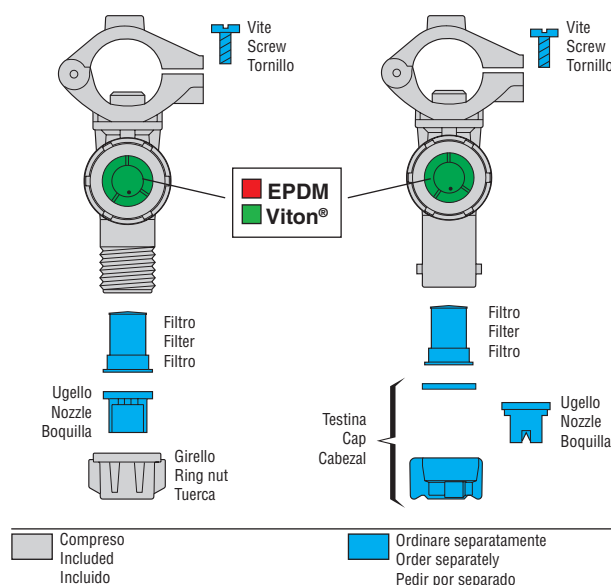
- Cuerpo de Nylon de elevada resistencia
- Membrana de EPDM o Viton®
- Válvula antigota tarada a 0,5 bar (a pedido 0,3 - 0,9 - 1,4 - 1,8 bar)

LOS CABEZALES DE ACOPLAMIENTO RÁPIDO

- Disponibles en una amplia gama de colores
- Juntas internas de EPDM, a pedido de Viton®

PORTAGETTI NOZZLE HOLDER PORTABOQUILLAS

Come ordinare How to order Cómo realizar el pedido

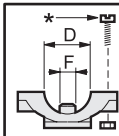


**PORTAGETTI
NOZZLE HOLDER
PORTABOQUILLAS**


Portagetto per diserbo a cavallotto con attacco rapido (senza testina)
Clamp type nozzle holder with quick coupling (cap not included)
Portaboquillas herbicidas con abrazadera y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD. CODE CÓD.	D	F (mm)	
400 220	20 mm	7	10
400 230	1/2"	7	
400 240	1/2"	10	
400 250	3/4"	10	
400 260	1"	10	



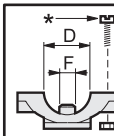
* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)

1

Portagetto per diserbo a cavallotto con testina filettata G 3/8
Clamp type nozzle holder with 3/8" BSP threaded cap
Portaboquillas herbicidas con abrazadera y cabezal roscado G 3/8



COD. CODE CÓD.	D	F (mm)	
400 020	20 mm	7	10
400 030	1/2"	7	
400 040	1/2"	10	
400 050	3/4"	10	
400 060	1"	10	



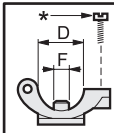
* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)

1

Portagetto per diserbo a cavallotto snodato con attacco rapido (senza testina)
Hinged clamp type nozzle holder with quick coupling (cap not included)
Portaboquillas herbicidas con abrazadera articulada y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD. CODE CÓD.	D	F (mm)	
400 720	20 mm	7	10
400 75A5	25 mm	10	
400 730	1/2"	7	
400 740	1/2"	10	
400 750	3/4"	10	
400 760	1"	10	



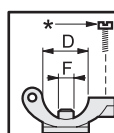
* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)

2

Portagetto per diserbo a cavallotto snodato con testina filettata G 3/8
Hinged clamp type nozzle holder with 3/8" BSP threaded cap
Portaboquillas herbicidas con abrazadera articulada y cabezal roscado G 3/8



COD. CODE CÓD.	D	F (mm)	
400 520	20 mm	7	10
400 55A5	25 mm	10	
400 530	1/2"	7	
400 540	1/2"	10	
400 550	3/4"	10	
400 560	1"	10	



* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)

2
Come ordinare i kit vite

Ogni portagetto deve essere fissato mediante uno o due appositi kit vite da ordinarsi a parte. Fate riferimento ai riquadri dei singoli prodotti per sapere quale kit vite ordinare.

How to order the screw kit

Each nozzle holder must be fixed using one or two screw kits to be ordered separately. Please refer to the individual product boxes for information about which screw kit to order.

Como ordenar el kit tornillos

Todos los portaboquillas deben ser fijados por medio de uno o dos kits tornillo adecuados, cuyo pedido deberá realizarse aparte. Consultar los recuadros de los productos individuales para saber qué kit tornillo solicitar.

Tipo Type Tipo	COD. / CODE / CÓD.	Q.TÀ DA ORDINARE Q.TY TO BE ORDERED CANTIDAD DE PEDIR	
1	400 100	Zinc. / Galv.	2
	400 101	INOX / Stain. Steel	
2	V2B25F	INOX / Stain. Steel	1
3	400 101	INOX / Stain. Steel	1

Portagetto per diserbo a cavallotto con antigoccia a membrana e attacco rapido (senza testina)

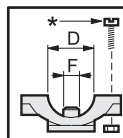
Clamp type nozzle holder with diaphragm check valve and quick coupling (cap not included)

Portaboquillas herbicidas con abrazadera con antigota de membrana y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	
EPDM	Viton®			
402 225	402 225V	20 mm	7	10
402 235	402 235V	1/2"	7	
402 245	402 245V	1/2"	10	
402 255	402 255V	3/4"	10	
402 265	402 265V	1"	10	

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)



Portagetto per diserbo a cavallotto con antigoccia a membrana e testina filettata G 3/8

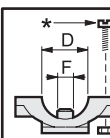
Clamp type nozzle holder with diaphragm check valve and 3/8" BSP threaded cap

Portaboquillas herbicidas con abrazadera con antigota de membrana y cabezal roscado G 3/8



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	
EPDM	Viton®			
402 025	402 025V	20 mm	7	10
402 035	402 035V	1/2"	7	
402 045	402 045V	1/2"	10	
402 055	402 055V	3/4"	10	
402 065	402 065V	1"	10	

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)



Portagetto per diserbo a cavallotto snodato con antigoccia a membrana e attacco rapido (senza testina)

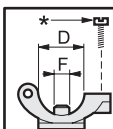
Hinged clamp type nozzle holder with diaphragm check valve and quick coupling (cap not included)

Portaboquillas herbicidas con abrazadera articulada y antigota de membrana y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	
EPDM	Viton®			
402 7151	402 7151V	19 mm	10	10
402 725	402 725V	20 mm	7	
402 75A5	402 75A5V	25 mm	10	
402 735	402 735V	1/2"	7	
402 745	402 745V	1/2"	10	
402 755	402 755V	3/4"	10	
402 765	402 765V	1"	10	

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)



Portagetto per diserbo a cavallotto snodato con antigoccia a membrana e testina filettata G 3/8

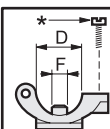
Hinged clamp type nozzle holder with diaphragm check valve and 3/8" BSP threaded cap

Portaboquillas herbicidas con abrazadera articulada y antigota de membrana y cabezal roscado G 3/8



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	
EPDM	Viton®			
402 525	402 525V	20 mm	7	10
402 55A5	402 55A5V	25 mm	10	
402 535	402 535V	1/2"	7	
402 545	402 545V	1/2"	10	
402 555	402 555V	3/4"	10	
402 565	402 565V	1"	10	

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)



**PORTAGETTI
NOZZLE HOLDER
PORTABOQUILLAS**

Portagetto con attacco rapido per montaggio laterale

Portagetto con attacco rapido e antigoccia a membrana

- Pressione massima di utilizzo 20 bar
- Disponibile con guarnizioni in EPDM o Viton®
- Testine da ordinare separatamente

Quick fitting nozzle holder side connection

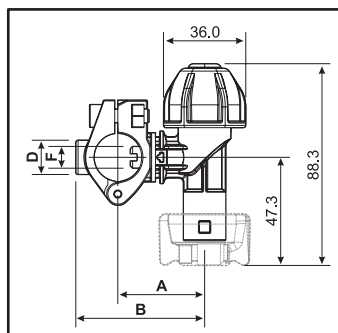
Quick fitting nozzle holder with diaphragm check valve

- maximum operating pressure 20 bar (290 PSI)
- Available with EPDM or Viton® gaskets
- Caps to be ordered separately

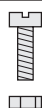
Portaboquilla acople rápido montaje lateral

Portaboquilla de acople rápido con antigota de membrana

- Max presión de funcionamiento 20 bar
- Disponible con juntas en EPDM o Viton®
- Portaboquillas a pedir por separado



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	
EPDM	Viton®					
4063 745	4063 745V	1/2"	10	38.0	56.3	10
4063 755	4063 755V	3/4"	10	43.5	66.5	10
4063 765	4063 765V	1"	10	43.5	69.0	10



* Kit vite (pagina 279)
Screw kit (page 279)
Kit tornillo (pagina 279)

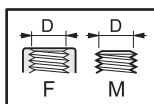

Portagetto per diserbo filettato con antigoccia a membrana e attacco rapido (senza testina)

Threaded nozzle holder with diaphragm check valve and quick coupling (cap not included)

Portaboquillas herbicidas roscado con antigota de membrana y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD. / CODE / CÓD.		D	
EPDM	Viton®		
402 275	402 275V	G 1/4M (BSP)	10
402 28A5	402 28A5V	G 1/4F (BSP)	
402 285	402 285V	G 3/8F (BSP)	
402 295	402 295V	11/16" UNF	



COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	

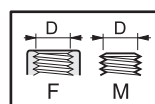
Portagetto per diserbo filettato con antigoccia a membrana e testina filettata G 3/8

Threaded nozzle holder with diaphragm check valve and 3/8" BSP threaded cap

Portaboquillas herbicidas roscado con antigota de membrana y cabezal roscado G 3/8



COD. / CODE / CÓD.		D	
EPDM	Viton®		
402 075	402 075V	G 1/4M (BSP)	10
402 085	402 085V	G 3/8F (BSP)	
402 095	402 095V	11/16" UNF	



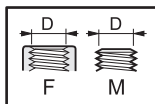
COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



Portagetto filettato, per diserbo con antigoccia a membrana e attacco rapido (senza testina)
Nozzle holder for crop sprayer, threaded, with diaphragm check valve and stopcock. Quick coupling (without cap)
Portabocquilla para pulverización, roscado, con anti-goteo de membrana y grifo de cierre. Acople rápido (sin cabezal)



20
bar
290
PSI



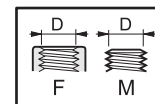
COD. / CODE / CÓD.		D	
EPDM	Viton®		
402 275C	402 275VC	G 1/4M (BSP)	10
402 285C	402 285VC	G 3/8F (BSP)	
402 295C	402 295VC	11/16" UNF	

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	

Portagetto filettato, per diserbo con antigoccia a membrana e rubinetto di chiusura. Testina filettata G 3/8
Nozzle holder for crop sprayer, threaded, with diaphragm check valve and stopcock. G 3/8 threaded cap
Portabocquilla para pulverización, roscado, con anti-goteo de membrana y grifo de cierre. Cabezal roscado G 3/8



20
bar
290
PSI



COD. / CODE / CÓD.		D	
EPDM	Viton®		
402 075C	402 075VC	G 1/4M (BSP)	10
402 085C	402 085VC	G 3/8F (BSP)	
402 095C	402 095VC	11/16" UNF	

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	

Antigoccia con rubinetto di chiusura applicabile su tutta la gamma dei portagetti ARAG dotati di antigoccia classico

Il nuovo antigoccia con rubinetto permette di chiudere ogni singolo portagetto semplicemente ruotando la manopola posta sull'antigoccia, senza l'aggiunta di rubinetti supplementari, garantendo un elevato risparmio ed una resa ottimale dell'impianto. Il funzionamento del sistema antigoccia rimane invariato.

Check valve with stopcock applicable to the entire range of ARAG nozzle holders equipped with the traditional check valve

The new check valve with stopcock allows the user to close each nozzle holder by simply turning the knob on the check valve (no additional cocks necessary). This feature leads to excellent savings and optimum performance of the system. Operation of the check valve system is unchanged.

Anti-goteo con grifo de cierre aplicable en toda la gama de las portabocquillas ARAG, dotados de anti-goteo clásico

El nuevo anti-goteo con grifo permite cerrar cada portabocquilla girando el puño colocado en el anti-goteo, sin agregar grifos suplementarios, garantizando un elevado ahorro y un óptimo rendimiento del equipo. El funcionamiento del sistema anti-goteo permanece invariable.



COD. CODE CÓD.	Pressione Pressure Presión	
424 550	0,5 bar	10
424 551	0,3 bar	10

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	

Per ordinare i portagetti con antigoccia con rubinetto, aggiungere una "C" alla fine del codice.

Es.:
Cod. 4063845 - portagetto orientabile con antigoccia.
Cod. 4063845C - portagetto orientabile con antigoccia con rubinetto.

To order nozzle holders with antidrip c/w stopcock add a "C" at the end of code.

For example:
Cod. 4063845 - adjustable nozzle holder with antidrip
Cod. 4063845C - adjustable nozzle holder with antidrip c/w stopcock

Para pedir las portabocquillas con grifo de cierre añadir a "C" al final del código.

Ejemplo:
Cod. 4063845 - portabocquilla orientable con antigota
Cod. 4063845C - portabocquilla orientable con antigota con grifo de cierre



PORTAGETTI NOZZLE HOLDER PORTABOQUILLAS



Portagetto orientabile

- Angolazione regolabile
- Possibilità di montare due portagetti nello stesso punto del tubo di mandata
- Antigoccia a membrana
- Cavallotto di fissaggio (da ordinare separatamente)
- Pressione massima di utilizzo 20 bar
- Disponibile con guarnizioni in EPDM o Viton®
- Testine da ordinare separatamente

Applicazioni

- Getto fondo barra
- Trattamenti in serra
- Impianti di lavaggio auto
- Allevamenti avicoli

Adjustable nozzle holder

- Adjustable angle
- Can be fitted two nozzle holders in same point of pipe
- Diaphragm check valve
- Fixing clamp (to be ordered separately)
- Maximum working pressure 20 bar (290 PSI)
- Available with EPDM or Viton® gaskets
- Caps to be ordered separately

Applications

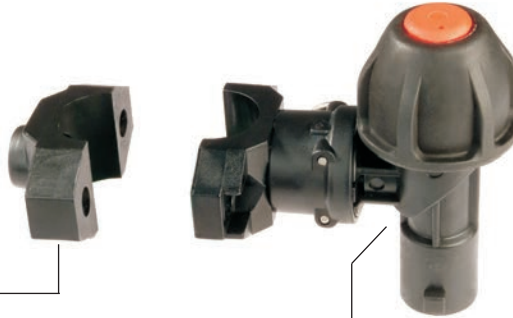
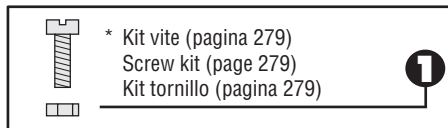
- End boom nozzle
- Treatments in greenhouse
- Car washing
- Chicken farming

Portaboquilla orientable

- Angolo orientabile
- Posibilidad de montaje de dos portaboquillas en el mismo punto del tubo
- Antigota de membrana
- Abrazadera de fijación (a pedir separada)
- Max presión de funcionamiento 20 bar
- Disponible con juntas en EPDM o Viton®
- Portaboquillas a pedir por separado

Aplicaciones

- Portaboquilla final de barra
- Tratamientos en invernaderos
- Lavados de automóviles
- Crías avícolas



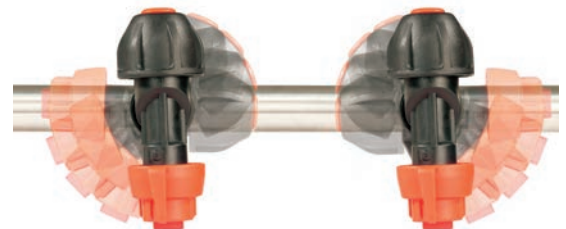
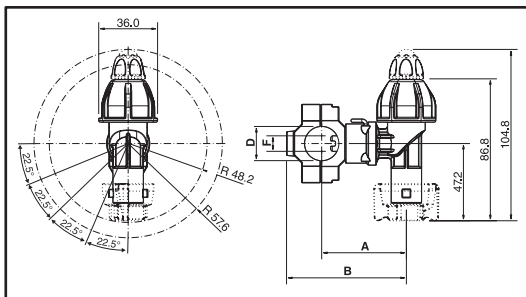
20
bar
290
PSI

COD. / CODE / CÓD.	Tipo - Type - Tipo	D	F (mm)	
400 039.010	 Cavallotto con tappo di chiusura foro Clamp with closing plug Abrazadera con tapon de cierre	1/2"	10	10
400 059.010		3/4"	10	
400 069.010		1"	10	
G11057	O'ring per cavallotto - O'ring for clamp - Junta para abrazadera			

COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A	B	
EPDM	Viton®					
4063 845	4063 845V	1/2"	10	51.8	73.3	10
4063 855	4063 855V	3/4"	10	57.8	85.3	
4063 865	4063 865V	1"	10	57.8	85.3	

COD. / CODE / CÓD.	Tipo - Type - Tipo	D	F (mm)	
400 030.020	 Cavallotto semplice Simple clamp Abrazadera simple	1/2"	-	10
400 050.020		3/4"	-	
400 060.020		1"	-	

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005865.036	Viton®	



Portagetto orientabile per trattamenti senza barra

- Utilizzabile senza barra di irrorazione
- Ideale per il trattamento di frutteti, vigneti, prati, pascoli, e campi da golf
- Gocce di grandi dimensioni per offrire una minore deriva del prodotto
- Orientabile per regolare perfettamente la larghezza di trattamento.

Adjustable nozzle holder for spraying without boom

- To be used without spraying boom
- Ideal for spraying orchards, vineyards, grasses, grazing lands and golf courses
- Big size drops for low product drift
- Adjustable to have the most suitable spraying width.

Porta-boquillas orientable para tratamientos sin barra

- Utilizable sin barra de irrigación
- Ideal para el tratamiento de plantaciones frutales, viñedos, prados, pasturas y campos de golf
- Gotas de grandes dimensiones para ofrecer una menor deriva del producto
- Orientable para regular perfectamente el ancho del tratamiento.

FILETTATO / THREADED / ROSCADA



COD. CODE CÓD.	
Viton®	
4065 445C	G 1/2" F

Ugelli BX a pag. 328 da ordinare separatamente.
BX nozzles at p. 328, to be ordered separately.
Boquillas BX en la pág. 328 para pedir por separado.

EASY FIT



COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo
Viton®	
4065 845C	1/2"

Ugelli BX a pag. 328 da ordinare separatamente.
BX nozzles at p. 328, to be ordered separately.
Boquillas BX en la pág. 328 para pedir por separado.



SELETRON è un'innovativa elettrovalvola motorizzata che, applicata ai portaugelli ARAG, permette la gestione indipendente di ogni singolo ugello.

L'elettronica integrata nell'elettrovalvola provvede a pilotare il motore e gestire la comunicazione con il computer via **Can-Bus** ricevendo i comandi di apertura/chiusura ed inviando le informazioni sullo stato della valvola.

- **SELETRON** rende possibile il frazionamento della barra in tante sezioni quanti sono gli ugelli minimizzando le sovrapposizioni e riducendo i costi di esercizio e l'impatto ambientale (Buffer Zone).
- I portaugelli multipli **SELETRON** (a 2 e 4 vie) permettono di selezionare automaticamente l'ugello (o la combinazione degli stessi) in funzione della velocità e del dosaggio istantaneo richiesto (Applicazione Variabile).
- Ridotto assorbimento di corrente limitato al tempo di azionamento dell'elettrovalvola.
- Unico cavo di alimentazione e trasmissione comandi fino a 104 motori.
- Facile installazione, dimensione e peso ridotti permettono l'aggiornamento anche di macchine esistenti.
- La collocazione dell'elettrovalvola a ridosso dell'ugello consente la circolazione continua del liquido nella barra ottenendo i seguenti benefici:
 - > riduzione dei volumi morti (residuo non diluibile).
 - > riduzione della contaminazione esterna durante il lavaggio della barra.
 - > uniformità di concentrazione all'inizio di ogni nuovo trattamento del prodotto chimico lungo la barra.
- Portata 3.5 l/min (0.92 GPM) @ 0.35 bar (5 PSI)
- Portata 4 l/min (1.06 GPM) @ 0.5 bar (7 PSI)
- Tempo di apertura / chiusura 0.4 sec.

SELETRON consente la realizzazione pratica e sostenibile di una irroratrice che può controllare ogni singolo ugello, aprendo la strada a nuovi sviluppi delle macchine irroratrici. **SELETRON** supera i limiti che gli attuali componenti impongono alla progettazione dell'impianto, aumentando la precisione dell'applicazione e riducendo l'impatto ambientale.

SELETRON is a cutting-edge electronic shut-off nozzle valve that, applied to ARAG nozzle holders, allows the separated control of every single nozzle.

The electronic parts embedded in the electronic valve control the actuator and the communication with the computer via **Can-Bus**, receiving the opening/closing commands and outputting the information about valve status.

- **SELETRON** allows you to divide the boom in as many sections as the number of nozzles thereby minimizing any overlap and reducing running costs and impact on the environment (Buffer Zone).
- **SELETRON** multiple nozzle holders (twin and fourfold ones) allow you to automatically select the nozzle (or the nozzle set) according to the speed and required instant spray rate (Variable Application).
- Reduced current absorption limited to the time the electronic valve is activated.
- One single cable for power and command transmission to up to 104 actuators.
- Easy to install, compact size and weight allow retrofitting to upgrade existing machines.
- Installing the valve next to the nozzle ensures the continuous fluid flow inside the boom, with the following advantages:
 - > lower dead volume (non dilutable residual).
 - > lower external contamination during boom flushing.
 - > uniform concentration of chemical along the boom, at the beginning of every new spraying job.
- Flow rate 3.5 l/min (0.92 GPM) @ 0.35 bar (5 PSI)
- Flow rate 4 l/min (1.06 GPM) @ 0.5 bar (7 PSI)
- Opening / closing time 0.4 sec.

SELETRON allows to actually realise a sustainable sprayer that can control every single nozzle, and this leads the way to new development of this type of machines. **SELETRON** goes beyond the limits imposed on system design by current components, thereby increasing application accuracy and environment friendliness.

SELETRON es una innovadora válvula electrónica motorizada que, aplicada a los porta boquillas ARAG, permite la gestión independiente de cada boquilla.

La electrónica integrada en la válvula electrónica maneja el servomotor y administra la comunicación con el ordenador por medio de **Can-Bus** recibiendo los mandos de apertura/cierre y enviando las informaciones sobre el estado de la válvula.

- **SELETRON** hace posible el fraccionamiento de la barra en secciones de acuerdo a la cantidad de boquillas, minimizando las superposiciones y reduciendo los costos de ejercicio y el impacto ambiental (Buffer Zone).
- Los porta boquillas múltiples **SELETRON** (dobles y cuádruples) permiten seleccionar automáticamente la boquilla (o la combinación de las mismas) de acuerdo a la velocidad y la dosificación instantánea solicitada (Aplicación Variable).
- Reducida absorción de corriente limitada al tiempo de accionamiento de la válvula electrónica.
- Un único cable de alimentación y transmisión mandos hasta 104 servomotores.
- Fácil de instalar, la dimensión y el peso reducidos permiten la actualización incluso de máquinas existentes.
- La colocación de la válvula electrónica en la boquilla permite la circulación continua del líquido en la barra, obteniendo los siguientes beneficios:
 - > reducción de los volúmenes muertos (residuo no diluible).
 - > reducción de la contaminación exterior durante el lavado de la barra.
 - > uniformidad de concentración al inicio de cada nuevo tratamiento del producto químico a lo largo de la barra.
- Caudal 3.5 l/min (0.92 GPM) @ 0.35 bar (5 PSI)
- Caudal 4 l/min (1.06 GPM) @ 0.5 bar (7 PSI)
- Tiempo de apertura / cierre 0.4 seg.

SELETRON permite la realización práctica y sostenible de una pulverizadora con control de cada boquilla, abriendo el camino a nuevos desarrollos de máquinas pulverizadoras.

SELETRON supera los límites que los actuales componentes imponen a los proyectos del equipo, aumentando la precisión de la aplicación y reduciendo el impacto ambiental.

Funzionamento

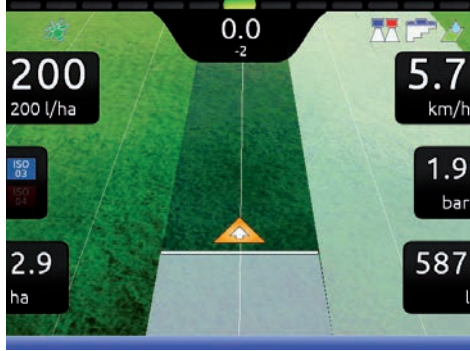
Al variare della velocità, il sistema SELETRON seleziona automaticamente gli ugelli o la combinazione di essi per ottenere il dosaggio richiesto mantenendo la pressione entro i limiti ottimali per ridurre l'effetto deriva.

Functioning

When speed changes, the SELETRON system automatically selects the nozzles or nozzle set suitable to obtain the required spray rate, yet keeping the pressure within the ideal range in order to limit any drift.

Funcionamiento

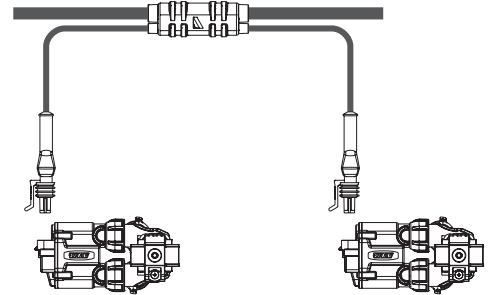
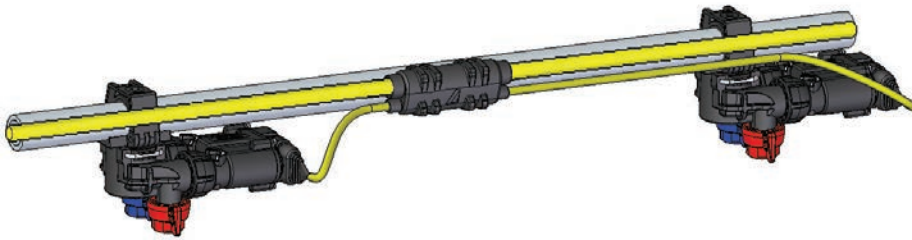
Al variar la velocidad, el sistema SELETRON selecciona automáticamente las boquillas o la combinación de las mismas para obtener la dosificación solicitada, manteniendo la presión dentro de los límites ideales para reducir el efecto de deriva.



Collegamento e posizionamento sulla barra dei portaugelli SELETRON singoli e 2 vie. I cavi per SELETRON singolo e doppio dispongono di 2 uscite per ogni snodo.

Connection and positioning of SELETRON single and twin nozzle holders on the boom. The cables for single and twin SELETRON feature 2 outputs per joint.

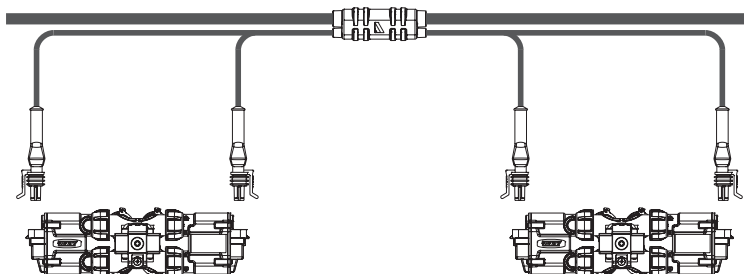
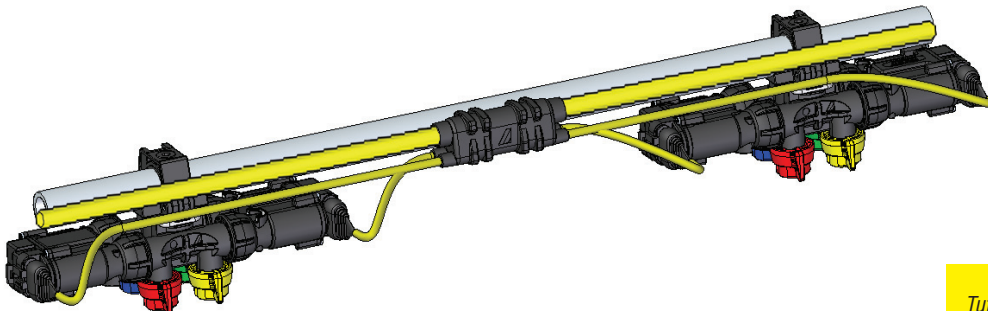
Conexión y posicionamiento en la barra de los porta boquillas SELETRON individuales y dobles. Los cables para SELETRON individual y doble disponen de 2 salidas para cada articulación.



Collegamento e posizionamento sulla barra dei portaugelli SELETRON a 4 vie. I cavi per SELETRON quadruplo dispongono di 4 uscite per ogni snodo.

Connection and positioning of SELETRON fourfold nozzle holders on the boom. The cables for fourfold SELETRON feature 4 outputs per joint.

Conexión y posicionamiento en la barra de los porta boquillas SELETRON cuádruples. Los cables para SELETRON cuádruples disponen de 4 salidas para cada articulación.



Tutti i cavi di collegamento di SELETRON (da pag.27) sono realizzati in materiale anti-UV ad alta flessibilità specifico per posa mobile.

SELETRON connection cables (from page 27) are made from anti-UV and highly flexible material, specific for dynamic laying applications.

Los cables de conexión de SELETRON (desde la pag. 27) están realizados de material anti-UV de alta flexibilidad, específico para colocación móvil.

Portaugelli per diserbo TRI-GET a 3 vie con cavallotto snodato, completo di valvola SELETRON
Tri-get con attacco rapido standard americano (senza testina).

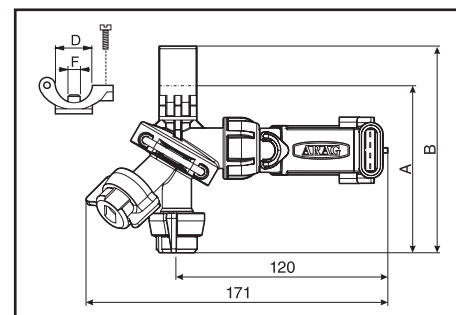
Hinged clamp-type crop spraying nozzle holder TRI-GET, equipped with SELETRON valve
Tri-get with quick coupling american standard (cap not included).

Portaboquillas para pulverización TRI-GET de 3 vías con abrazadera articulada, con válvula SELETRON
Tri-get con acoplamiento rápido estándar americano (sin cabezal).



175 gr

COD. / CODE / CÓD.	D	F (mm)	A (mm)	B (mm)		
Viton®						
▶ 4012 T74A0	22 mm	10	93	111	8 bar 115 PSI	12 Vdc 0,32 A
4012 T740	1/2"	10	93	111		
4012 T75A0	25 mm	10	96	118		
4012 T750	3/4"	10	95	117		
4012 T760	1"	10	100	126		



Portaugelli per diserbo Compact Jet a 5 vie con cavallotto snodato, completo di valvola SELETRON
Compact Jet con attacco rapido standard americano (senza testina).

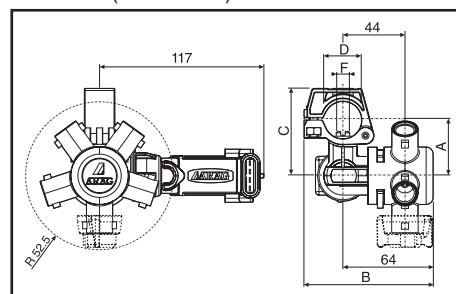
Fivefold hinged clamp-type crop spraying nozzle holder Compact Jet, equipped with SELETRON valve
Compact Jet with quick coupling american standard (cap not included).

Portaboquillas para pulverización Compact Jet de 5 vías con abrazadera articulada, con válvula SELETRON
Compact Jet con acoplamiento rápido estándar americano (sin cabezal).



210 gr

COD. / CODE / CÓD.	D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)		
Viton®							
▶ 4064 T94A0	22 mm	10	35	89	54	8 bar 115 PSI	12 Vdc 0,32 A
4064 T940	1/2"	10	35	89	54		
4064 T95A0	25 mm	10	40	92	62		
4064 T950	3/4"	10	40	92	62		
4064 T960	1"	10	45	96	71		



Portaugelli doppi e quadrupli per diserbo con cavallotto snodato, completi di valvola SELETRON

Twin and fourfold hinged clamp-type crop spraying nozzle holder, equipped with SELETRON valve

Portaboquillas dobles y cuádruples para pulverización con abrazadera articulada, con válvula SELETRON



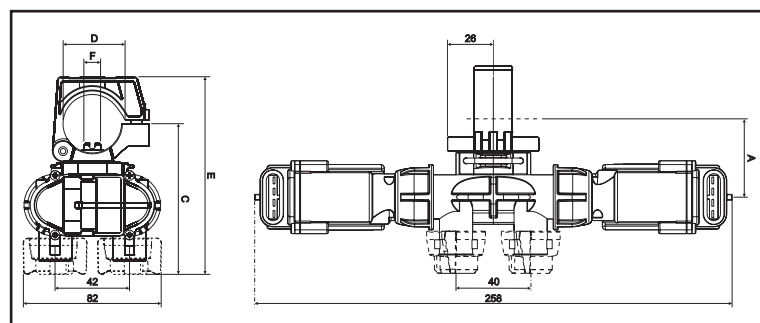
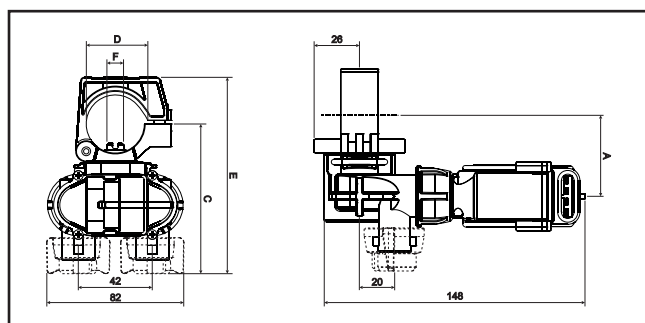
280 gr



465 gr

COD. / CODE / CÓD.	D	F (mm)	A (mm)	C (mm)	E (mm)		
Viton®							
▶ 4063 T44A0	22 mm	10	39	80	98	8 bar 115 PSI	12 Vdc 0,32 A*
4063 T440	1/2"	10	39	80	98		
4063 T45A0	25 mm	10	42	83	105		
4063 T450	3/4"	10	42	83	105		
4063 T460	1"	10	46	87	113		

COD. / CODE / CÓD.	D	F (mm)	A (mm)	C (mm)	E (mm)		
Viton®							
▶ 4063 T94A0	22 mm	10	39	80	98	8 bar 115 PSI	12 Vdc 0,32 A*
4063 T940	1/2"	10	39	80	98		
4063 T95A0	25 mm	10	42	83	105		
4063 T950	3/4"	10	42	83	105		
4063 T960	1"	10	46	87	113		



*: il consumo di corrente si riferisce all'azionamento di 1 singolo motore

*: current input refers to a condition where 1 actuator only is activated

*: el consumo de corriente se refiere al accionamiento de 1 solo motor

Portagetto ruotabile 2+2 ugelli ad attacco rapido completo di valvola SELETRON

- Il portagetti può essere ruotato manualmente per selezionare la coppia di ugelli idonea al trattamento

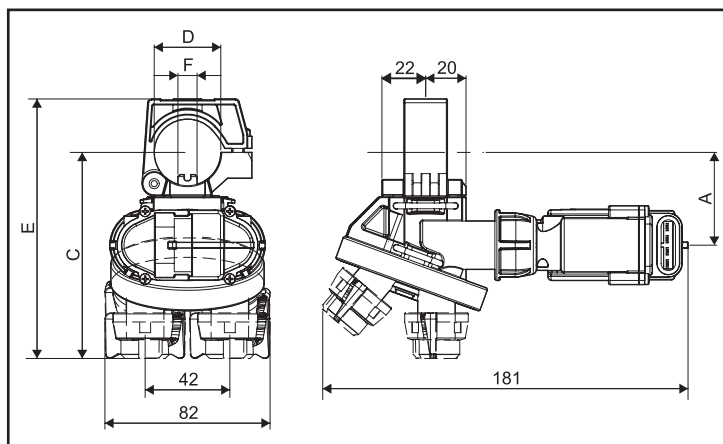
2+2 nozzle rotatable quick fitting nozzle holder equipped with SELETRON valve

- The nozzle holder can be rotated manually to select the pair of nozzles suitable for the treatment

Portaboquilla giratorio 2+2 boquillas de acople rápido con válvula SELETRON

- El portaboquilla se puede girar manualmente para seleccionar el par de boquillas adecuadas para el tratamiento

new
sele
TRON
QUAD
PATENT PENDING

350
gr


COD. / CODE / CÓD.	D	F (mm)	A (mm)	C (mm)	E (mm)		
Viton®							
4015 T74A0	22 mm	10	39	95	114	8 bar 115 PSI	12 Vdc 0,32 A*
4015 T740	1/2"	10	39	95	114		
4015 T75A0	25 mm	10	42	98	121		
4015 T750	3/4"	10	42	98	121		
4015 T760	1"	10	46	102	129		

*: il consumo di corrente si riferisce all'azionamento di 1 singolo motore

*: current input refers to a condition where 1 actuator only is activated

*: el consumo de corriente se refiere al accionamiento de 1 solo motor

SELETRON QUAD può essere ruotato manualmente per selezionare la coppia di ugelli idonea al trattamento.

SELETRON QUAD can be manually rotated to select the pair of nozzles suitable for the treatment.

SELETRON QUAD se puede girar manualmente para seleccionar el par de boquillas adecuadas para el tratamiento.



Portagetti SELEJET ad attacco rapido con Flow-Stop

Portagetti con attacco rapido e valvola di chiusura aria **Flow-Stop**

- Pressione massima di utilizzo 8 bar
- Consumo aria 0,0069 l/ciclo (0,0146 CFM)
- Guarnizioni in Viton®
- Testine da ordinare separatamente
- Ideale per la costruzione di barre con selezione automatica dell'ugello, gestite dal computer BRAVO 300S

Quick fitting nozzle holder SELEJET with Flow-Stop

Quick fitting nozzle holder with **Flow-stop** valve

- Maximum operating pressure 8 bar (115 PSI)
- Air consumption 0,0069 lt/cycle (0,0146 CFM)
- Viton® gaskets
- Caps to order separately
- Suitable for booms with automatic selection of nozzle, operated by Computer Bravo 300S

Portaboquilla SELEJET de acople rápido con Flow-Stop

Portaboquilla acople rápido con válvula **Flow-stop**

- Max presión de funcionamiento 8 bar
- Consumo de aire 0,0069 lt/ciclo (0,0146 CFM)
- Juntas de Viton®
- Portaboquillas a pedir por separado
- Idóneo para barras con selección automática de la boquilla operada por la Computadora Bravo 300S

Valvola di chiusura ad aria "Flow-Stop"

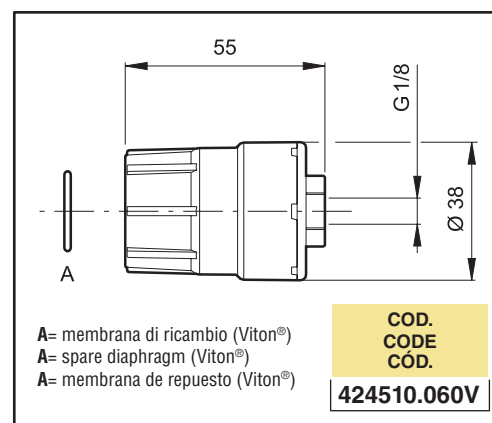
- Valvola ad azionamento pneumatico normalmente chiusa
- Applicabile a tutti i portagetti con antigoccia
- Realizzato in Polipropilene rinforzato con fibra di vetro
- Guarnizioni in EPDM o Viton®, molla in acciaio Inox
- Consumo aria 0,0069 l/ciclo (0,0146 CFM)

"Flow Stop" Air closure valve

- Pneumatic valve (normally closed)
- Suitable for all nozzle holders c/w diaphragm check valve
- Made in Polypropylene reinforced Fibre Glass
- EPDM or Viton® gaskets; Stainless steel spring
- Air consumption 0,0069 lt/cycle (0,0146 CFM)

Válvula de cierre de aire "Flow Stop"

- Válvula de accionamiento neumático normalmente cerrada
- Utilizable con todos los porta boquillas que tienen anti-goteo
- Realizado en Polipropileno reforzado fibra de vidrio
- Juntas de EPDM o de Viton® y resorte en acero Inox
- Consumo de aire 0,0069 lt/ciclo (0,0146 CFM)



COD. CODE CÓD.	tipo type tipo		liquid (MAX)		air (min)
		bar	PSI	bar	PSI
424 510	Viton®	8	115	3.8	55
424 511	PUR	8	115	3.8	55

Raccordi per tubo RILSAN Ø6 mm a pag.302
Fittings for Ø6 mm RILSAN hose, page 302
Empalmes para tubo RILSAN Ø6 mm pag.302

Portagetto singolo ad attacco rapido per montaggio laterale con Flow-Stop

Single quick fitting nozzle holder side connection with Flow-Stop

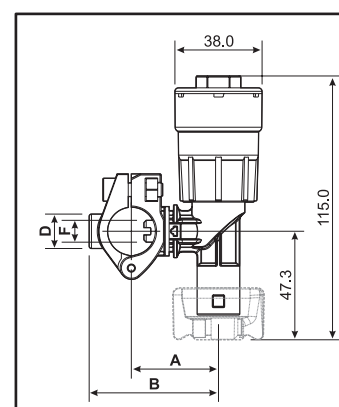
Portaboquilla acople rápido montaje lateral con Flow-Stop



COD. CODE CÓD.	D	F	A	B		liquid (MAX)		air (min)	
		(mm)	(mm)	(mm)	bar	PSI	bar	PSI	
4063F 745	1/2"	10	38.0	56.3	8	115	3.8	55	10
4063F 755	3/4"	10	43.5	66.5	8	115	3.8	55	10
4063F 765	1"	10	43.5	69.0	8	115	3.8	55	10



Raccordi per tubo RILSAN Ø6 mm a pag.302
Fittings for Ø6 mm RILSAN hose, page 302
Empalmes para tubo RILSAN Ø6 mm pag.302

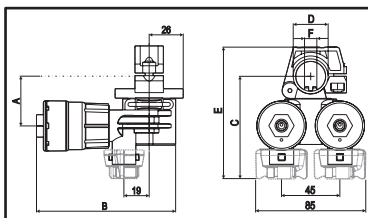


Portagetto doppio ad attacco rapido con Flow-Stop


8
bar
115
PSI

Twin quick fitting nozzle holder with Flow-Stop
Portabocquilla doble de acople rápido con Flow-Stop

COD. CODE CÓD.	D	F	A	B	C	E		liquid (MAX)		air (min)
Viton®		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	bar	PSI	bar	PSI
4063F 440	1/2"	10	35.5	105	76.5	95	8	115	3.8	55
4063F 44A0	22 mm	10	35.5	105	76.5	95	8	115	3.8	55
4063F 450	3/4"	10	38	105	79	101	8	115	3.8	55
4063F 45A0	25 mm	10	38	105	79	101	8	115	3.8	55
4063F 460	1"	10	42.5	105	83.5	110	8	115	3.8	55



Raccordi per tubo RILSAN Ø6 mm a pag.302
 Fittings for Ø6 mm RILSAN hose, page 302
 Empalmes para tubo RILSAN Ø6 mm pág.302

Portagetto ruotabile 2+2 ugelli ad attacco rapido con Flow-Stop

- Il portagetti può essere ruotato manualmente per selezionare la coppia di ugelli idonea al trattamento

2+2 nozzle rotatable quick fitting nozzle holder equipped with Flow-Stop

- The nozzle holder can be rotated manually to select the pair of nozzles suitable for the treatment

Portabocquilla giratorio 2+2 bocquillas de acople rápido con Flow-Stop

- El portabocquilla se puede girar manualmente para seleccionar el par de bocquillas adecuadas para el tratamiento

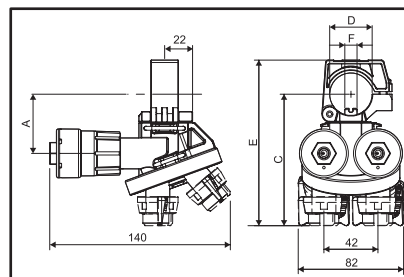


new

8
bar
115
PSI

COD. CODE CÓD.	D	F	A	B	C	E		liquid (MAX)		air (min)
Viton®		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	bar	PSI	bar	PSI
4015F 740	1/2"	10	35.5	171	95	114	8	115	3.8	55
4015F 74A0	22 mm	10	35.5	171	95	114	8	115	3.8	55
4015F 750	3/4"	10	38	171	98	121	8	115	3.8	55
4015F 75A0	25 mm	10	38	171	98	121	8	115	3.8	55
4015F 760	1"	10	42.5	171	102	129	8	115	3.8	55

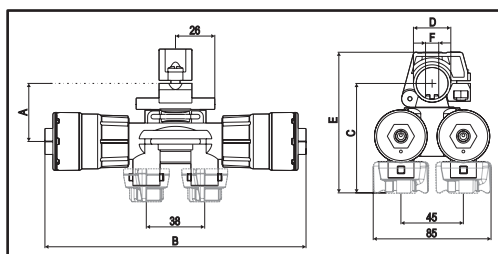
Raccordi per tubo RILSAN Ø6 mm a pag.302
 Fittings for Ø6 mm RILSAN hose, page 302
 Empalmes para tubo RILSAN Ø6 mm pág.302


Portagetto quadruplo ad attacco rapido con Flow-Stop
Fourfold quick fitting nozzle holder with Flow-Stop
Portabocquilla cuádruple de acople rápido con Flow-Stop


8
bar
115
PSI

Raccordi per tubo RILSAN Ø6 mm a pag.302
 Fittings for Ø6 mm RILSAN hose, page 302
 Empalmes para tubo RILSAN Ø6 mm pág.302

COD. CODE CÓD.	D	F	A	B	C	E		liquid (MAX)		air (min)
Viton®		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	bar	PSI	bar	PSI
4063F 940	1/2"	10	35.5	171	76.5	95	8	115	3.8	55
4063F 94A0	22 mm	10	35.5	171	76.5	95	8	115	3.8	55
4063F 950	3/4"	10	38	171	79	101	8	115	3.8	55
4063F 95A0	25 mm	10	38	171	79	101	8	115	3.8	55
4063F 960	1"	10	42.5	171	83.5	110	8	115	3.8	55



**Portagetto per diserbo a 3 vie a cavallotto
snodato con antigoccia a membrana**
Tri-get con attacco rapido standard americano
(senza testina).

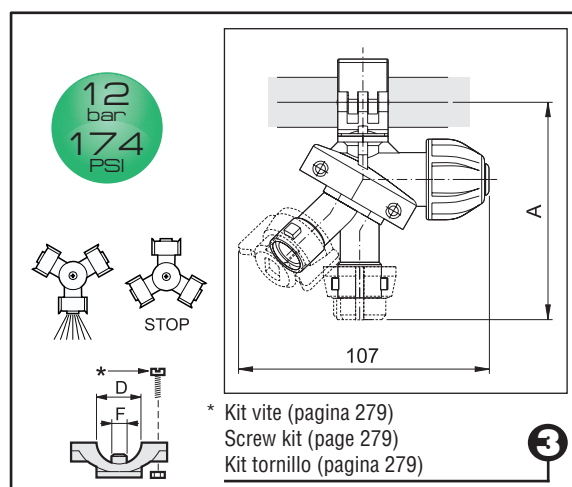
**Hinged clamp 3-way sprayer nozzle holder
with diaphragm check valve**
Tri-get with quick coupling american standard
(cap not included).

**Portaboquillas herbicidas de 3 vías con
abrazadera articulada con antigota de membrana**
Tri-get con acoplamiento rápido estándar
americano (sin cabezal).



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A (mm)
EPDM	Viton®			
4012 737	4012 737V	1/2"	7	93
4012 747	4012 747V	1/2"	10	93
4012 75A7	4012 75A7V	25 mm	10	96
4012 757	4012 757V	3/4"	10	96
4012 767	4012 767V	1"	10	100

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



**Portagetto per diserbo a 3 vie con antigoccia
a membrana**
Tri-get con attacco rapido standard americano
(senza testina).

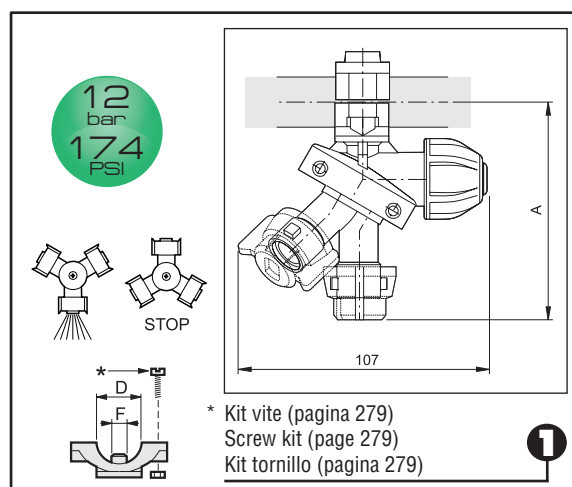
**3-way sprayer nozzle holder with diaphragm
check valve**
Tri-get with quick coupling american standard
(cap not included).

**Portaboquillas herbicidas de 3 vías con
antigota de membrana**
Tri-get con acoplamiento rápido estándar
americano (sin cabezal).



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A (mm)
EPDM	Viton®			
4012 235	4012 235V	1/2"	7	93
4012 245	4012 245V	1/2"	10	93
4012 25A5	4012 25A5V	25 mm	10	98
4012 255	4012 255V	3/4"	10	98
4012 265	4012 265V	1"	10	98

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



**Portagetto per diserbo a 3 vie con antigoccia
a membrana**
Tri-get con testina filettata G 3/8.

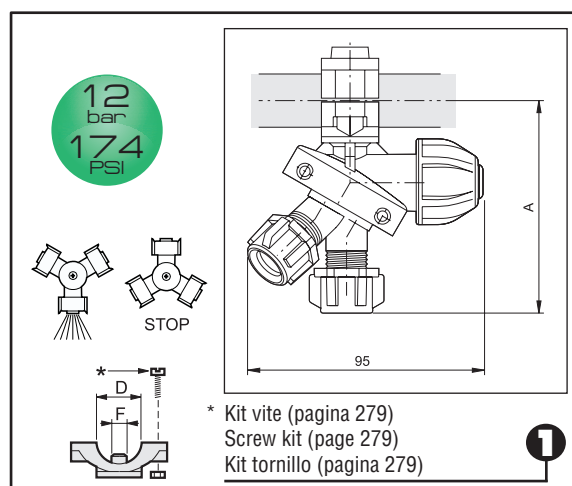
**3-way sprayer nozzle holder with diaphragm
check valve**
Tri-get with 3/8" BSP threaded cap.

**Portaboquillas herbicidas de 3 vías con
antigota de membrana**
Tri-get con cabezal roscado G 3/8.



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A (mm)
EPDM	Viton®			
4012 035	4012 035V	1/2"	7	93
4012 045	4012 045V	1/2"	10	93
4012 05A5	4012 05A5V	25 mm	10	98
4012 055	4012 055V	3/4"	10	98
4012 065	4012 065V	1"	10	98

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



Portagetto per diserbo a 2-3-4-5 vie con antigoccia a membrana

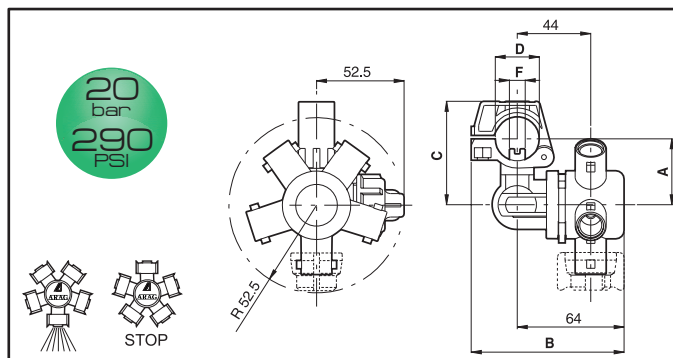
- Attacco rapido standard americano
- Pressione massima di esercizio 20 bar
- Disponibile con guarnizioni in EPDM o Viton®
- Kit vite e dado in acciaio INOX forniti di serie
- Ingombro ridotto

2-3-4-5 way nozzle holder with diaphragm check valve

- With American standard quick coupling
- Maximum working pressure 20 bar (290 psi)
- Available with EPDM or Viton® gaskets
- Screw and nut kit in STAINLESS STEEL supplied with the nozzle holder
- Reduced dimensions

Portaboquillas herbicidas de 2-3-4-5 vías con antigota de membrana

- Acoplamiento rápido estándar americano
- Presión máxima de trabajo 20 bar
- Disponible con juntas en EPDM o Viton®
- Kit tornillo y tuerca de acero INOX suministrados con el portaboquillas
- Dimension reducida



2 vie
2 ways
2 vías



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 4171	4064 4171V	19 mm	10	35	89	53.5
4064 45A7	4064 45A7V	25 mm	10	39.5	91.5	62
4064 447	4064 447V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 457	4064 457V	3/4"	10	39.5	91.5	62

3 vie
3 ways
3 vías



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 2271	4064 2271V	20 mm	10	35	89	53.5
4064 227	4064 227V	20 mm	7	35	89	53.5
4064 24A7	4064 24A7V	22 mm	10	35	89	53.5
4064 25A7	4064 25A7V	25 mm	10	39.5	91.5	62
4064 237	4064 237V	1/2"	7	35	89	53.5
4064 247	4064 247V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 257	4064 257V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 267	4064 267V	1"	10	44.5	95.5	71

Membrana di ricambio
Spare diaphragm
Membrana de repuesto

4 vie
4 ways
4 vías



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 7271	4064 7271V	20 mm	10	35	89	53.5
4064 727	4064 727V	20 mm	7	35	89	53.5
4064 74A7	4064 74A7V	22 mm	10	35	89	53.5
4064 75A7	4064 75A7V	25 mm	10	39.5	91.5	62
4064 737	4064 737V	1/2"	7	35	89	53.5
4064 747	4064 747V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 757	4064 757V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 767	4064 767V	1"	10	44.5	95.5	71

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo
005860.036	EPDM
005865.036	Viton®

5 vie
5 ways
5 vías



COD. / CODE / CÓD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 9271	4064 9271V	20 mm	10	35	89	53.5
4064 927	4064 927V	20 mm	7	35	89	53.5
4064 94A7	4064 94A7V	22 mm	10	35	89	53.5
4064 95A7	4064 95A7V	25 mm	10	39.5	91.5	62
4064 937	4064 937V	1/2"	7	35	89	53.5
4064 947	4064 947V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 957	4064 957V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 967	4064 967V	1"	10	44.5	95.5	71

Portagetto per diserbo a 3 vie con antigoccia a membrana

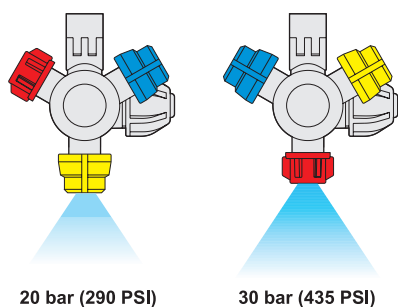
- Due attacchi rapidi e un attacco con testina filettata G 3/8
- Pressione massima di esercizio: 20 bar (290 PSI) su attacco rapido 30 bar (435 PSI) su testina filettata
- Disponibile con guarnizioni in EPDM o Viton®
- Kit vite e dado in acciaio INOX forniti di serie
- Ingombro ridotto

3 way nozzle holder with diaphragm check valve

- With two quick couplings and one 3/8" BSP threaded cap
- Maximum working pressure: 20 bar (290 PSI) on quick coupling 30 bar (435 PSI) on threaded head
- Available with EPDM or Viton® gaskets
- Screw and nut kit in STAINLESS STEEL supplied with the nozzle holder
- Dimensions reduced

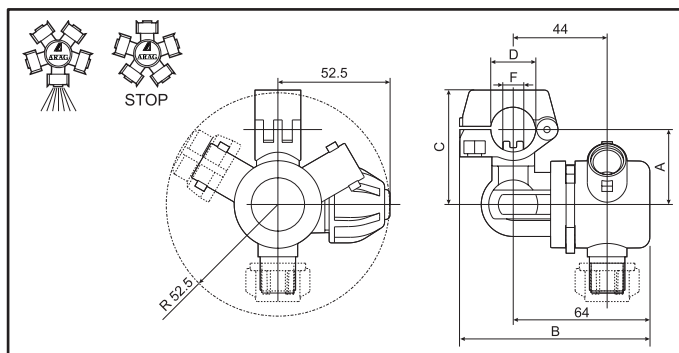
Portaboquillas herbicidas de 3 vías con antigota de membrana

- Dos acoplamientos rápidos y un cabezal roscado G 3/8
- Presión máxima de trabajo: 20 bar (290 PSI) para el acoplamiento rápido 30 bar (435 PSI) para el cabezal roscado
- Disponible con juntas en EPDM o Viton®
- Kit tornillo y tuerca de acero INOX suministrados con el portaboquillas
- Dimension reducida



20 bar (290 PSI)

30 bar (435 PSI)



COD. / CODE / Cód.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 1271	4064 1271V	20 mm	10	35	89	53.5
4064 14A7	4064 14A7V	22 mm	10	35	89	53.5
4064 15A7	4064 15A7V	25 mm	10	39.5	91.5	62
4064 137	4064 137V	1/2"	7	35	89	53.5
4064 147	4064 147V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 157	4064 157V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 167	4064 167V	1"	10	44.5	95.5	71

Left Compact Jet**Portagetti serie Compact-Jet in versione SINISTRA**

Nel caso vengano montati accessori che possono interferire con i portagetti standard (fig.1) è possibile ordinare portagetti in versione sinistra (fig.2). Disponibili per tutte le versioni dei portagetti serie Compact-Jet a 2-3-4-5 vie e per tubo flessibile.

Compact Jet Nozzle Holder – LEFT SIDE version

If you have problems in assembling our standard Nozzle Holders (fig.1), it is possible to order the ones with the anti-drip valve on the left side (fig.2). Available on all ARAG Compact Jets 2-3-4-5 ways (both dry and wet boom).

Porta boquillas serie Compact Jet en version IZQUIERDA

En caso que no sea posible utilizar la version standard de los Compact Jet (fig.1), es posible pedir los que tienen la válvula anti goteo a la izquierda (fig.2). Disponible para todas las versiones de los Compact Jet 2-3-4-5 vías (tan para tubo rígido que flexible).

COME ORDINARE

Inserire la variante "L" tra la prima e seconda parte del codice del portagetto.

Esempio:

Versione standard: **4064 2271**

Versione sinistra: **4064 L 2271**

HOW TO ORDER

Put a "L" between the first and the second part of the order code.

i.e.:

Standard code: **4064 2271**

Left side version code: **4064 L 2271**

COMO PEDIR

Pongan una "L" entre la primera y la segunda parte de la referencia

Ejemplo:

Ref. standard: **4064 2271**

Ref. version izquierda: **4064 L 2271**

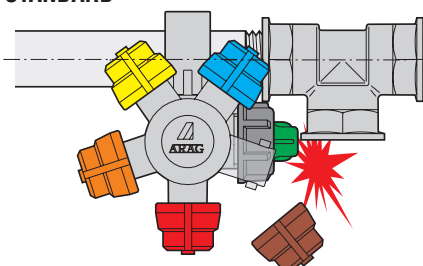
**STANDARD**

Fig. 1

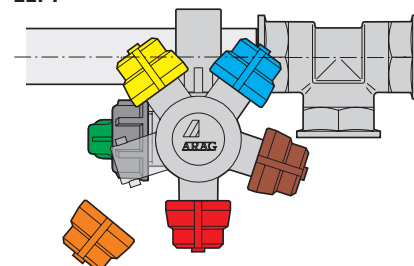
LEFT

Fig. 2

Portagetto per diserbo a 3-4-5 vie con antigoccia a membrana

- Specifico per alte portate
- Attacco rapido standard americano
- Pressione massima di esercizio 20 bar
- Disponibile con guarnizioni in Viton®
- Kit vite e dado in acciaio INOX forniti di serie
- Ingombro ridotto

3-4-5 way nozzle holder with diaphragm check valve

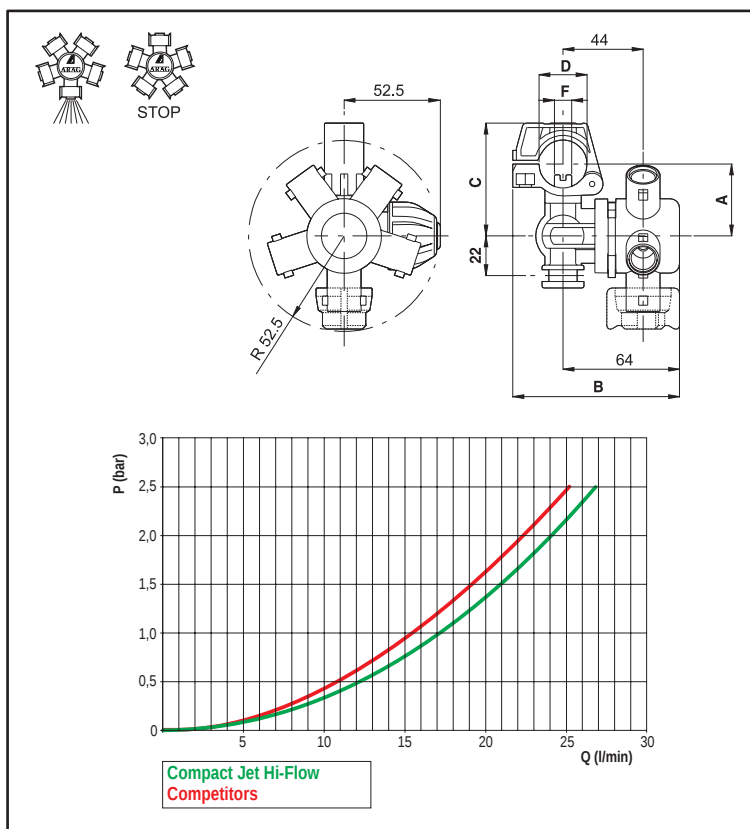
- Specific for high flow rates
- With American standard quick coupling
- Maximum working pressure 20 bar (290 psi)
- Available with Viton® gaskets
- Screw and nut kit in STAINLESS STEEL supplied with the nozzle holder
- Dimensions reduced

Portaboquillas herbicidas de 3-4-5 vías con antigota de membrana

- Especifico para caudales altos
- Acoplamiento rápido estándar americano
- Presión máxima de trabajo 20 bar
- Disponible con juntas en Viton®
- Kit tornillo y tuerca de acero INOX suministrados con el portaboquillas
- Dimension reducida



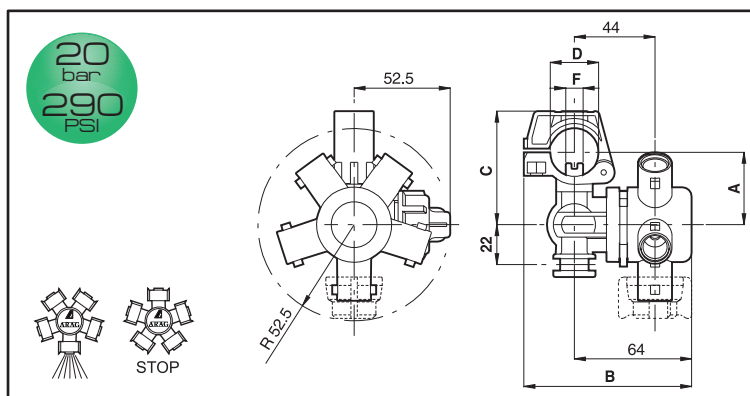
20
bar
290
PSI



vie ways vías	COD. / CODE / CÓD.	D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
	Viton®					
3	4064 2H7V	3/4"	10	44.5	95.5	71
4	4064 7H7V	3/4"	10	44.5	95.5	71
5	4064 9H7V	3/4"	10	44.5	95.5	71
3	4064 2J7V	1"	10	44.5	95.5	71
4	4064 7J7V	1"	10	44.5	95.5	71
5	4064 9J7V	1"	10	44.5	95.5	71

COD. CODE CÓD.	tipo type tipo	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005865.036	Viton®	





3 vie
3 ways
3 vías



COD. / CODE / Cód.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 2W7	4064 2W7V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 2Y7	4064 2Y7V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 2K7	4064 2K7V	1"	10	44.5	95.5	71

4 vie
4 ways
4 vías



COD. / CODE / Cód.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 7W7	4064 7W7V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 7Y7	4064 7Y7V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 7K7	4064 7K7V	1"	10	44.5	95.5	71

Membrana di ricambio
Spare diaphragm
Membrana de repuesto

COD. CODE Cód.	tipo type tipo
005860.036	EPDM
005865.036	Viton®

5 vie
5 ways
5 vías

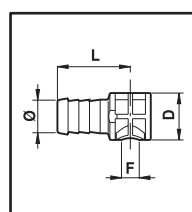


COD. / CODE / Cód.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 9W7	4064 9W7V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 9Y7	4064 9Y7V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 9K7	4064 9K7V	1"	10	44.5	95.5	71

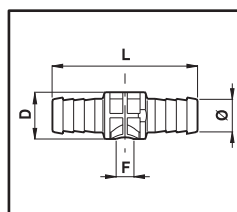
Canotti portagomma per barre con tubo flessibile

Hose fitting for dry-booms

Portagomma para barras con tubo flexibles



COD. CODE Cód.	D	Ø (mm)	F (mm)	L (mm)	
426 413	1/2"	13	10	44	10
426 519	3/4"	19	10	41	10
426 525	3/4"	25	10	41	10
426 619	1"	19	10	41	10
426 625	1"	25	10	41	10



COD. CODE Cód.	D	Ø (mm)	F (mm)	L (mm)	
427 413	1/2"	13	10	88	10
427 519	3/4"	19	10	82	10
427 525	3/4"	25	10	82	10
427 619	1"	19	10	82	10
427 625	1"	25	10	82	10

PORTAGETTI PER BARRE CON TUBO FLESSIBILE

NOZZLE HOLDER FOR DRY BOOMS

PORTABOQUILLAS PARA MANGUERA

413



Portagetti per barre con tubo flessibile

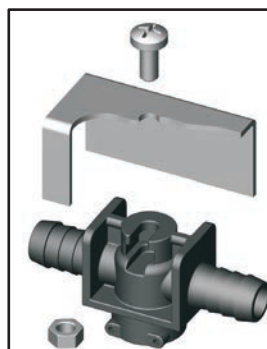
- Attacco portagomma Ø 15 mm e corpo sagomato per barre a "U"
- Attacco rapido per testina
- Massima pressione di lavoro 20 bar
- Disponibile con guarnizioni in EPDM o Viton®
- Ingombro ridotto

Nozzle holder for dry booms

- Ø15 mm hose barb and housing for "U" boom
- With standard quick coupling
- Maximum working pressure 20 bar (290 PSI)
- Available with EPDM or Viton® gaskets
- Very compact overall dimensions

Portaboquillas para manguera

- Toma portamanguera Ø 15 mm y cuerpo moldeado para barras en "U"
- Toma rápida para cabezal
- Máxima presión de trabajo 20 bar
- Disponible con junta de EPDM o Viton®
- Dimensiones reducidas

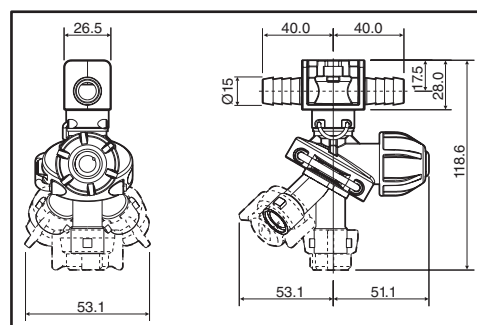
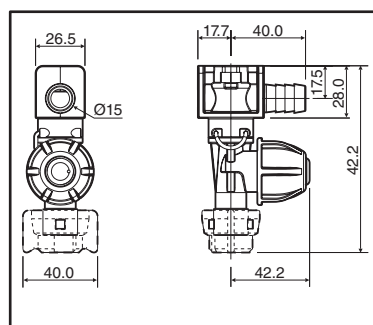


Il portagetto può essere fissato alla barra con un dado M6 inserito nell'apposita sede presente nella parte superiore.

The nozzle holder can be fastened to the boom with a M6 nut inserted into the slot on the upper part of the union.

El porta-surtidor se puede fijar a la barra con una tuerca M6 introducida en el específico alojamiento que se encuentra presente en la parte superior.

20
bar
290
PSI



Portagomma singolo, una via
Single hose barb, one way
Portamanguera único, una vía



COD. CODE CÓD.	
413 614	5

Portagomma singolo, tre vie
Single hose barb, three way
Portamanguera único, tres vías



COD. CODE CÓD.	
413 3614	5

Portagomma doppio, una via
Double hose barb, one way
Portamanguera doble, una vía



COD. CODE CÓD.	
413 624	5

Portagomma doppio, tre vie
Double hose barb, three way
Portamanguera doble, tres vías



COD. CODE CÓD.	
413 3624	5

Corpi portagetto con attacchi rapidi o filettati da 3/8" e portagomma singoli, doppi e tripli

- Pressione max di lavoro 20 bar

Nozzle holder body with quick or 3/8" threaded coupling and hose fittings single, double and triple

- Max. working pressure 20 bar

Cuerpo portaboquillas con acoplamiento rápido o roscado 3/8" y portamanguera único, doble y triple

- Presión de ejercicio máx. 20 bar



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 111	10 mm (3/8")	25
413 112	13 mm (1/2")	25
413 113	19 mm (3/4")	25



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 121	10 mm (3/8")	25
413 122	13 mm (1/2")	25
413 123	19 mm (3/4")	25



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 131	10 mm (3/8")	25
413 132	13 mm (1/2")	25
413 133	19 mm (3/4")	25



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 211	10 mm (3/8")	10
413 212	13 mm (1/2")	10
413 213	19 mm (3/4")	10



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 221	10 mm (3/8")	10
413 222	13 mm (1/2")	10
413 223	19 mm (3/4")	10



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 231	10 mm (3/8")	10
413 232	13 mm (1/2")	10
413 233	19 mm (3/4")	10



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 411	10 mm (3/8")	10
413 412	13 mm (1/2")	10
413 413	19 mm (3/4")	10



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 421	10 mm (3/8")	10
413 422	13 mm (1/2")	10
413 423	19 mm (3/4")	10



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 511	10 mm (3/8")	25
413 512	13 mm (1/2")	25
413 513	19 mm (3/4")	25



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 521	10 mm (3/8")	25
413 522	13 mm (1/2")	25
413 523	19 mm (3/4")	25



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 531	10 mm (3/8")	25
413 532	13 mm (1/2")	25
413 533	19 mm (3/4")	25

PORTAGETTI PER BARRE CON TUBO FLESSIBILE

NOZZLE HOLDER FOR DRY BOOMS

PORTABOQUILLAS PARA MANGUERA

413



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 3212	13 mm (1/2")	5
413 3213	19 mm (3/4")	5



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 3222	13 mm (1/2")	5
413 3223	19 mm (3/4")	5



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 3232	13 mm (1/2")	5
413 3233	19 mm (3/4")	5



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 211.010	10 mm (3/8")	25
413 212.010	13 mm (1/2")	25
413 213.010	19 mm (3/4")	25



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 221.010	10 mm (3/8")	25
413 222.010	13 mm (1/2")	25
413 223.010	19 mm (3/4")	25



COD. CODE CÓD.	Ø	
413 231.010	10 mm (3/8")	25
413 232.010	13 mm (1/2")	25
413 233.010	19 mm (3/4")	25



COD. CODE CÓD.	
400 270N	25



COD. CODE CÓD.	
402 275N	25



COD. CODE CÓD.	vie ways vias	
4012 275N	3	5

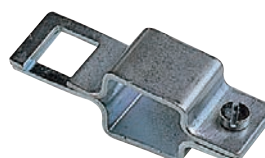
Fascette di montaggio

Mounting clamps

Bridas de montaje



COD. CODE CÓD.	per tubi for pipes para tubos	Ø	
413 003	26.4 mm (3/4")	10	
413 004	33.3 mm (1")	10	
413 005	42 mm (1" 1/4)	10	



COD. CODE CÓD.	per tubi for pipes para tubos		
413 013	19 mm (3/4")	10	
413 014	25 mm (1")	10	
413 015	31.8 mm (1" 1/4)	10	
413 016	38 mm (1" 1/2)	10	

Derivazione a 45° per doppio attacco rapido
45° connection for double quick fitting
Conexion 45° para doble acoplamiento rápido

Attacco rapido per testina 90°
Quick fitting connection for 90° cap
Acople rápido para boquilla 90°

Terminale 1/2" F con attacco rapido a 45°
1/2" F end fitting with 45° quick fitting
Racor final 1/2" hembra con acople rápido 45°



COD. CODE CÓD.	
4029 1601	25



COD. CODE CÓD.	
4029 1401	25



COD. CODE CÓD.	F	
400 279	1/2"	25
400 280	3/4"	25

Portagetto a sfera HAND-LOCK

- Montaggio e smontaggio dal tubo senza l'utilizzo di attrezzi
- Ugello orientabile fino a 54° in tutte le direzioni
- Pressione massima di esercizio 10 bar
- Disponibile con guarnizioni in EPDM (VITON® a richiesta)
- Corpo in PP rinforzato con fibra di vetro, perni in acciaio inox
- Sfera con O'Ring di tenuta
- Filettatura sfera NPT
- Nottolino di centraggio (F) sostituibile e disponibile in diverse misure

APPLICAZIONI

Adatto ad ogni tipologia di applicazione industriale ed agricola:

- Lavaggio di autovetture e camion
- Lavaggio di macchine e parti industriali
- Lavaggio di metalli
- Sgrassatura di parti
- Riduzione delle schiume
- Verniciatura spray
- Lavaggio di circuiti stampati
- Lavaggi e trattamenti su alimentari

HAND-LOCK ball nozzle holder

- Mounting/dismounting without any tool
- Nozzle orientation: 54° in any direction
- Maximum operating pressure: 10 bar
- EPDM gaskets (VITON® on request)
- Fibre-glass reinforced PP body, stainless steel pins
- Ball with O-Ring seal
- NPT ball thread
- Interchangeable pipe inserts (F) available in different sizes

APPLICATIONS

Suitable for all types of agricultural and industrial applications:

- Washing vehicles and trucks
- Washing industrial machines and parts
- Washing metals
- Degreasing parts
- Reducing foams
- Spray painting
- Washing printed circuits
- Washing and treatments of foodstuffs

Portaboquilla de bola HAND-LOCK

- Montaje y desmontaje del tubo sin la utilización de herramientas
- Boquilla orientable hasta 54° en todas las direcciones
- Máx. presión de funcionamiento 10 bar
- Disponible con juntas EPDM (bajo demanda de VITON®)
- Cuerpo de PP reforzado con fibra de vidrio y pernos de acero inoxidable
- Bola con junta tórica de estanqueidad
- Rosca bola NPT
- Trinquete de centrado (F) sustituible y disponible en diversas medidas

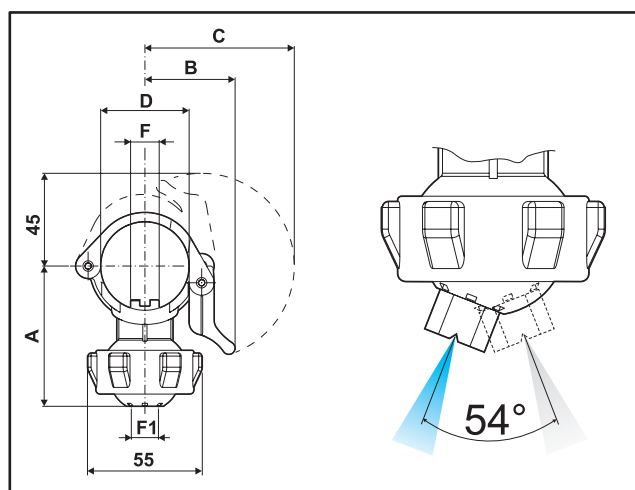
APLICACIONES

Indicado para todo tipo de aplicaciones industriales y agrícolas:

- Lavado de automóviles y camiones
- Lavado de máquinas y componentes industriales
- Lavado de metales
- Desengrasado de piezas
- Reducción de las espumas
- Pintura por pulverización
- Lavado de circuitos impresos
- Lavados y tratamientos en productos alimentarios



10
bar
145
PSI



COD. CODE CÓD.		F1	F	D	A	B	C
40857BN	★	1/8" NPT	10	1"	62	39	67
40867BN	★	1/4" NPT					
40877BN	★	3/8" NPT					
40857CN	★	1/8" NPT	14				
40867CN	★	1/4" NPT					
40877CN	★	3/8" NPT					
40857DN	★	1/8" NPT	17				
40867DN	★	1/4" NPT					
40877DN	★	3/8" NPT					
40858BN	★	1/8" NPT	10	1" 1/4	67	43	72
40868BN	★	1/4" NPT					
40878BN	★	3/8" NPT					
40858CN	★	1/8" NPT	14				
40868CN	★	1/4" NPT					
40878CN	★	3/8" NPT					
40858DN	★	1/8" NPT	17				
40868DN	★	1/4" NPT					
40878DN	★	3/8" NPT					
40859BN	★	1/8" NPT	10	1" 1/2	71	46	75
40869BN	★	1/4" NPT					
40879BN	★	3/8" NPT					
40859CN	★	1/8" NPT	14				
40869CN	★	1/4" NPT					
40879CN	★	3/8" NPT					
40859DN	★	1/8" NPT	17				
40869DN	★	1/4" NPT					
40879DN	★	3/8" NPT					

*: il colore in tabella si riferisce al reale colore delle sfere
*: the colour in the table refers to the actual colour of the balls
*: el color indicado en la tabla se refiere al color real de las bolas



PORTAGETTO A SFERA BALL NOZZLE HOLDER PORTABOQUILLA DE BOLA



Portagetto a sfera con attacco filettato

- Corpo portagetto disponibile con filetto NPT
- Ugello orientabile fino a 54° in tutte le direzioni
- Pressione massima di esercizio 10 bar
- Disponibile con guarnizioni in EPDM (VITON® a richiesta)
- Corpo in PP rinforzato con fibra di vetro
- Sfera con O'Ring di tenuta
- Filettatura sfera NPT

APPLICAZIONI

Adatto ad ogni tipologia di applicazione industriale ed agricola:

- Lavaggio di autovetture e camion
- Lavaggio di macchine e parti industriali
- Lavaggio di metalli
- Sgrassatura di parti
- Riduzione delle schiume
- Verniciatura spray
- Lavaggio di circuiti stampati
- Lavaggi e trattamenti su alimentari

Ball nozzle holder with threaded connection

- Nozzle holder body available with NPT threading
- Nozzle orientation: 54° in any direction
- Maximum operating pressure: 10 bar
- EPDM gaskets (VITON® on request)
- Fibre-glass reinforced PP body
- Ball with O-Ring seal
- NPT ball thread

APPLICATIONS

Suitable for all types of agricultural and industrial applications:

- Washing vehicles and trucks
- Washing industrial machines and parts
- Washing metals
- Degreasing parts
- Reducing foams
- Spray painting
- Washing printed circuits
- Washing and treatments of foodstuffs

Portaboquilla de bola con conexión roscada

- Cuerpo del portaboquilla disponible con rosca NPT
- Boquilla orientable hasta 54° en todas las direcciones
- Máx. presión de funcionamiento 10 bar
- Disponible con juntas de EPDM (bajo demanda de VITON®)
- Cuerpo en PP reforzado con fibra de vidrio
- Bola con junta tórica de estanqueidad
- Rosca bola NPT

APLICACIONES

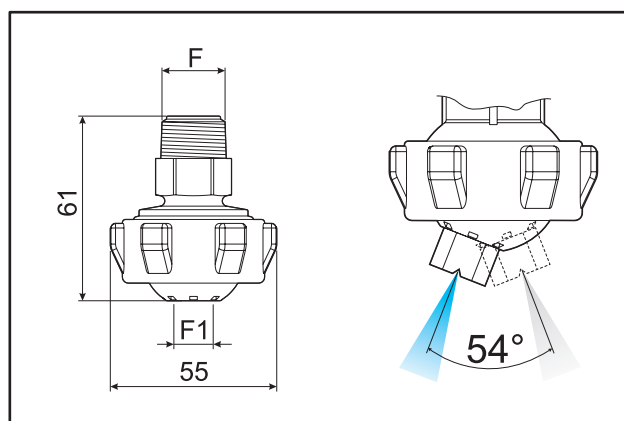
Indicado para todos los tipos de aplicaciones industriales y agrícolas:

- Lavado de automóviles y camiones
- Lavado de máquinas y componentes industriales
- Lavado de metales
- Desengrasado de piezas
- Reducción de las espumas
- Pintura por pulverización
- Lavado de circuitos impresos
- Lavados y tratamientos en productos alimentarios

10
bar
145
PSI



COD. CODE CÓD.		F1	F
4080B0N	*	1/8" NPT	1/4" NPT
4081B0N	*	1/4" NPT	
4082B0N	*	3/8" NPT	
4080C0N	*	1/8" NPT	3/8" NPT
4081C0N	*	1/4" NPT	
4082C0N	*	3/8" NPT	
4080D0N	*	1/8" NPT	1/2" NPT
4081D0N	*	1/4" NPT	
4082D0N	*	3/8" NPT	



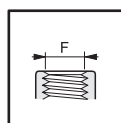
*: il colore in tabella si riferisce al reale colore delle sfere
*: the colour in the table refers to the actual colour of the balls
*: el color indicado en la tabla se refiere al color real de las bolas



Portagetto singolo snodato con attacco rapido (senza testina)
Swivel nozzle holder with quick coupling (cap not included)
Portaboquillas articulado con acoplamiento rápido (sin cabezal)



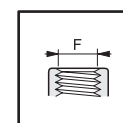
COD. CODE CÓD.	F	
404 072	G 1/4 (BSP)	10
404 072N	1/4" NPT	
404 082	G 3/8 (BSP)	



Portagetto singolo snodato con testina filettata G 3/8
Swivel nozzle holder with 3/8" BSP threaded cap
Portaboquillas articulado con cabezal roscado G 3/8



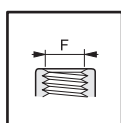
COD. CODE CÓD.	F	
404 070	G 1/4 (BSP)	10
404 070N	1/4" NPT	
404 080	G 3/8 (BSP)	



Portagetto doppio snodato con attacco rapido (senza testina)
Double swivel nozzle holder with quick coupling (cap not included)
Portaboquillas articulado con acoplamiento rápido (sin cabezal)



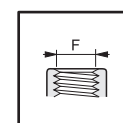
COD. CODE CÓD.	F	
404 172	G 1/4 (BSP)	10
404 172N	1/4" NPT	
404 182	G 3/8 (BSP)	



Portagetto doppio snodato con testina filettata G 3/8
Double swivel nozzle holder with 3/8" BSP threaded cap
Portaboquillas articulado con cabezal roscado G 3/8



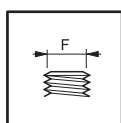
COD. CODE CÓD.	F	
404 170	G 1/4 (BSP)	10
404 170N	1/4" NPT	
404 180	G 3/8 (BSP)	



Portagetto snodato G 1/4
1/4" BSP swivel coupling nozzle holder
Portaboquillas articulado G 1/4



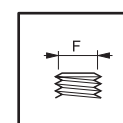
COD. CODE CÓD.	F	
004 750	G 1/4 (BSP)	5



Portagetto snodato G 1/4
1/4" BSP double swivel coupling nozzle holder
Portaboquillas articulado G 1/4



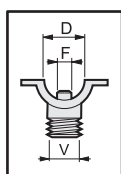
COD. CODE CÓD.	F	
004 760	G 1/4 (BSP)	5



Portagetto fisso
Fixed nozzle holder
Portaboquillas fijo



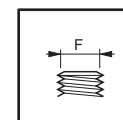
COD. CODE CÓD.	D	F (mm)	V (BSP)	
004 715	1/2"	7	G 3/8 M	10



Portagetto fisso
Fixed nozzle holder
Portaboquillas fijo



COD. CODE CÓD.	F	
004 701	G 1/4 (BSP)	25
004 702	G 1/8 (BSP)	



Girello di ricambio in ottone (G 3/8)
Spare brass lock nut (3/8" BSP)
Tuerca de repuesto de latón (G 3/8)



COD. CODE CÓD.	
004 715.030	25

Adattatori attacco rapido
Quick-fitting adapters
Adaptadores acoplamiento rápido



COD. CODE CÓD.	F	
400 270	G 1/4 (BSP)	25
400 270N	1/4" NPT	



COD. CODE CÓD.	F	
400 275N	1/4" NPT	25

Tubi di calata

Con attacco rapido
With quick coupling
Con acoplamiento rápido

COD. CODE CÓD.	L mm inches	F1	
430 201	380 15"	1/4" NPT	10
430 202	610 24"	1/4" NPT	



Hose drops

Con attacco filettato
With threaded coupling
Con acoplamiento roscado

Tubos de bajada

COD. CODE CÓD.	F	L mm inches	F1	
430 001	11/16"	380 15"	1/4" NPT	10
430 002	11/16"	610 24"	1/4" NPT	
430 101	3/8"	380 15"	1/4" NPT	
430 102	3/8"	610 24"	1/4" NPT	



Salvagoccia a molla
Ball check filter
Antigota de muelle

COD. CODE CÓD.	Tipo - Type - Tipo	
424 2313	50 mesh	50
424 23135	80 mesh	
424 2314	100 mesh	

Filtro a calotta
Cup filter
Filtro de casquete

COD. CODE CÓD.	Tipo - Type - Tipo	
424 2302	32 mesh	100
424 2303	50 mesh	
424 23035	80 mesh	
424 2304	100 mesh	

Filtro cilindro
Cylindrical filter
Filtro cilíndrico

COD. CODE CÓD.	Tipo - Type - Tipo	
424 3313	50 mesh	50
424 33135	80 mesh	
424 3314	100 mesh	

Manicotto attacco rapido per lavaggio barra
Boom flushing quick-fitting adapter
Manguito de acoplamiento rápido para lavar la barra

COD. CODE CÓD.	
402 909 01	25

COD. CODE CÓD.	F	
400 276	G 3/8 (BSP)	25
400 277	G 1/2 (BSP)	
400 276U	G 11/16 (BSP)	
400 278	G 3/4 (BSP)	
400 276B	M18 x 1.5	
400 276C	M20 x 1.5	

Portagomma
Hosetail
Portamanguera

COD. CODE CÓD.	Ø	
105 108	8 mm	25
105 110	10 mm	

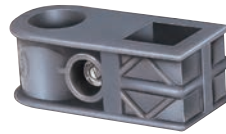


COD. CODE CÓD.	
402 904 xx	25

xx= vedere a pag. 303
xx= see page 303
xx= véase pág. 303

Morsetto bloccaggio barra diserbo
Spray boom locking clamp
Mordaza de sujeción barra herbicida

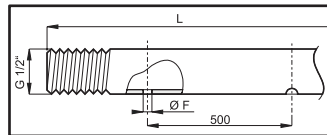
COD. CODE CÓD.		
425 001	20 mm	10

Morsetto supporto barra diserbo
Spray boom support clamp
Mordaza de soporte barra herbicida

COD. CODE CÓD.	Ø		
425 021	1/2"	20 mm	10
425 022	1/2"	25 mm	
425 031	20 mm	20 mm	
425 032	20 mm	25 mm	

Morsetto supporto barra diserbo zincato
Galvanised spray boom support clamp
Mordaza de soporte barra herbicida galvanizada

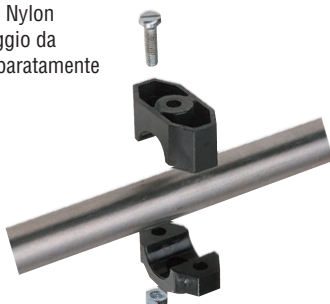
COD. CODE CÓD.	Ø		
004 208	1/2"	25 mm	5
004 209	1/2"	30 mm	

Aste inox AISI 304
AISI 304 stainless steel rods
Barras de inox AISI 304

COD. / CODE / CÓD.		n° fori no. of hoses n° agujeros	L (cm)
004 204	004 2041	2	57
004 205	004 2051	3	107
004 206	004 2061	4	157
004 207	004 2071	5	207
004 212	004 2121	6	258
004 214	004 2141	7	307

Morsetti a battuta piana

- Morsetti per il fissaggio delle barre porta getti alla barra da diserbo
- Realizzati in Nylon
- Viti di fissaggio da ordinare separatamente

**Flat seat clamps**

- Clamps to attach the nozzle holder booms to the spraying boom
- Made in Nylon
- Fixing screw must be ordered separately

COD. CODE CÓD.	Ø	
425 120		20 mm
425 130	G 1/2	21 mm
425 15A0		25 mm
425 150	G 3/4	26.4 mm
425 160	G 1	33.3 mm

Abrazaderas de batiente llano

- Bridas de montaje de las barras puerta-boquillas a la barra de pulverización
- Producido en Nylon
- Tornillo de fijación deben ser pedidos separadamente

Kit vite e dado
Screw and nut kit
Kit tornillo y tuerca

COD. / CODE / CÓD.	Tipo - Type - Tipo
400 100	M6
400 101	M6 Inox / S.S.

**Raccordi ad innesto rapido per tubo
RILSAN Ø 6 mm**

- Realizzati in resina acetica e particolari interni in acciaio Inox
- O'ring interno in NBR

**Rapid coupling fittings for Ø 6 mm
RILSAN pipe**

- Made of acetalic resin (inside parts in Stainless Steel)
- NBR internal O'ring

**Racores de acoplamiento rápido para tubo
RILSAN Ø 6 mm**

- Hechos en resina acetica con componentes interiores en acero Inox
- Junta interiora de NBR

**Innesto rapido a 90°
90° rapid coupling
Acople rápido 90°**

**Innesto rapido a "T"
"T" rapid coupling
Acople rápido a "T"**

**Innesto rapido terminale
Terminal rapid coupling
Acople rápido terminal**

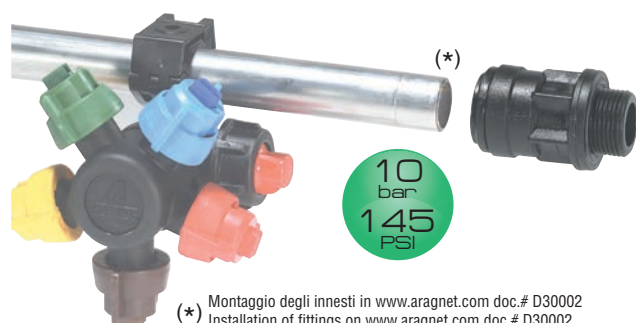
**Terminale con codolo
Terminal c/w tang
Terminal con espiga**


COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo
F01PM 0306E	6 mm

COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo
F01PM 0206E	6 mm

COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo	F (BSP)
F01PM 010611E	6 mm	G 1/8

COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo	F (BSP)
F01PM 050611E	6 mm	G 1/8



(*) Montaggio degli innesti in www.aragnet.com doc.# D30002
 Installation of fittings on www.aragnet.com doc.# D30002
 Instalacion de racores sobre www.aragnet.com doc.# D30002

Raccordi ad innesto rapido

- Per tubi in metallo o in plastica
- Realizzati in resina acetica e particolari interni in acciaio Inox
- Rapida installazione senza ausilio di attrezzature, **non è necessario filettare il tubo**

Rapid coupling fittings

- For metal and plastic pipes
- Made of acetalic resin (inside parts in inox stainless steel)
- Fast assembling without equipments; **no needs to thread the pipe**

Racores de acoplamiento rápido

- Para tubos de metal y de plastico
- Hechos en resina acetica con componentes interiores en acero Inox
- Instalacion rapida sin auxilio de equipos, **no hay que enroscar el tubo**

**Innesto rapido
Rapid coupling
Acople rápido**


COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo
F01PM 0422E	22 mm
F01KM 0428E	28 mm

**Innesto rapido a 90°
90° rapid coupling
Acople rápido 90°**


COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo
F01PM 0322E	22 mm
F01KM 0328E	28 mm

**Innesto rapido a "T"
"T" rapid coupling
Acople rápido a "T"**


COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo
F01PM 0222E	22 mm
F01KM 0228E	28 mm

**Innesto rapido terminale
Terminal rapid coupling
Acople rápido terminal**


COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo	F (BSP)
F01PM 012216E	22 mm	G 3/4

**Terminale con codolo
Terminal c/w tang
Terminal con espiga**


COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo	F (BSP)
F01PM 052214E	22 mm	G 1/2
F01PM 052216E	22 mm	G 3/4

**Tappo
Cap
Tapon**


COD. CODE CÓD.	Ø tubo Ø pipe Ø tubo
F01PM 0822E	22 mm

TESTINE ATTACCO RAPIDO

QUICK-FITTING CAPS

CABEZALES DE ACOPLAMIENTO RÁPIDO



COME ORDINARE

HOW TO ORDER

CÓMO PEDIR

Per ordinare una testina cod. 402 900 di colore verde indicare 402 900 05

To order a green cap with code 402 900 indicate 402 900 05

Para pedir un cabezal cód. 402 900 de color verde indiquen 402 900 05

Colori standard
Standard colors
Colores estándar

Colore Couleur Color	Cod. (xx) Code (xx) Cód. (xx)
Rosso / Red / Rojo	03
Blu / Blue / Azul	04
Verde / Green / Verde	05
Giallo / Yellow / Amarillo	06
Marrone / Brown / Marrón	07

Colori a richiesta (contattare l'ufficio commerciale per le modalità di fornitura).
Colours on demand (contact export dept. for supply mode)
Colores a petición (contactar dep.to comercial para modalidad de suministración)

Colore Couleur Color	Cod. (xx) Code (xx) Cód. (xx)
Nero / Black / Negro	01
Bianco / White / Blanco	02
Arancione / Orange / Naranja	08
Verde chiaro / Light green / Verde claro	09

Colore Couleur Color	Cod. (xx) Code (xx) Cód. (xx)
Grigio / Grey / Gris	10
Azzurro / Light blue / Azul claro	11
Blu scuro / Dark blue / Azul oscuro	12
Lilla / Lilac / Lila	13

Tipo Type Tipo	Testina con guarnizione Cap with gasket Boquilla con junta		Guarnizione di ricambio Spare gasket Junta de repuesto		Per uso con ugelli (solo per riferimento) For use with nozzle (for reference only) Para uso con boquillas (sólo para referencia)
	COD. CODE CÓD.		COD. CODE CÓD.		
	402 900 xx	25	402 200.040	25	ASJ® SF / SFA / WR / WRC / LD LDC / EF / TLT / AFC / CFA / CFA-U / OC Albuz® API / ADI / AXI80 / AXI110 / OCI / CVI110 Lechler® IDK / IDKN / IDKT / LU / AD / AD90 / ST / IDKS ES / OC (small size)
	402 901 xx	25	402 200.040	25	ASJ® TFS / TFLD / PSP / BX Albuz® APE / EXA / ESI / AVI110 AVIOC / APM / MVI AVI80
	402 902 xx	25	402 200.040	25	Lechler serie 652
	402 904 xx	25	402 200.040	25	ASJ® DEF / HC Albuz® TK FloodJet®
	402 905 xx	25	402 200.040 + 402 105.030	25	ASJ® HCC / HCI80 / HCI 60 / HCI40 Albuz® ATR 80 / ATR 60 / ATI 60 / TVI80
	402 906 xx	25	402 200.040	25	TeeJet® Flat Spray Tips (larger capacities) Standard -10 -20 XR -10 -15
	402 907 xx	25	402 200.040	25	TJ TwinJet® No. TJ60 Spray Tip TeeJet® TTI / SJ3 / DGTJ60
	402 908 xx	25	402 200.040	25	ASJ® DEF140 TK-VS FloodJet®
	402 909 01 Solo colore nero Only black color Solo color negro	25	402 200.040	25	Permette di chiudere alcuni ugelli per variare l'interfila Used to close some nozzles to change spacing Permite cerrar algunas boquillas para variar la distancia entre filas
	402 910 01 (1/4" NPT) 402 912 01 (1/8" NPT) Solo colore nero Only black color Solo color negro	25	402 200.040	25	Con filetto 1/4" NPT per l'uso di ugelli filettati o per manometro di controllo With 1/4" NPT thread for use on threaded nozzles or for control gauge Con rosca 1/4" NPT para usar boquillas roscadas o para manómetro de control
	402 911 xx	25	402 200.040	25	Hardi flat fan tips
	402 915 xx	25	402 200.040	25	Albuz® TVI


Testina porta getti universale "UNI-CAP"

- Testina universale utilizzabile con la maggioranza degli ugelli in commercio
- Semplifica la gestione del magazzino riducendone i costi di esercizio

"UNI-CAP" universal nozzle-cap

- Universal nozzle-cap, suitable to be used with the majority of the nozzles in commerce
- Lower stock costs and easier managing

Cabezal portaboquillas universal "UNI-CAP"

- Cabezal universal utilizable con la mayoría de las boquillas existentes en el mercado
- Simplifica la gestión del almacén, reduciendo sus costes de funcionamiento


PATENTED

Una sola testina per i vostri ugelli!
Just one cap for your nozzles!
¡Un solo cabezal para sus boquillas!

COD.
CODE
CÓD.

402 990 xx


per ugelli / for nozzle / para cabezales

ASJ® AFC / BX / CFA / CFA-U / EF / FF / SF / LD
 LDC / PSP / SFA / TFA / TFLD / TFS / WR / WRC
 Albuz® API / ADI / AXI / APE-EXA / AVI /
 APM-EXA
 Lechler LU
 Lurmark Flat fan tips - Air Mix
 TeeJet® Flat fan tips
 Std.-0067 -08
 XR -01 -06
 DG -015 -05
 Lechler serie 652
 Lechler serie ID
 Al TeeJet®

COME ORDINARE
HOW TO ORDER
CÓMO PEDIR

Per ordinare una testina cod. **402 900**
 di colore verde indicare **402 900 05**

To order a green cap with code
402 900 indicate **402 900 05**

Para pedir un cabezal cód. **402 900**
 de color verde indiquen **402 900 05**

Colori standard
 Standard colors
 Colores estándar

Colore Color Color	Cod. (xx) Code (xx) Cód. (xx)
Rosso / Red / Rojo	03
Blu / Blue / Azul	04
Verde / Green / Verde	05
Giallo / Yellow / Amarillo	06
Marrone / Brown / Marrón	07

Colori a richiesta (contattare l'ufficio commerciale per le modalità di fornitura).
 Colours on demand (contact export dept. for supply mode)
 Colores a petición (contactar dep.to comercial para modalidad de suministración)

Colore Color Color	Cod. (xx) Code (xx) Cód. (xx)
Nero / Black / Negro	01
Bianco / White / Blanco	02
Arancione / Orange / Naranja	08
Verde chiaro / Light green / Verde claro	09

Colore Color Color	Cod. (xx) Code (xx) Cód. (xx)
Grigio / Grey / Gris	10
Azzurro / Light blue / Azul claro	11
Blu scuro / Dark blue / Azul oscuro	12
Lilla / Lilac / Lila	13

Testine "Hardi®"
Caps "Hardi®"
Cabezales "Hardi®"

Tipo Type Tipo	Testina con guarnizione Cap with gasket Boquilla con junta		Guarnizione di ricambio Spare gasket Junta de repuesto		Per uso con ugelli (solo per riferimento) For use with nozzle (for reference only) Para uso con boquillas (sólo para referencia)	
	COD. / CODE / CÓD.		COD. / CODE / CÓD.			
	422 CPH FF01	25	402 200.040	25	ASJ® SF / SFA / WR / WRC / LD LDC / EF / TLT / AFC / CFA / CFA-U / OC Albuz® API / ADI / AXI80 / AXI110 / OCI / CVI110 Lechler® IDK / IDKN / IDKT / LU / AD / AD90 / ST / IDKS ES / OC (small size)	Hypro® POM110 / DRIFT BETA 120° / POM 80° GUARDIAN AIR / LODRIFT 110 / ULD120 DEFLECTIP / AIRMIX 110 TeeJet® STANDARD 0067_08 / XR 01_08 / DG TTJ / AIXR / TT / OC
	422 CPH TF01	25	402 200.040	25	ASJ® TFS / TFLD / PSP / BX Albuz® APE / EXA / ESI / AVI110 AVIOC / APM / MVI AVI80	ASJ® TFA Albuz® AVI-TWIN
	422 CPH HC01	25	402 200.040	25	ASJ® DEF / HC Albuz® TK FloodJet® FL FullJet® TG FullCone TX AITXA ConeJet® Lechler TR / ITR	

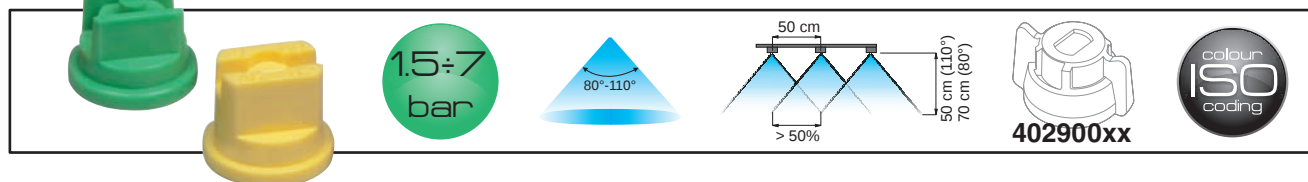
STANDARD FLAT FAN



- Montati sulla barra correttamente spaziat e alla giusta distanza dalla superficie da trattare, garantiscono una copertura uniforme.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- If properly fitted onto the boom and at the right distance from the area to be sprayed, they ensure smooth coverage.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Montadas en la barra correctamente espaciadas y a la distancia correcta de la superficie a tratar, garantizan una cobertura uniforme.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. 110° CODE 110° CÓD. 110°				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)								COD. 80° CODE 80° CÓD. 80°
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h	
422SF11001	2	F	0.33	66	50	40	33	28	25	22	20	422SF08001
	3	VF	0.40	80	60	48	40	34	30	27	24	
	4	VF	0.46	92	69	55	46	39	35	31	28	
	5	VF	0.52	103	77	62	52	44	39	34	31	
422SF110015	2	F	0.49	98	74	59	49	42	37	33	29	422SF080015
	3	F	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36	
	4	VF	0.69	138	104	83	69	59	52	46	42	
	5	VF	0.77	155	116	93	77	66	58	52	46	
422SF11002	2	F	0.65	130	98	78	65	56	49	43	39	422SF08002
	3	F	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48	
	4	F	0.92	184	138	110	92	79	69	61	55	
	5	F	1.03	207	155	124	103	89	77	69	62	
422SF110025	2	F	0.82	164	123	98	82	70	62	55	49	NA
	3	F	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60	
	4	F	1.15	230	173	138	115	99	86	77	69	
	5	F	1.29	258	194	155	129	111	97	86	77	
422SF11003	2	F	0.98	196	147	118	98	84	74	65	59	422SF08003
	3	F	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72	
	4	F	1.39	278	209	167	139	119	104	93	83	
	5	F	1.55	310	232	186	155	133	116	103	93	
422SF11004	2	F	1.31	262	197	157	131	112	98	87	78	422SF08004
	3	F	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96	
	4	F	1.85	370	278	222	185	159	139	123	111	
	5	F	2.07	413	310	248	207	177	155	138	124	
422SF11005	2	M	1.63	326	245	196	163	140	122	109	98	422SF08005
	3	F	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120	
	4	F	2.31	462	347	277	231	198	173	154	139	
	5	F	2.58	516	387	310	258	221	194	172	155	
422SF11006	2	M	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118	422SF08006
	3	M	2.40	480	360	288	240	206	180	160	144	
	4	M	2.77	554	416	333	277	238	208	185	166	
	5	M	3.10	620	465	372	310	266	232	207	186	
422SF11008	2	M	2.61	522	392	313	261	224	196	174	157	422SF08008
	3	M	3.20	640	480	384	320	274	240	213	192	
	4	M	3.70	740	555	444	370	317	277	247	222	
	5	M	4.13	826	620	496	413	354	310	275	248	
422SF11010	2	C	3.27	654	491	392	327	280	245	218	196	422SF08010
	3	M	4.00	800	600	480	400	343	300	267	240	
	4	M	4.62	924	693	554	462	396	347	308	277	
	5	M	5.16	1033	775	620	516	443	387	344	310	
422SF11015	2	VC	4.90	980	735	588	490	420	368	327	294	NA
	3	C	6.00	1200	900	720	600	514	450	400	360	
	4	M	6.93	1386	1040	832	693	594	520	462	416	
	5	M	7.75	1549	1162	930	775	664	581	516	465	



DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm
C	Grossa-Coarse-Gruesa	354µm ÷ 464µm
VC	Molto grossa-Very coarse-Muy gruesa	> 464µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
 µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
 milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)



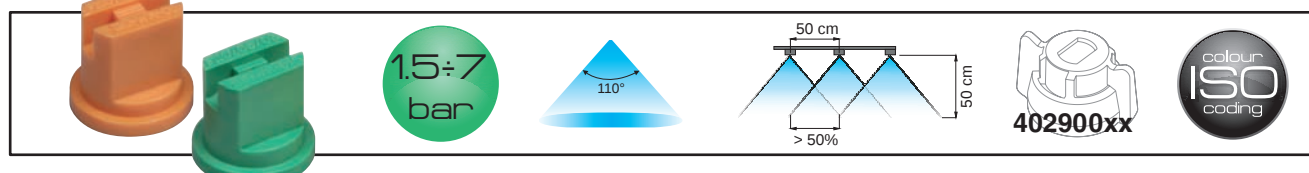
WIDE RANGE

UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS

- Copertura costante in tutto l'intervallo delle pressioni.
- Angolo costante di 110° al variare della pressione già da 1 bar.
- Riduce la deriva a pressioni di 1 -1,5 bar e garantisce un'eccellente copertura già a 1,5 - 2 bar.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- Smooth coverage within a wide pressure range.
- Steady 110° jet angle as pressure changes, from 1 bar.
- They reduce drift at 1 - 1.5 bar and ensure a good coverage starting from just 1.5 - 2 bar.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Cobertura constante en un amplio rango de presiones.
- Ángulo constante de 110° al variar la presión ya desde 1 bar.
- Reduce la deriva con presiones de 1 -1,5 bar y garantiza una excelente cobertura a 1,5 - 2 bar.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
422WR11001	2	F	0.33	65	49	39	33	28	24	22	20
	3	F	0.40	80	60	48	40	34	30	27	24
	4	VF	0.46	92	69	55	46	40	35	31	28
	5	VF	0.52	103	77	62	52	44	39	34	31
422WR110015	6	VF	0.57	113	85	68	57	48	42	38	34
	2	F	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29
	3	F	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36
	4	F	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42
422WR11002	5	VF	0.77	155	116	93	77	66	58	52	46
	6	VF	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51
	2	F	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39
	3	F	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
422WR110025	4	F	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55
	5	F	1.03	207	155	124	103	89	77	69	62
	6	F	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
	2	F	0.82	163	122	98	82	70	61	54	49
422WR11003	3	F	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60
	4	F	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69
	5	F	1.29	258	194	155	129	111	97	86	77
	6	F	1.41	283	212	170	141	121	106	94	85
422WR11004	2	F	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59
	3	F	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	F	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83
	5	F	1.55	310	232	186	155	133	116	103	93
422WR11005	6	F	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102
	2	F	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78
	3	F	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	F	1.85	370	277	222	185	158	139	123	111
422WR11006	5	F	2.07	413	310	248	207	177	155	138	124
	6	F	2.26	453	339	272	226	194	170	151	136
	2	M	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98
	3	F	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
422WR11006	4	F	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
	5	F	2.58	516	387	310	258	221	194	172	155
	6	F	2.83	566	424	339	283	242	212	189	170
	2	M	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118
422WR11006	3	M	2.4	480	360	288	240	206	180	160	144
	4	M	2.77	554	416	333	277	238	208	185	166
	5	M	3.10	620	465	372	310	266	232	207	186
	6	M	3.39	679	509	407	339	291	255	226	204

DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

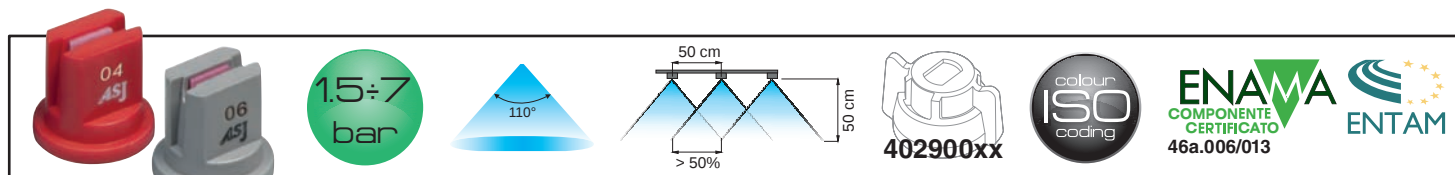
VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
 µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
 milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Copertura costante in tutto l'intervallo delle pressioni.
- Angolo costante di 110° al variare della pressione già da 1 bar.
- Riduce la deriva a pressioni di 1 -1,5 bar e garantisce un'eccellente copertura già a 1,5 - 2 bar.
- Il corpo esterno stampato in Delrin®, unito all'inserto in ceramica conferisce eccezionali caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- Smooth coverage within a wide pressure range.
- Steady 110° jet angle as pressure changes, from 1 bar.
- They reduce drift at 1 - 1.5 bar and ensure a good coverage starting from just 1.5 - 2 bar.
- Their Delrin®-molded outer body, together with their ceramic insert, ensures an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Cobertura constante en un amplio rango de presiones.
- Ángulo constante de 110° al variar la presión ya desde 1 bar.
- Reduce la deriva con presiones de 1 -1,5 bar y garantiza una excelente cobertura a 1,5 - 2 bar.
- El cuerpo exterior moldeado en Delrin®, junto al inserto de cerámica, le otorga excepcionales características de durabilidad.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
	bar	drop	l/min								
422WRC110015	2	F	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29
	3	F	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36
	4	F	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42
	5	F	0.77	155	116	93	77	66	58	52	46
422WRC11002	6	VF	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51
	2	F	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39
	3	F	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
	4	F	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55
422WRC110025	5	F	1.03	207	155	124	103	89	77	69	62
	6	VF	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
	2	F	0.82	163	122	98	82	70	61	54	49
	3	F	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60
422WRC11003	4	F	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69
	5	F	1.29	258	194	155	129	111	97	86	77
	6	F	1.41	283	212	170	141	121	106	94	85
	2	F	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59
422WRC11004	3	F	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	F	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83
	5	F	1.55	310	232	186	155	133	116	103	93
	6	F	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102
422WRC11005	2	F	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78
	3	F	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	F	1.85	370	277	222	185	158	139	123	111
	5	F	2.07	413	310	248	207	177	155	138	124
422WRC11006	6	F	2.26	453	339	272	226	194	170	151	136
	2	F	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98
	3	F	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
	4	F	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
422WRC11008	5	F	2.58	516	387	310	258	221	194	172	155
	6	F	2.83	566	424	339	283	242	212	189	170
	2	M	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118
	3	M	2.4	480	360	288	240	206	180	160	144
422WRC11008	4	M	2.77	554	416	333	277	238	208	185	166
	5	M	3.10	620	465	372	310	266	232	207	186
	6	M	3.39	679	509	407	339	291	255	226	204
	2	M	2.61	523	392	314	261	224	196	174	157
422WRC11008	3	M	3.20	640	480	384	320	274	240	213	192
	4	M	3.70	739	554	443	370	317	277	246	222
	5	M	4.13	826	620	496	413	354	310	275	248
	6	M	4.53	905	679	543	453	388	339	302	272

DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

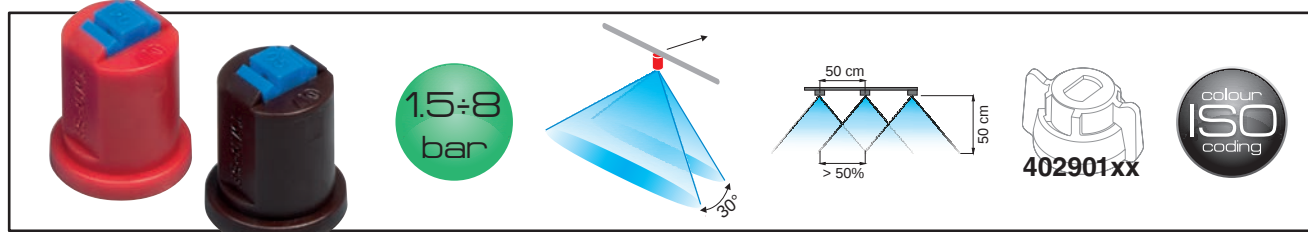
VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Offrono una buona copertura, migliorando la penetrazione ed il deposito dei prodotti.
- Gli ugelli hanno la stessa portata degli ugelli Standard Fan, ma le goccioline sono più piccole e quindi si ottiene una copertura migliore.
- Ugello a doppia uscita in un solo corpo: si inseriscono in testine standard.
- La filtrazione dev'essere calcolata dividendo a metà quella di un ugello standard.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- They ensure a good coverage and enhance product penetration and settling.
- They have the same rate as Standard Fan nozzles but spray smaller drops and therefore ensure improved coverage.
- Twin nozzles - two firing points in one body: they can be fitted into standard tips.
- Filtration should be half the value of a standard nozzle.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Ofrecen una buena cobertura, mejorando la penetración y el depósito de los productos.
- Las boquillas tienen el mismo caudal que las boquillas Standard Fan, pero las gotas son más pequeñas y por lo tanto se obtiene una mejor cobertura.
- Boquilla de doble salida en un solo cuerpo: se introducen en cabezales estándar.
- El filtrado se debe calcular dividiendo a la mitad el de una boquilla estándar.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
422TFS11002	2	F	0.65	130	98	78	65	56	49	43	39
	3	VF	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
	4	VF	0.92	184	138	110	92	79	69	61	55
	5	VF	1.03	206	155	124	103	88	77	69	62
422TFS11003	2	F	0.98	196	147	118	98	84	74	65	59
	3	F	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	F	1.39	278	209	167	139	119	104	93	83
	5	F	1.55	310	233	186	155	133	116	103	93
422TFS11004	2	F	1.31	262	197	157	131	112	98	87	78
	3	F	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	F	1.85	370	278	222	185	159	139	123	111
	5	F	2.07	414	311	248	207	177	155	138	124
422TFS11005	2	F	1.63	326	244	196	163	140	122	109	98
	3	F	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
	4	F	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
	5	F	2.58	516	387	310	258	221	193	172	155

DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

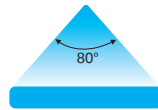
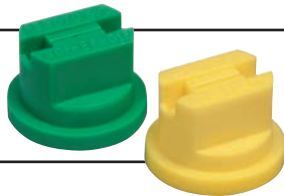
VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Utilizzabili su barre da diserbo per trattamenti a banda.
- Ottimi anche nei programmi di contenimento degli insetti, montati su irroratori a compressione per l'applicazione sui muri e sulle superfici delle abitazioni.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatti per trattamenti eseguiti con pompa a spalla.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- Used on crop spraying booms for band spraying, and on knapsack pumps.
- These nozzles can also be fitted onto compression sprayers which spray products onto walls and house surfaces to prevent insect growth within pest-control programs.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for knapsack pump spraying.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Se pueden utilizar en barras de pulverización para tratamientos en banda y con bomba de mochila.
- Óptimo en los programas de contención de los insectos, montadas en pulverizadoras a compresión para la aplicación en paredes y en superficies de habitaciones.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Aptos para tratamientos realizados con bomba de mochila.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.	 bar	 drop	 l/min	l/ha								
				50 cm			75 cm			100 cm		
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h
422EF080015	2	F	0.49	98	73	59	65	49	39	49	37	29
	3	F	0.60	120	90	72	80	60	48	60	45	36
	4	F	0.69	139	104	83	92	69	55	69	52	42
422EF08002	5	F	0.77	155	116	93	103	77	62	77	58	46
	2	F	0.65	131	98	78	87	65	52	65	49	39
	3	F	0.80	160	120	96	107	80	64	80	60	48
422EF08003	4	F	0.92	185	139	111	123	92	74	92	69	55
	5	F	1.03	207	155	124	138	103	83	103	77	62
	2	F	0.98	196	147	118	131	98	78	98	73	59
422EF08004	3	F	1.20	240	180	144	160	120	96	120	90	72
	4	F	1.39	277	208	166	185	139	111	139	104	83
	5	F	1.55	310	232	186	207	155	124	155	116	93
422EF08004	2	F	1.31	261	196	157	174	131	105	131	98	78
	3	F	1.60	320	240	192	213	160	128	160	120	96
	4	F	1.85	370	277	222	246	185	148	185	139	111
	5	F	2.07	413	310	248	275	207	165	207	155	124

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

F Fine-Fine-Fina 119µm ÷ 216µm

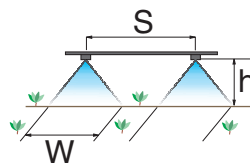
millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

DISTRIBUZIONE SU BANDA

BAND APPLICATION RATE

DISTRIBUCIÓN EN BANDA

	 h	 w	 S			Costante Constant Constante
			50 cm	75 cm	100 cm	
12 cm	20 cm		2.5	3.8	5.0	
15 cm	25 cm		2.0	3.0	4.0	
18 cm	30 cm		1.7	2.5	3.3	
21 cm	35 cm		1.5	2.1	2.9	
24 cm	40 cm		1.3	1.9	2.5	
27 cm	45 cm		1.1	1.7	2.2	

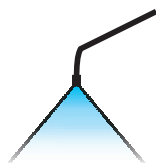


Costanti per il trattamento a banda =	$\frac{S}{W}$
Constants for band spraying =	
Constantes para el tratamiento en banda =	

Portata per l'applicazione a banda = Portata del trattamento di copertura per costante
Band application rate = Broadcast application rate x constant
Caudal para la aplicación en banda = Caudal del tratamiento de cobertura por constante

TRATTAMENTO CON
POMPA A SPALLA

KNAPSACK SPRAYING

TRATAMIENTO CON
PULVERIZADOR DE MOCHILA

COD. CODE CÓD.	l/min @ 3 bar	l/ha @ 60 m/min	
		 50 cm 100 cm	 30 cm 50 cm
422EF080015	0.60	100	200
422EF08002	0.80	133	267
422EF08003	1.20	200	400
422EF08004	1.60	267	533





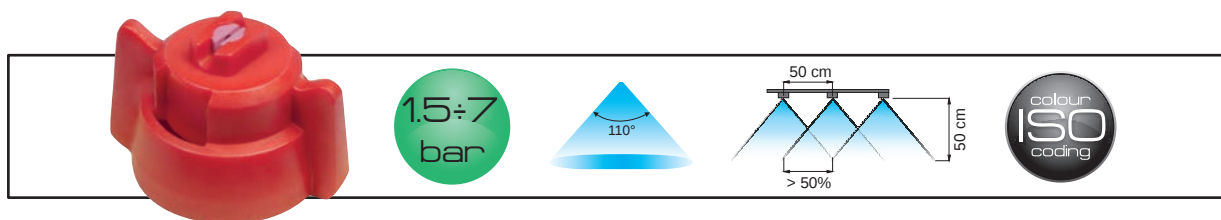
FAST CAP

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**

- Fast Cap è una testina ad attacco rapido con ugello in ceramica incorporato, che ha le stesse caratteristiche del modello WRC.
- Copertura costante in tutto l'intervallo di pressioni.
- Angolo costante di 110° al variare della pressione già da 1 bar.
- Riduce la deriva a pressioni di 1 -1,5 bar e garantisce un'eccellente copertura già a 1,5 - 2 bar.
- Facile manutenzione.
- Montaggio rapido.
- **Guarnizione (codice 402 200.040) inclusa.**
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- Fast Cap is a quick-coupling nozzle cap with ceramic nozzle insert, designed with the same characteristics as the WRC model.
- Smooth coverage within a wide pressure range.
- Steady 110° jet angle as pressure changes, from 1 bar.
- They reduce drift at 1 - 1.5 bar and ensure a good coverage starting from just 1.5 - 2 bar.
- Easy maintenance.
- Quick fitting.
- **Seal included (code 402 200.040).**
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Fast Cap es un cabezal de acople rápido con boquilla de cerámica incorporada que tiene las mismas características del modelo WRC.
- Cobertura constante en un amplio rango de presiones.
- Ángulo constante de 110° al variar la presión ya desde 1 bar.
- Reduce la deriva con presiones de 1 -1,5 bar y garantiza una excelente cobertura a 1,5 - 2 bar.
- Fácil mantenimiento.
- Montaje rápido.
- **Junta (código 402 200.040) incluida.**
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
422FC110015	2	F	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29
	3	F	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36
	4	F	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42
	5	F	0.77	155	116	93	77	66	58	52	46
422FC11002	6	VF	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51
	2	F	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39
	3	F	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
	4	F	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55
422FC110025	5	F	1.03	207	155	124	103	89	77	69	62
	6	VF	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
	2	F	0.82	163	122	98	82	70	61	54	49
	3	F	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60
422FC11003	4	F	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69
	5	F	1.29	258	194	155	129	111	97	86	77
	6	F	1.41	283	212	170	141	121	106	94	85
	2	F	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59
422FC11004	3	F	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	F	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83
	5	F	1.55	310	232	186	155	133	116	103	93
	6	F	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102
422FC11005	2	F	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78
	3	F	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	F	1.85	370	277	222	185	158	139	123	111
	5	F	2.07	413	310	248	207	177	155	138	124
422FC11006	6	F	2.26	453	339	272	226	194	170	151	136
	2	F	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98
	3	F	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
	4	F	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
422FC11008	5	F	2.58	516	387	310	258	221	194	172	155
	6	F	2.83	566	424	339	283	242	212	189	170
	2	M	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118
	3	M	2.4	480	360	288	240	206	180	160	144
422FC11008	4	M	2.77	554	416	333	277	238	208	185	166
	5	M	3.10	620	465	372	310	266	232	207	186
	6	M	3.39	679	509	407	339	291	255	226	204
	2	M	2.61	523	392	314	261	224	196	174	157
422FC11008	3	M	3.20	640	480	384	320	274	240	213	192
	4	M	3.70	739	554	443	370	317	277	246	222
	5	M	4.13	826	620	496	413	354	310	275	248
	6	M	4.53	905	679	543	453	388	339	302	272

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

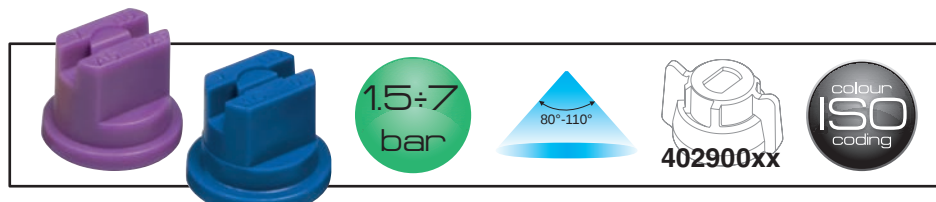
VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Riducono la produzione di gocce fini, sensibili al vento, rispetto ai modelli Standard Flat Fan.
- Diminuiscono notevolmente l'effetto deriva in presenza di vento.
- Contribuiscono alla riduzione dell'impatto ambientale diminuendo la percentuale in volume di gocce esterne all'area da trattare e quindi la contaminazione per effetto deriva.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- They reduce the production of small drops which are more sensitive to wind movement compared to the Standard Flat Fan models.
- They considerably reduce drift in windy conditions.
- They help reducing environmental impact by decreasing the percentage volume of driftable droplets, minimising off-target spray contamination.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Reducen la producción de gotas finas, sensibles al viento, con respecto a los modelos Standard Flat Fan.
- Disminuyen ampliamente el efecto deriva en presencia de viento.
- Contribuyen en la reducción del impacto ambiental disminuyendo el porcentaje en volumen de gotas fuera del área a tratar y como consecuencia también la contaminación por el efecto de la deriva.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. / CODE / CÓD.

422LDKEY



Chiave per apertura ugelli PLASTICI
Opening key for PLASTIC nozzles
Llave para apertura boquillas PLÁSTICAS

Per assicurare una copertura uniforme, la barra deve essere posizionata ad una determinata altezza, in relazione all'area da trattare e alla spaziatura degli ugelli posizionati sulla barra. La tabella in basso indica le distanze necessarie per ottenere una sovrapposizione del 50% ed una distribuzione costante.

In order to obtain a smooth coverage the boom should be at a certain height from the ground, depending on target surface and how nozzles are spaced onto the boom. The following table shows necessary distances for a 50% overlapping and an even spraying.

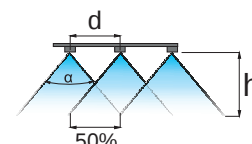
Para asegurar una cobertura uniforme, la barra se debe posicionar a una determinada altura, en relación al área por tratar y al espacio de las boquillas posicionadas en la barra. La tabla de abajo indica las distancias necesarias para lograr una superposición del 50% y una distribución constante.

Altezza di barra per ottenere il 50% di sovrapposizione a distanze differenti

Boom height for 50% overlapping at different distances

Altura de barra para lograr el 50% de superposición a distancias diferentes

	d	40 cm 16"	45 cm 18"	50 cm 20"	55 cm 22"	60 cm 24"
α 80°	h	48 cm 19"	54 cm 21.5"	60 cm 24"	66 cm 26"	72 cm 28.5"
α 110°	h	28 cm 11"	32 cm 13"	35 cm 14"	39 cm 15.5"	42 cm 16.5"



COD. 110° CODE 110° CÓD. 110°				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)								COD. 80° CODE 80° CÓD. 80°
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h	
422LD11001	2	F	0.33	65	49	39	33	28	24	22	20	422LD08001
	3	VF	0.40	80	60	48	40	34	30	27	24	
	4	VF	0.46	92	69	55	46	40	35	31	28	
	5	VF	0.52	103	77	62	52	44	39	34	31	
	6	VF	0.57	113	85	68	57	48	42	38	34	
422LD110015	2	F	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29	422LD080015
	3	F	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36	
	4	F	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42	
	5	F	0.77	155	116	93	77	66	58	52	46	
	6	VF	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51	
422LD11002	2	F	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39	422LD08002
	3	F	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48	
	4	F	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55	
	5	F	1.03	207	155	124	103	89	77	69	62	
	6	F	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68	
422LD110025	2	F	0.82	163	122	98	82	70	61	54	49	NA
	3	F	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60	
	4	F	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69	
	5	F	1.29	258	194	155	129	111	97	86	77	
	6	F	1.41	283	212	170	141	121	106	94	85	
422LD11003	2	F	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59	422LD08003
	3	F	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72	
	4	F	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83	
	5	F	1.55	310	232	186	155	133	116	103	93	
	6	F	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102	
422LD11004	2	M	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78	422LD08004
	3	M	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96	
	4	M	1.85	370	277	222	185	158	139	123	111	
	5	M	2.07	413	310	248	207	177	155	138	124	
	6	M	2.26	453	339	272	226	194	170	151	136	
422LD11005	2	M	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98	422LD08005
	3	M	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120	
	4	M	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139	
	5	M	2.58	516	387	310	258	221	194	172	155	
	6	M	2.83	566	424	339	283	242	212	189	170	

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)



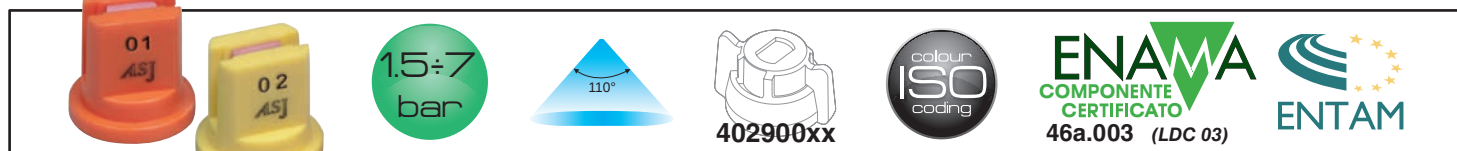
LOW DRIFT CERAMIC

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**

- Riducono la produzione di gocce fini, sensibili al vento, rispetto ai modelli Standard Flat Fan.
- Diminuiscono notevolmente l'effetto deriva in presenza di vento.
- Contribuiscono alla riduzione dell'impatto ambientale diminuendo la percentuale in volume di gocce esterne all'area da trattare e quindi la contaminazione per effetto deriva.
- Il corpo esterno stampato in Delrin®, unito all'inserto in ceramica, conferisce eccezionali caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- They reduce the production of small drops which are more sensitive to wind movement compared to the Standard Flat Fan models.
- They considerably reduce drift in windy conditions.
- They help reducing environmental impact by decreasing the percentage volume of driftable droplets, minimising off-target spray contamination.
- Their Delrin®-molded outer body, together with their ceramic insert, ensures an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Reducen la producción de gotas finas, sensibles al viento, con respecto a los modelos Standard Flat Fan.
- Disminuyen ampliamente el efecto deriva en presencia de viento.
- Contribuyen en la reducción del impacto ambiental disminuyendo el porcentaje en volumen de gotas fuera del área a tratar y como consecuencia también la contaminación por el efecto de la deriva.
- El cuerpo exterior moldeado en Delrin®, junto al inserto de cerámica, le otorga excepcionales características de durabilidad.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



Per assicurare una copertura uniforme, la barra deve essere posizionata ad una determinata altezza, in relazione all'area da trattare e alla spaziatura degli ugelli posizionati sulla barra. La tabella in basso indica le distanze necessarie per ottenere una sovrapposizione del 50% ed una distribuzione costante.

In order to obtain a smooth coverage the boom should be at a certain height from the ground, depending on target surface and how nozzles are spaced onto the boom. The following table shows necessary distances for a 50% overlapping and an even spraying.

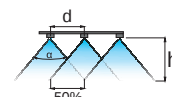
Para asegurar una cobertura uniforme, la barra se debe posicionar a una determinada altura, en relación al área por tratar y al espacio de las boquillas posicionadas en la barra. La tabla de abajo indica las distancias necesarias para lograr una superposición del 50% y una distribución constante.

Altezza di barra per ottenere il 50% di sovrapposizione a distanze differenti

Boom height for 50% overlapping at different distances

Altura de barra para lograr el 50% de superposición a distancias diferentes

d	40 cm 16"	45 cm 18"	50 cm 20"	55 cm 22"	60 cm 24"
α 110°	28 cm 11"	32 cm 13"	35 cm 14"	39 cm 15.5"	42 cm 16.5"



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
422LDC11001	2	F	0.33	65	49	39	33	28	24	22	20
	3	F	0.40	80	60	48	40	34	30	27	24
	4	F	0.46	92	69	55	46	40	35	31	28
	5	F	0.52	103	77	62	52	44	39	34	31
422LDC110015	6	F	0.57	113	85	68	57	48	42	38	34
	2	F	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29
	3	F	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36
	4	F	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42
422LDC11002	5	F	0.77	155	116	93	77	66	58	52	46
	6	F	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51
	2	F	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39
	3	F	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
422LDC110025	4	F	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55
	5	F	1.03	207	155	124	103	89	77	69	62
	6	F	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
	2	F	0.82	163	122	98	82	70	61	54	49
422LDC11003	3	F	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60
	4	F	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69
	5	F	1.29	258	194	155	129	111	97	86	77
	6	F	1.41	283	212	170	141	121	106	94	85
422LDC11004	2	M	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59
	3	F	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	F	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83
	5	F	1.55	310	232	186	155	133	116	103	93
422LDC11005	6	F	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102
	2	M	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78
	3	M	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	M	1.85	370	277	222	185	158	139	123	111
422LDC11006	5	M	2.07	413	310	248	207	177	155	138	124
	6	F	2.26	453	339	272	226	194	170	151	136
	2	M	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98
	3	M	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
422LDC11006	4	M	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
	5	M	2.58	516	387	310	258	221	194	172	155
	6	M	2.83	566	424	339	283	242	212	189	170
	2	M	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118
422LDC11006	3	M	2.40	480	360	288	240	206	180	160	144
	4	M	2.77	554	416	333	277	238	208	185	166
	5	M	3.10	620	465	372	310	266	232	207	186
	6	C	3.39	679	509	407	339	291	255	226	204

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

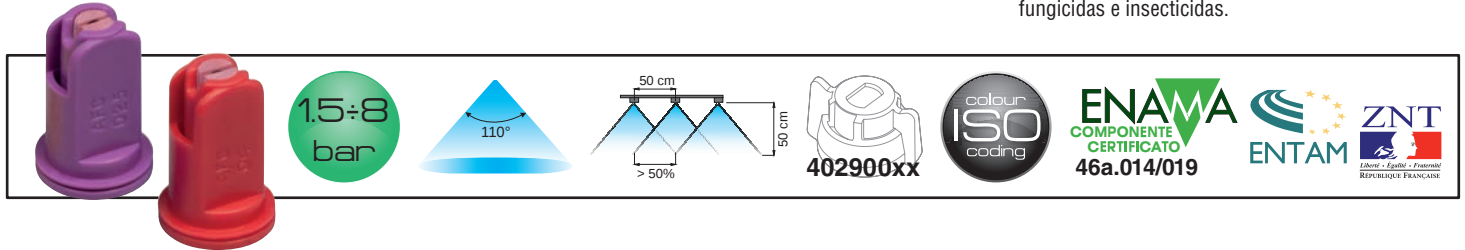
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm
C	Grossa-Coarse-Gruesa	354µm ÷ 464µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Copertura costante a tutte le pressioni.
- La struttura suddivisa in due pezzi consente una pulizia più facile.
- Le dimensioni standard permettono la sostituzione diretta degli ugelli di tipo Flat Fan.
- Riduzione della deriva fino ad un massimo del 90% (a 3 bar), rispetto agli ugelli convenzionali.
- Sono in grado di produrre gocce di grandi dimensioni piene di bolle d'aria che si rompono a contatto con la coltura dividendosi in goccioline più fini.
- Il corpo esterno stampato in Delrin®, unito all'inserto in ceramica conferisce eccezionali caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- Smooth coverage at any pressure.
- Their two-piece structure allows easier cleaning
- Thanks to their standard size they can directly replace Flat Fan nozzles.
- Drift reduced up to 90% (at 3 bars) if compared to classic nozzles.
- Spray very big drops containing air bubbles, which break onto the crop into several smaller drops.
- Their Delrin®-molded outer body, together with their ceramic insert, ensures an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Cobertura constante en todas las presiones.
- La estructura subdividida en dos piezas permite una limpieza más fácil.
- Las dimensiones estándar permiten la sustitución directa de las boquillas de tipo Flat Fan.
- Reducción de la deriva hasta un máximo del 90% (a 3 bar) respecto a las boquillas convencionales.
- Pueden emitir gotas de grandes dimensiones llenas de burbujas de aire que se rompen al entrar en contacto con el cultivo, dividiéndose en pequeñas y más finas gotas.
- El cuerpo exterior moldeado en Delrin®, junto al inserto de cerámica, le otorga excepcionales características de durabilidad.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
422AFC11001	2	VC	0.33	65	49	39	33	28	24	22	20
	3	VC	0.40	80	60	48	40	34	30	27	24
	4	VC	0.46	92	69	55	46	40	35	31	28
	5	C	0.52	103	77	62	52	44	39	34	31
	6	C	0.57	113	85	68	57	48	42	38	34
422AFC110015	2	VC	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29
	3	VC	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36
	4	C	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42
	5	C	0.77	155	116	93	77	66	58	52	46
422AFC11002	6	M	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51
	2	VC	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39
	3	VC	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
	4	VC	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55
422AFC110025	5	C	1.03	207	155	124	103	89	77	69	62
	6	C	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
	2	VC	0.82	163	122	98	82	70	61	54	49
	3	VC	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60
422AFC11003	4	C	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69
	5	C	1.29	258	194	155	129	111	97	86	77
	6	C	1.41	283	212	170	141	121	106	94	85
	2	VC	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59
422AFC11004	3	VC	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	VC	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83
	5	C	1.55	310	232	186	155	133	116	103	93
	6	C	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102
422AFC11005	2	VC	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78
	3	VC	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	VC	1.85	370	277	222	185	158	139	123	111
	5	C	2.07	413	310	248	207	177	155	138	124
422AFC11006	6	C	2.26	453	339	272	226	194	170	151	136
	2	VC	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98
	3	VC	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
	4	VC	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
422AFC11006	5	VC	2.58	516	387	310	258	221	194	172	155
	6	C	2.83	566	424	339	283	242	212	189	170
	2	VC	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118
	3	VC	2.40	480	360	288	240	206	180	160	144
422AFC11006	4	VC	2.77	554	416	333	277	238	208	185	166
	5	VC	3.10	620	465	372	310	266	232	207	186
	6	C	3.39	679	509	407	339	291	255	226	204

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm
C	Grossa-Coarse-Gruesa	354µm ÷ 464µm
VC	Molto grossa-Very coarse-Muy gruesa	> 464µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)



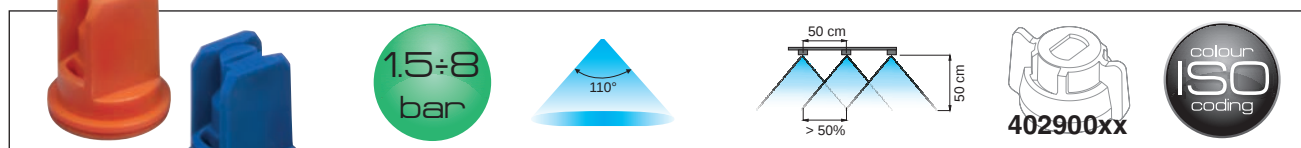
COMPACT FAN AIR

UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS

- Angolo di uscita di 110°
- Riduzione della deriva in presenza di vento fino all' 85%.
- Grosse gocce cariche di aria per assicurare una maggiore copertura della superficie fogliare.
- Permettono la sostituzione diretta degli ugelli di tipo Flat Fan.
- Completamente smontabile per una facile manutenzione.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- 110° spray angle.
- Drift reduction in case of windy weather conditions up to 85%.
- Big drops containing a high amount of air ensuring larger coverage of leaf surfaces.
- They can directly replace Flat Fan nozzles.
- They can be fully removed for easier service.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Ángulo de salida de 110°
- Reducción de la deriva en presencia de viento hasta el 85%.
- Gruesas gotas cargadas de aire para asegurar una mayor cobertura de la superficie de las hojas.
- Permiten la sustitución directa de las boquillas de tipo Flat Fan.
- Completamente desmontable para un fácil mantenimiento.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm)							
				l/ha (nozzle spacing: 50 cm)							
				l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
	bar	drop	l/min	6km/h	8km/h	10km/h	12km/h	14km/h	16km/h	18km/h	20km/h
422CFA11001	2	C	0.33	65	49	39	33	28	24	22	20
	3	M	0.40	80	60	48	40	34	30	27	24
	4	M	0.46	92	69	55	46	39	35	31	28
	5	M	0.52	104	78	62	52	45	39	35	31
	6	M	0.57	113	85	68	57	48	42	38	34
422CFA110015	2	C	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29
	3	M	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36
	4	M	0.69	138	104	83	69	59	52	46	42
	5	M	0.77	154	116	92	77	66	58	51	46
	6	M	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51
422CFA11002	2	C	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39
	3	M	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
	4	M	0.92	184	138	110	92	79	69	61	55
	5	M	1.03	206	155	124	103	88	77	69	62
	6	M	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
422CFA110025	2	VC	0.82	163	122	98	82	70	61	54	49
	3	C	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60
	4	C	1.15	230	173	138	115	99	86	77	69
	5	M	1.29	258	194	155	129	111	97	86	77
	6	M	1.41	283	212	170	141	121	106	94	85
422CFA11003	2	VC	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59
	3	C	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	C	1.39	278	209	167	139	119	104	93	83
	5	C	1.55	310	233	186	155	133	116	103	93
	6	C	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102
422CFA11004	2	VC	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78
	3	C	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	C	1.85	370	278	222	185	159	139	123	111
	5	C	2.07	414	311	248	207	177	155	138	124
	6	C	2.26	453	339	272	226	194	170	151	136
422CFA11005	2	VC	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98
	3	C	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
	4	C	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
	5	C	2.58	516	387	310	258	221	193	172	155
	6	C	2.83	566	424	339	283	242	212	189	170

DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

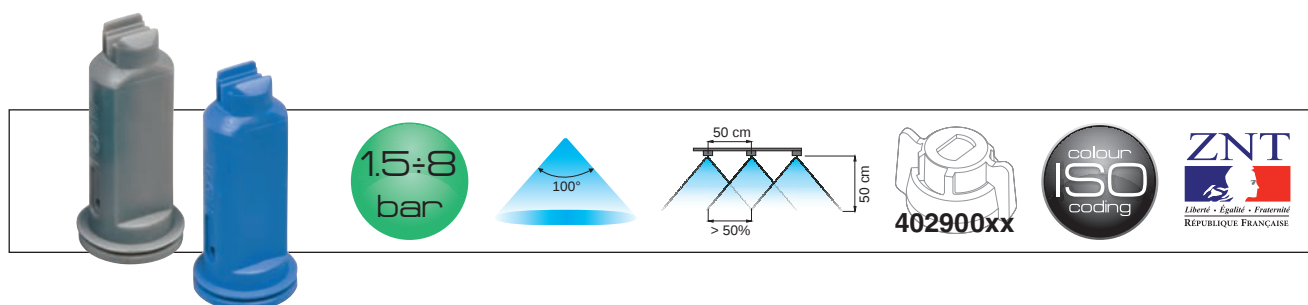
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm
C	Grossa-Coarse-Gruesa	354µm ÷ 464µm
VC	Molto grossa-Very coarse-Muy gruesa	> 464µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
 µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
 milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Angolo di uscita di 100°.
- Riduzione della deriva in presenza di vento fino all' 85%.
- Grosse gocce cariche di aria per assicurare una maggiore copertura della superficie fogliare.
- Permettono la sostituzione diretta degli ugelli di tipo Flat Fan.
- Completamente smontabile per una facile manutenzione.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- 100° spray angle.
- Drift reduction in case of windy weather conditions up to 85%.
- Big drops containing a high amount of air ensuring larger coverage of leaf surfaces.
- They can directly replace Flat Fan nozzles.
- They can be fully removed for easier service.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Ángulo de salida de 100°.
- Reducción de la deriva en presencia de viento hasta el 85%.
- Gruesas gotas cargadas de aire para asegurar una mayor cobertura de la superficie de las hojas.
- Permiten la sustitución directa de las boquillas de tipo Flat Fan.
- Completamente desmontable para un fácil mantenimiento.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.	 bar	 drop	 l/min	l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm)							
				l/ha (nozzle spacing: 50 cm)							
				l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
				6km/h	8km/h	10km/h	12km/h	14km/h	16km/h	18km/h	20km/h
422SFA11006	2	VC	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118
	3	VC	2.40	480	360	288	240	206	180	160	144
	4	VC	2.77	554	416	333	277	238	208	185	166
	5	VC	3.10	620	465	372	310	266	232	207	186
	6	VC	3.39	679	509	407	339	291	255	226	204
422SFA11008	2	VC	2.61	523	392	314	261	224	196	174	157
	3	VC	3.20	640	480	384	320	274	240	213	192
	4	VC	3.70	739	554	443	370	317	277	246	222
	5	VC	4.13	826	620	496	413	354	310	275	248
	6	VC	4.53	905	679	543	453	388	339	302	272
422SFA11010	2	VC	3.27	653	490	392	327	280	245	218	196
	3	VC	4.00	800	600	480	400	343	300	267	240
	4	VC	4.62	924	693	554	462	396	346	308	277
	5	VC	5.16	1.033	775	620	516	443	387	344	310
	6	VC	5.66	1.131	849	679	566	485	424	377	339

 DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

VC	Molto grossa-Very coarse-Muy gruesa	> 464µm
----	-------------------------------------	---------

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)





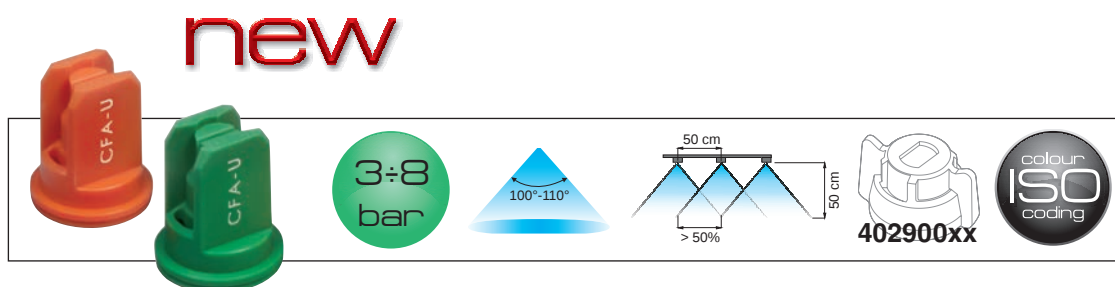
COMPACT FAN ULTRA

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**

- Minor produzione di gocce piccole rispetto ai Compact Fan Air standard (aumento fino ad un massimo del 25% di gocce con dimensioni maggiori).
- Angolo di uscita di 110° / 100°.
- Riduzione della deriva in presenza di vento fino al 92%.
- Gocce di grandi dimensioni cariche di aria per assicurare una maggiore copertura della superficie fogliare.
- Permettono la sostituzione diretta degli ugelli di tipo Flat Fan.
- Completamente smontabile per una facile manutenzione.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- Production of fewer small drops compared to the standard Compact Fan Air nozzles (larger sized drop increase up to 25%).
- 110° / 100° spray angle.
- Drift reduction in case of windy weather conditions up to 92%.
- Big drops containing a high amount of air ensuring larger coverage of leaf surfaces.
- They can directly replace Flat Fan nozzles.
- They can be fully removed for easier service.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Menor producción de gotas pequeñas con respecto a Compact Fan Air standard (aumento de hasta un máximo del 25% de las gotas con mayores tamaños).
- Ángulo de salida de 110° / 100°.
- Reducción de la deriva en presencia de viento hasta el 92%.
- Gruesas gotas cargadas de aire para asegurar una mayor cobertura de la superficie de las hojas.
- Permiten la sustitución directa de las boquillas de tipo Flat Fan.
- Completamente desmontable para un fácil mantenimiento.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.					l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
					6km/h	8km/h	10km/h	12km/h	14km/h	16km/h	18km/h	20km/h
422CFAU11001	100°	3	C	0.40	80	60	48	40	34	30	27	24
		4	C	0.46	92	69	55	46	39	35	31	28
		5	M	0.52	104	78	62	52	45	39	35	31
		6	M	0.57	113	85	68	57	48	42	38	34
422CFAU110015	100°	3	C	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36
		4	C	0.69	138	104	83	69	59	52	46	42
		5	M	0.77	154	116	92	77	66	58	51	46
		6	M	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51
422CFAU11002	100°	3	C	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
		4	C	0.92	184	138	110	92	79	69	61	55
		5	M	1.03	206	155	124	103	88	77	69	62
		6	M	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
422CFAU11003	110°	3	C	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
		4	C	1.39	278	209	167	139	119	104	93	83
		5	C	1.55	310	233	186	155	133	116	103	93
		6	C	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102

DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm
C	Grossa-Coarse-Gruesa	354µm ÷ 464µm

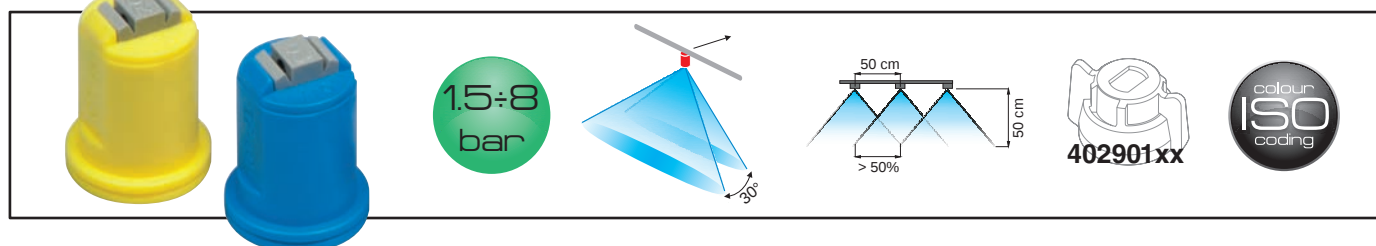
millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
 µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
 milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

TWIN FAN LOW DRIFT

- Offrono una buona copertura, migliorando la penetrazione ed il deposito dei prodotti.
- Gli ugelli Twin Fan Low Drift hanno la stessa portata degli ugelli Twin Fan Standard, ma le goccioline più grandi garantiscono la riduzione della deriva.
- Ugello a doppia uscita in un solo corpo: si inseriscono in testine standard.
- Adatto per essere utilizzato su barre per trattamenti di patate, cipolle e cereali.
- La filtrazione dev'essere calcolata dividendo a metà quella di un ugello standard.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- They ensure a good coverage and enhance product penetration and settling.
- Twin Fan Low Drift nozzles have the same rate as Twin Fan Standard nozzles but spray larger drops and therefore ensure reduced drift.
- Twin nozzles - two firing points in one body: they can be fitted into standard tips.
- Suitable for boom spraying, especially onto potatoes, onions and grains.
- Filtration should be half the value of a standard nozzle.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Ofrecen una buena cobertura, mejorando la penetración y el depósito de los productos.
- Las boquillas Twin Fan Low Drift tienen el mismo caudal de las boquillas Twin Fan Standard, pero las gotas más grandes garantizan la reducción de la deriva.
- Boquilla de doble salida en un solo cuerpo: se introducen en cabezales estándar.
- Adecuada para utilizar en barras para tratamientos de papas, cebollas y cereales.
- El filtrado se debe calcular dividiendo a la mitad el de una boquilla estándar.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm)							
				l/ha (nozzle spacing: 50 cm)							
				l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
	bar	drop	l/min	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
422TFLD11002	2	VC	0.65	130	98	78	65	56	49	43	39
	3	C	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
	4	M	0.92	184	138	110	92	79	69	61	55
	5	M	1.03	206	155	124	103	88	77	69	62
422TFLD11003	2	VC	0.98	196	147	118	98	84	74	65	59
	3	VC	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	C	1.39	278	209	167	139	119	104	93	83
	5	C	1.55	310	233	186	155	133	116	103	93
422TFLD11004	2	VC	1.31	262	197	157	131	112	98	87	78
	3	VC	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	VC	1.85	370	278	222	185	159	139	123	111
	5	C	2.07	414	311	248	207	177	155	138	124
422TFLD11005	2	VC	1.63	326	244	196	163	140	122	109	98
	3	VC	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
	4	VC	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
	5	C	2.58	516	387	310	258	221	193	172	155



DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm
C	Grossa-Coarse-Gruesa	354µm ÷ 464µm
VC	Molto grossa-Very coarse-Muy gruesa	> 464µm

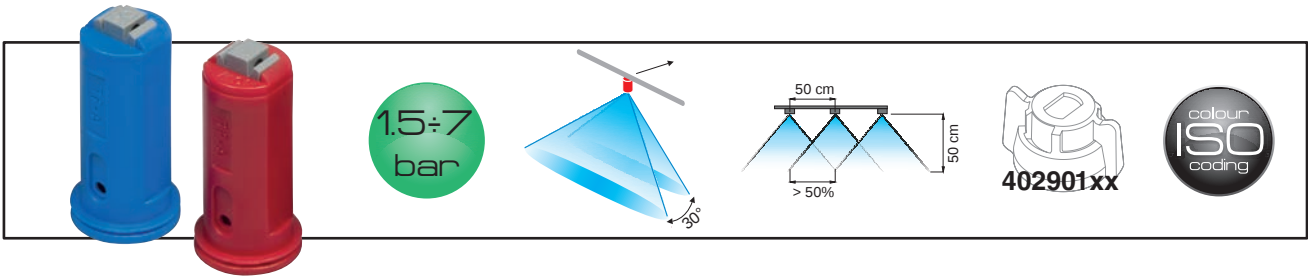
millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
 µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
 milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)



TWIN FAN AIR

UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS

- La struttura suddivisa in tre pezzi consente una pulizia ottimale dell'ugello.
 - Offrono una buona copertura, migliorando la penetrazione ed il deposito dei prodotti.
 - Gli ugelli Twin Fan Air hanno la stessa portata degli ugelli Twin Fan Standard, ma le goccioline più grandi garantiscono la riduzione della deriva.
 - Ugello a doppia uscita in un solo corpo: si inseriscono in testine standard.
 - Adatto per essere utilizzato su barre per trattamenti di patate, cipolle e cereali.
 - La filtrazione dev'essere calcolata dividendo a metà quella di un ugello standard.
 - Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
 - Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.
- Their three-piece structure allows for easier cleaning operations.
 - They ensure a good coverage and enhance product penetration and settling.
 - Twin Fan Air nozzles have the same rate as Twin Fan Standard nozzles but spray larger drops and therefore ensure reduced drift.
 - Twin nozzles - two firing points in one body: they can be fitted into standard tips.
 - Suitable for boom spraying, especially onto potatoes, onions and grains.
 - Filtration should be half the value of a standard nozzle.
 - Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
 - Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.
- La estructura subdividida en tres piezas permite una limpieza óptima de la boquilla.
 - Ofrecen una buena cobertura, mejorando la penetración y el depósito de los productos.
 - Las boquillas Twin Fan Air tienen el mismo caudal de las boquillas Twin Fan Standard, pero las gotas más grandes garantizan la reducción de la deriva.
 - Boquilla de doble salida en un solo cuerpo: se introducen en cabezales estándar.
 - Adecuada para utilizar en barras para tratamientos de papas, cebollas y cereales.
 - El filtrado se debe calcular dividiendo a la mitad el de una boquilla estándar.
 - Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
 - Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.				l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm)							
				l/ha (nozzle spacing: 50 cm)							
				l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
	bar	drop	l/min	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
422TFA11002	2	VC	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39
	3	C	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
	4	C	0.92	184	138	110	92	79	69	61	55
	5	M	1.03	206	155	124	103	88	77	69	62
	6	M	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
422TFA11003	2	VC	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59
	3	VC	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
	4	C	1.39	278	209	167	139	119	104	93	83
	5	C	1.55	310	233	186	155	133	116	103	93
	6	C	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102
422TFA11004	2	VC	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78
	3	VC	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
	4	C	1.85	370	278	222	185	159	139	123	111
	5	C	2.07	414	311	248	207	177	155	138	124
	6	C	2.26	453	339	272	226	194	170	151	136
422TFA11005	2	VC	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98
	3	VC	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
	4	VC	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139
	5	C	2.58	516	387	310	258	221	193	172	155
	6	C	2.83	566	424	339	283	242	212	189	170

DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm
C	Grossa-Coarse-Gruesa	354µm ÷ 464µm
VC	Molto grossa-Very coarse-Muy gruesa	> 464µm

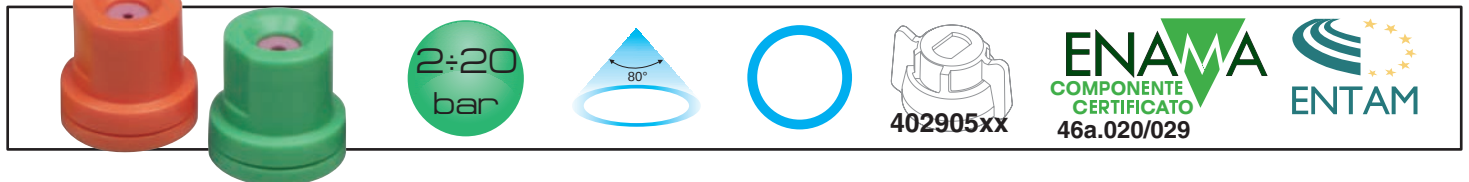
millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

HOLLOWCONE CERAMIC

- Ugello a cono vuoto con inserto in ceramica e corpo in Delrin®.
- Il getto creato da Hollowcone Ceramic genera piccole gocce e garantisce una copertura eccellente.
- Adatto per l'utilizzo su atomizzatore.
- Perfetto per l'utilizzo su alberi e cespugli anche senza l'intervento dell'aria.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

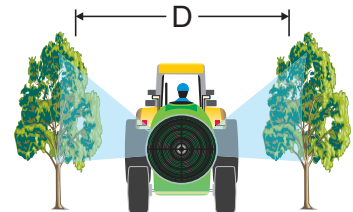
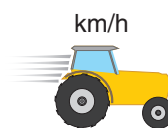
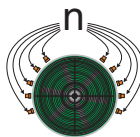
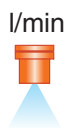
- Hollowcone nozzle with ceramic insert and Delrin® body.
- Hollowcone Ceramic nozzles spray small drops and ensure excellent coverage.
- Suitable for orchard sprayer.
- Perfect for trees and bushes without requiring the use of air.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Boquilla de cono vacío con inserto de cerámica y cuerpo en Delrin®.
- El chorro creado por Hollowcone Ceramic tiene pequeñas gotas y garantiza una excelente cobertura.
- Adecuado para el uso en atomizador.
- Perfecta para el uso en árboles y arbustos, incluso sin la intervención del aire.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.	(l/min)																	
	3 bar	4 bar	5 bar	6 bar	7 bar	8 bar	9 bar	10 bar	11 bar	12 bar	13 bar	14 bar	15 bar	16 bar	17 bar	18 bar	19 bar	20 bar
422HCC005	0.19	0.22	0.25	0.27	0.29	0.31	0.33	0.35	0.36	0.38	0.40	0.41	0.42	0.44	0.45	0.47	0.48	0.49
422HCC0075	0.30	0.35	0.39	0.42	0.46	0.49	0.52	0.55	0.57	0.60	0.62	0.65	0.67	0.69	0.71	0.73	0.75	0.77
422HCC01	0.40	0.46	0.52	0.57	0.61	0.65	0.69	0.73	0.77	0.80	0.83	0.86	0.89	0.92	0.95	0.98	1.01	1.03
422HCC015	0.60	0.69	0.77	0.85	0.92	0.98	1.04	1.10	1.15	1.20	1.25	1.30	1.34	1.39	1.43	1.47	1.51	1.55
422HCC02	0.80	0.92	1.03	1.13	1.22	1.31	1.39	1.46	1.53	1.60	1.67	1.73	1.79	1.85	1.90	1.96	2.01	2.07
422HCC025	1.00	1.15	1.29	1.41	1.53	1.63	1.73	1.83	1.91	2.00	2.08	2.16	2.24	2.31	2.38	2.45	2.52	2.58
422HCC03	1.20	1.39	1.55	1.70	1.83	1.96	2.08	2.19	2.30	2.40	2.50	2.59	2.68	2.77	2.86	2.94	3.02	3.10
422HCC035	1.40	1.62	1.81	1.98	2.14	2.29	2.42	2.56	2.68	2.80	2.91	3.02	3.13	3.23	3.33	3.43	3.52	3.61
422HCC04	1.60	1.85	2.07	2.26	2.44	2.61	2.77	2.92	3.06	3.20	3.33	3.46	3.58	3.70	3.81	3.92	4.03	4.13
422HCC05	2.00	2.31	2.58	2.83	3.06	3.27	3.46	3.65	3.83	4.00	4.16	4.32	4.47	4.62	4.76	4.90	5.03	5.16

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 600}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$



COD. CODE CÓD.	bar						
	3	4	5	6	8	10	15
422HCC005	VF	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCC0075	F	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCC01	F	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCC015	F	F	VF	VF	VF	VF	VF
422HCC02	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCC025	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCC03	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCC035	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCC04	F	F	F	F	F	VF	VF
422HCC05	F	F	F	F	F	F	VF

DIMENSIONE DELLE GOCCE
 DROP SIZE
 DIMENSIONES DE LAS GOTAS

VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
 µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
 milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)



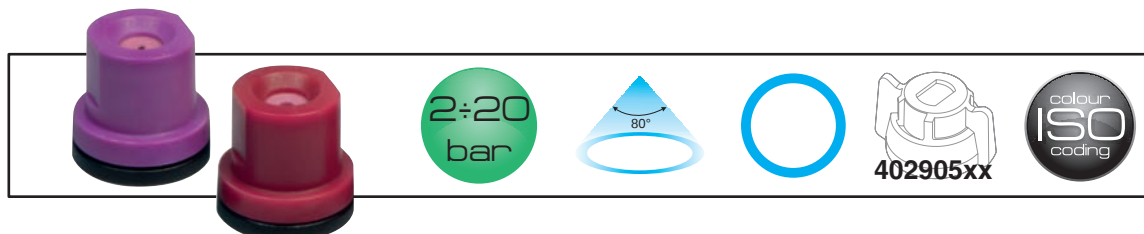
HOLLOWCONE CERAMIC 80°

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**

- Ugello a cono vuoto con inserto in ceramica e corpo in Delrin®.
- Il getto creato da Hollowcone Ceramic genera piccole gocce e garantisce una copertura eccellente.
- Adatto per l'utilizzo su atomizzatore.
- Perfetto per l'utilizzo su alberi e cespugli anche senza l'intervento dell'aria.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

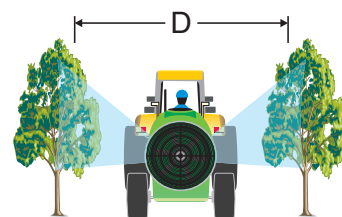
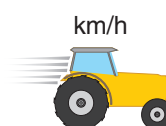
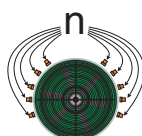
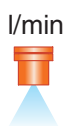
- Hollowcone nozzle with ceramic insert and Delrin® body.
- Hollowcone Ceramic nozzles spray small drops and ensure excellent coverage.
- Suitable for orchard sprayer.
- Perfect for trees and bushes without requiring the use of air.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Boquilla de cono vacío con inserto de cerámica y cuerpo en Delrin®.
- El chorro creado por Hollowcone Ceramic tiene pequeñas gotas y garantiza una excelente cobertura.
- Adecuado para el uso en atomizador.
- Perfecta para el uso en árboles y arbustos, incluso sin la intervención del aire.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.	(l/min)																	
	3 bar	4 bar	5 bar	6 bar	7 bar	8 bar	9 bar	10 bar	11 bar	12 bar	13 bar	14 bar	15 bar	16 bar	17 bar	18 bar	19 bar	20 bar
422HCl80005	0.19	0.22	0.25	0.27	0.29	0.31	0.33	0.35	0.36	0.38	0.40	0.41	0.42	0.44	0.45	0.47	0.48	0.49
422HCl800075	0.30	0.35	0.39	0.42	0.46	0.49	0.52	0.55	0.57	0.60	0.62	0.65	0.67	0.69	0.71	0.73	0.75	0.77
422HCl80001	0.40	0.46	0.52	0.57	0.61	0.65	0.69	0.73	0.77	0.80	0.83	0.86	0.89	0.92	0.95	0.98	1.01	1.03
422HCl80015	0.60	0.69	0.77	0.85	0.92	0.98	1.04	1.10	1.15	1.20	1.25	1.30	1.34	1.39	1.43	1.47	1.51	1.55
422HCl80002	0.80	0.92	1.03	1.13	1.22	1.31	1.39	1.46	1.53	1.60	1.67	1.73	1.79	1.85	1.90	1.96	2.01	2.07
422HCl80025	1.00	1.15	1.29	1.41	1.53	1.63	1.73	1.83	1.91	2.00	2.08	2.16	2.24	2.31	2.38	2.45	2.52	2.58
422HCl80003	1.20	1.39	1.55	1.70	1.83	1.96	2.08	2.19	2.30	2.40	2.50	2.59	2.68	2.77	2.86	2.94	3.02	3.10
422HCl80035	1.40	1.62	1.81	1.98	2.14	2.29	2.42	2.56	2.68	2.80	2.91	3.02	3.13	3.23	3.33	3.43	3.52	3.61
422HCl80004	1.60	1.85	2.07	2.26	2.44	2.61	2.77	2.92	3.06	3.20	3.33	3.46	3.58	3.70	3.81	3.92	4.03	4.13
422HCl80005	2.00	2.31	2.58	2.83	3.06	3.27	3.46	3.65	3.83	4.00	4.16	4.32	4.47	4.62	4.76	4.90	5.03	5.16

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 600}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$



COD. CODE CÓD.	bar						
	3	4	5	6	8	10	15
422HCl80005	VF	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl800075	F	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl80001	F	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl80015	F	F	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl80002	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCl80025	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCl80003	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCl80035	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCl80004	F	F	F	F	F	VF	VF
422HCl80005	F	F	F	F	F	F	VF

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

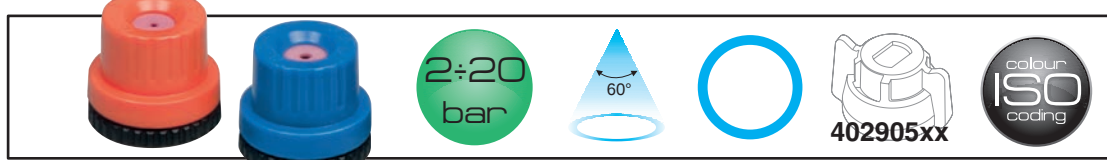
HOLLOWCONE CERAMIC 60°



- Ugello a cono vuoto con inserto in ceramica e corpo in Delrin®.
- Il getto creato da Hollowcone Ceramic genera piccole gocce e garantisce una copertura eccellente.
- Adatto per l'utilizzo su atomizzatore.
- Perfetto per l'utilizzo su alberi e cespugli anche senza l'intervento dell'aria.
- Limita la sovrapposizione del getto anche in filari molto stretti.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

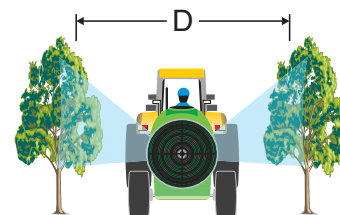
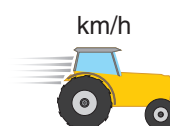
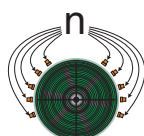
- Hollowcone nozzle with ceramic insert and Delrin® body.
- Hollowcone Ceramic nozzles spray small drops and ensure excellent coverage.
- Suitable for orchard sprayer.
- Perfect for trees and bushes without requiring the use of air.
- It limits overspraying even in case of narrow rows.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Boquilla de cono vacío con inserto de cerámica y cuerpo en Delrin®.
- El chorro creado por Hollowcone Ceramic tiene pequeñas gotas y garantiza una excelente cobertura.
- Adecuado para el uso en atomizador.
- Perfecta para el uso en árboles y arbustos, incluso sin la intervención del aire.
- Limita la superposición del chorro, incluso en hileras muy estrechas.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.	(l/min)																	
	3 bar	4 bar	5 bar	6 bar	7 bar	8 bar	9 bar	10 bar	11 bar	12 bar	13 bar	14 bar	15 bar	16 bar	17 bar	18 bar	19 bar	20 bar
422HCl60005	0.19	0.22	0.25	0.27	0.29	0.31	0.33	0.35	0.36	0.38	0.40	0.41	0.42	0.44	0.45	0.47	0.48	0.49
422HCl600075	0.30	0.35	0.39	0.42	0.46	0.49	0.52	0.55	0.57	0.60	0.62	0.65	0.67	0.69	0.71	0.73	0.75	0.77
422HCl6001	0.40	0.46	0.52	0.57	0.61	0.65	0.69	0.73	0.77	0.80	0.83	0.86	0.89	0.92	0.95	0.98	1.01	1.03
422HCl60015	0.60	0.69	0.77	0.85	0.92	0.98	1.04	1.10	1.15	1.20	1.25	1.30	1.34	1.39	1.43	1.47	1.51	1.55
422HCl6002	0.80	0.92	1.03	1.13	1.22	1.31	1.39	1.46	1.53	1.60	1.67	1.73	1.79	1.85	1.90	1.96	2.01	2.07
422HCl60025	1.00	1.15	1.29	1.41	1.53	1.63	1.73	1.83	1.91	2.00	2.08	2.16	2.24	2.31	2.38	2.45	2.52	2.58
422HCl6003	1.20	1.39	1.55	1.70	1.83	1.96	2.08	2.19	2.30	2.40	2.50	2.59	2.68	2.77	2.86	2.94	3.02	3.10
422HCl60035	1.40	1.62	1.81	1.98	2.14	2.29	2.42	2.56	2.68	2.80	2.91	3.02	3.13	3.23	3.33	3.43	3.52	3.61
422HCl6004	1.60	1.85	2.07	2.26	2.44	2.61	2.77	2.92	3.06	3.20	3.33	3.46	3.58	3.70	3.81	3.92	4.03	4.13
422HCl6005	2.00	2.31	2.58	2.83	3.06	3.27	3.46	3.65	3.83	4.00	4.16	4.32	4.47	4.62	4.76	4.90	5.03	5.16

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 600}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$



COD. CODE CÓD.	bar						
	3	4	5	6	8	10	15
422HCl60005	VF	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl600075	VF	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl6001	F	VF	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl60015	F	F	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl6002	F	F	VF	VF	VF	VF	VF
422HCl60025	F	F	F	F	F	VF	VF
422HCl6003	F	F	F	F	F	VF	VF
422HCl60035	F	F	F	F	F	F	VF
422HCl6004	F	F	F	F	F	F	VF
422HCl6005	F	F	F	F	F	F	F

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)



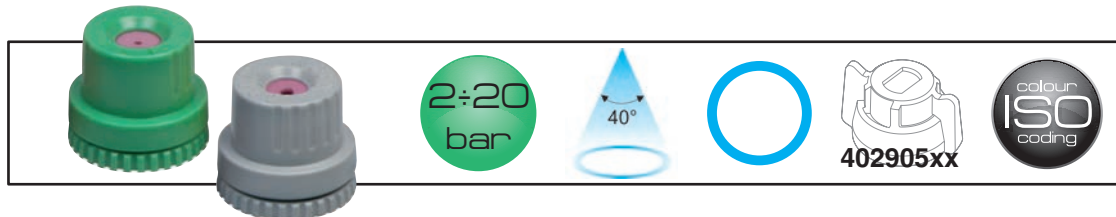
HOLLOWCONE CERAMIC 40°

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**

- Ugello a cono vuoto con inserto in ceramica e corpo in Delrin®.
- Il getto creato da Hollowcone Ceramic genera piccole gocce e garantisce una copertura eccellente.
- Adatto per l'utilizzo su atomizzatore.
- Perfetto per l'utilizzo su alberi e cespugli anche senza l'intervento dell'aria.
- Limita la sovrapposizione del getto anche in filari dove non sarebbe possibile utilizzare ugelli con angoli più larghi.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

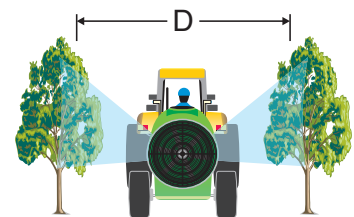
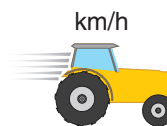
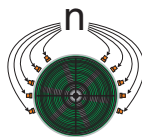
- Hollowcone nozzle with ceramic insert and Delrin® body.
- Hollowcone Ceramic nozzles spray small drops and ensure excellent coverage.
- Suitable for orchard sprayer.
- Perfect for trees and bushes without requiring the use of air.
- It limits overspraying even in case of rows preventing use of nozzles with a wider angle.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Boquilla de cono vacío con inserto de cerámica y cuerpo en Delrin®.
- El chorro creado por Hollowcone Ceramic tiene pequeñas gotas y garantiza una excelente cobertura.
- Adecuado para el uso en atomizador.
- Perfecta para el uso en árboles y arbustos, incluso sin la intervención del aire.
- Limita la superposición del chorro incluso en hileras donde no sería posible utilizar boquillas con ángulos más anchos.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.	(l/min)																	
	3 bar	4 bar	5 bar	6 bar	7 bar	8 bar	9 bar	10 bar	11 bar	12 bar	13 bar	14 bar	15 bar	16 bar	17 bar	18 bar	19 bar	20 bar
422HCI4001	0.40	0.46	0.52	0.57	0.61	0.65	0.69	0.73	0.77	0.80	0.83	0.86	0.89	0.92	0.95	0.98	1.01	1.03
422HCI40015	0.60	0.69	0.77	0.85	0.92	0.98	1.04	1.10	1.15	1.20	1.25	1.30	1.34	1.39	1.43	1.47	1.51	1.55
422HCI4002	0.80	0.92	1.03	1.13	1.22	1.31	1.39	1.46	1.53	1.60	1.67	1.73	1.79	1.85	1.90	1.96	2.01	2.07
422HCI40025	1.00	1.15	1.29	1.41	1.53	1.63	1.73	1.83	1.91	2.00	2.08	2.16	2.24	2.31	2.38	2.45	2.52	2.58
422HCI4003	1.20	1.39	1.55	1.70	1.83	1.96	2.08	2.19	2.30	2.40	2.50	2.59	2.68	2.77	2.86	2.94	3.02	3.10
422HCI40035	1.40	1.62	1.81	1.98	2.14	2.29	2.42	2.56	2.68	2.80	2.91	3.02	3.13	3.23	3.33	3.43	3.52	3.61
422HCI4004	1.60	1.85	2.07	2.26	2.44	2.61	2.77	2.92	3.06	3.20	3.33	3.46	3.58	3.70	3.81	3.92	4.03	4.13
422HCI4005	2.00	2.31	2.58	2.83	3.06	3.27	3.46	3.65	3.83	4.00	4.16	4.32	4.47	4.62	4.76	4.90	5.03	5.16
422HCI4006	2.40	2.77	3.10	3.39	3.67	3.92	4.16	4.38	4.60	4.80	5.00	5.18	5.37	5.54	5.71	5.88	6.04	6.20

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 600}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$



COD. CODE CÓD.	bar						
	3	4	5	6	8	10	15
422HCI4001	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCI40015	F	F	F	VF	VF	VF	VF
422HCI4002	F	F	F	F	VF	VF	VF
422HCI40025	F	F	F	F	F	VF	VF
422HCI4003	F	F	F	F	F	F	VF
422HCI40035	F	F	F	F	F	F	VF
422HCI4004	F	F	F	F	F	F	VF
422HCI4005	M	M	F	F	F	F	F
422HCI4006	M	M	M	M	F	F	F

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

VF	Molto fine-Very fine-Muy fina	< 119µm
F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm

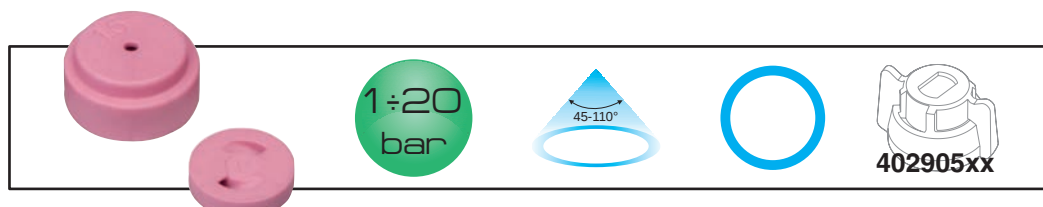
millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Ugello a cono vuoto completamente in ceramica con convogliatore integrato.
- La scelta del disco e del convogliatore permette numerose combinazioni per ottimizzare al massimo il trattamento.
- Possibilità di equivalenze ISO.
- Adatto per l'utilizzo su atomizzatore.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- Hollowcone nozzle completely made in ceramic, with integrated core.
- Disc and core can be selected and matched in order to perfectly optimize spraying results.
- Possible ISO equivalent.
- Suitable for orchard sprayer.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Boquilla de cono vacío completamente de cerámica con encañalador integrado.
- La elección del disco y del encañalador permite numerosas combinaciones para optimizar al máximo el tratamiento.
- Posibilidad de equivalencias ISO.
- Adecuado para el uso en atomizador.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.

new



DC	NC	Ø Ugello Ø Nozzle Ø Boquilla	Angle @ 3 bar	Angle @ 10 bar	l/min											
					1 bar	2 bar	3 bar	4 bar	5 bar	6 bar	7 bar	8 bar	9 bar	10 bar	15 bar	20 bar
422DC08	422NC13	0.8	65	75	0.16	0.23	0.28	0.32	0.36	0.39	0.42	0.45	0.48	0.51	0.62	0.72
422DC10		1.0	72	85	0.19	0.28	0.34	0.39	0.44	0.48	0.51	0.55	0.58	0.62	0.75	0.87
422DC12		1.2	88	90	0.21	0.30	0.37	0.43	0.48	0.52	0.56	0.60	0.64	0.67	0.83	0.95
422DC15		1.5	65	95	0.27	0.38	0.46	0.54	0.60	0.66	0.71	0.76	0.80	0.85	1.04	1.20
422DC18		1.8	92	100	0.30	0.42	0.51	0.59	0.66	0.72	0.78	0.84	0.89	0.93	1.14	1.32
422DC20		2.0	100	105	0.32	0.45	0.55	0.64	0.71	0.78	0.84	0.90	0.95	1.00	0.95	2.19
422DC22		* 015 2.2	92	95	0.33	0.47	0.58	0.67	0.75	0.82	0.89	0.95	1.00	1.06	1.30	1.50
422DC25		2.5	105	110	0.35	0.50	0.61	0.70	0.79	0.86	0.93	1.00	1.06	1.11	1.36	1.58
422DC08	422NC23	0.8	62	70	0.18	0.26	0.32	0.37	0.41	0.45	0.48	0.52	0.55	0.58	0.71	0.82
422DC10		1.0	72	85	0.21	0.29	0.36	0.41	0.46	0.51	0.55	0.59	0.62	0.66	0.80	0.93
422DC12		* 01 1.2	80	85	0.24	0.35	0.42	0.49	0.55	0.60	0.65	0.69	0.73	0.77	0.95	1.09
422DC15		1.5	75	95	0.32	0.46	0.56	0.65	0.72	0.79	0.86	0.92	0.97	1.02	1.25	1.45
422DC18		1.8	90	95	0.37	0.52	0.64	0.74	0.82	0.90	0.97	1.04	1.11	1.16	1.43	1.65
422DC20		* 02 2.0	90	100	0.41	0.58	0.72	0.83	0.92	1.01	1.09	1.17	1.24	1.31	1.60	1.85
422DC22		2.2	95	105	0.45	0.63	0.77	0.89	1.00	1.09	1.18	1.26	1.34	1.41	1.73	2.00
422DC25		2.5	102	110	0.49	0.69	0.85	0.98	1.10	1.20	1.30	1.39	1.47	1.55	1.90	2.19
422DC08	422NC25	0.8	45	50	0.29	0.41	0.50	0.57	0.64	0.70	0.76	0.81	0.86	0.91	1.11	1.28
422DC10		1.0	53	56	0.38	0.53	0.65	0.75	0.84	0.92	1.00	1.07	1.13	1.19	1.46	1.69
422DC12		1.2	62	65	0.45	0.64	0.79	0.91	1.02	1.11	1.20	1.29	1.36	1.44	1.76	2.03
422DC15		*025 1.5	70	70	0.62	0.88	1.08	1.25	1.39	1.53	1.65	1.76	1.87	1.97	2.41	2.79
422DC18		*035 1.8	75	75	0.78	1.10	1.35	1.56	1.74	1.91	2.06	2.20	2.34	2.46	3.02	3.48
422DC20		*04 2.0	83	83	0.93	1.32	1.61	1.86	2.08	2.28	2.46	2.63	2.79	2.94	3.61	4.16
422DC22		2.2	95	95	1.05	1.48	1.82	2.10	2.34	2.57	2.77	2.96	3.14	3.31	4.06	4.69
422DC25		*05 2.5	90	95	1.20	1.70	2.08	2.40	2.68	2.94	3.17	3.39	3.60	3.79	4.65	5.37
422DC08	422NC45	0.8	60	70	0.38	0.53	0.65	0.75	0.84	0.92	0.99	1.06	1.13	1.19	1.45	1.68
422DC10		1.0	45	55	0.42	0.59	0.73	0.84	0.94	1.03	1.11	1.18	1.26	1.32	1.62	1.87
422DC12		1.2	53	60	0.53	0.75	0.92	1.06	1.18	1.30	1.40	1.50	1.59	1.67	2.05	2.37
422DC15		1.5	73	70	0.75	1.06	1.30	1.50	1.67	1.83	1.98	2.12	2.25	2.37	2.90	3.35
422DC18		1.8	72	75	0.93	1.32	1.62	1.87	2.09	2.29	2.47	2.64	2.80	2.95	3.61	4.17
422DC20		2.0	75	83	1.11	1.58	1.93	2.23	2.49	2.73	2.95	3.15	3.34	3.52	4.31	4.98
422DC22		2.2	82	85	1.31	1.86	2.28	2.63	2.94	3.22	3.48	3.72	3.94	4.16	5.09	5.88
422DC25		*06 2.5	88	90	1.47	2.07	2.54	2.93	3.28	3.59	3.88	4.15	4.40	4.64	5.68	6.56

*I colori indicati si riferiscono alle equivalenze di portata degli ugelli con misure standard ISO.

Es: L'ugello con foro Ø 2.2 e convogliatore NC13 ha portata simile ad un ugello Verde con misura 015.

*Colour codes refer to flow rate equivalence of nozzles having standard ISO size.

E.g.: The nozzle having a Ø 2.2 hole and NC13 core has a flow rate similar to a Green nozzle size 015.

*Los colores indicados se refieren a las equivalencias de caudal de las boquillas con medidas estándar ISO.

Por ej.: La boquilla con agujero Ø 2.2 y encañalador NC13 tiene caudal similar al de una boquilla Verde con medida 015.



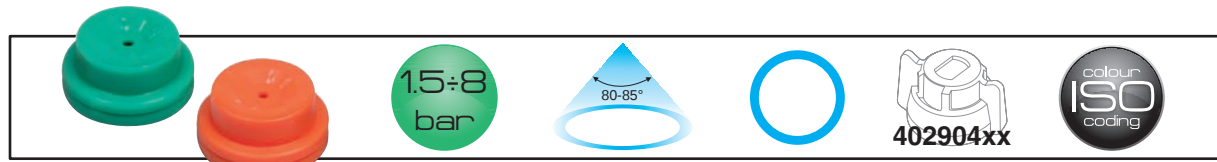
HOLLOWCONE

UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS

- Gli ugelli Hollowcone sono composti da una piastrina/convogliatore inserita in un corpo che fornisce un getto a cono vuoto.
- Il convogliatore è facilmente removibile per la pulizia.
- Stampato in Delrin®, materiale con alta stabilità, che conferisce eccezionali caratteristiche di durata.
- Può essere utilizzato su barra da diserbo.
- Perfetto per gli utilizzi con pompe a spalla. Gli ugelli Hollowcone possono essere usati per spuzzare sopra o sotto il fogliame o per coperture omogenee.
- Adatto per utilizzo nelle applicazioni fogliari di insetticidi e fungicidi, in quanto producono gocce di dimensioni ridotte già alla pressione di 3 bar.

- Hollowcone nozzles consist of a disc/core inserted into a disc supplying a hollow cone jet.
- The core can be easily removed for cleaning operations.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- It can be used on crop spraying boom.
- Perfect for knapsack sprayers. Hollowcone nozzles can be used to spray onto or under the leaves or to have a smooth coverage.
- Suitable for use in leaf spraying of insecticides and fungicides, since they produce small drops already at 3 bars.

- Las boquillas Hollowcone están compuestas por una placa/difusor introducido en un cuerpo que suministra un chorro de cono vacío.
- El difusor se puede extraer con facilidad para la limpieza.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Se puede usar en barra para herbicida.
- Perfecto para los usos con pulverizador de mochila. Las boquillas Hollowcone se pueden usar para rociar arriba o abajo de las hojas o para coberturas homogéneas.
- Apto para el uso en aplicaciones en hojas de insecticidas y fungicidas, ya que producen gotas de reducidas dimensiones ya a la presión de 3 bar.



COD. CODE CÓD.																
					l/ha										Pompa a spalla Knapsack pump Pulverizador de mochila	
		bar	drop	l/min	4 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h		l/ha @ 60 m/min (3.6 km/h)	
422HC01	85°	2	F	0.33	98	65	49	39	33	28	24	22	20		109	
		3	VF	0.40	120	80	60	48	40	34	30	27	24		133	
		4	VF	0.46	139	92	69	55	46	40	35	31	28		---	
		6	VF	0.57	170	113	85	68	57	48	42	38	34		---	
		10	VF	0.73	219	146	110	88	73	63	55	49	44		---	
422HC015	85°	2	F	0.49	147	98	73	59	49	42	37	33	29		163	
		3	F	0.60	180	120	90	72	60	51	45	40	36		200	
		4	VF	0.69	208	139	104	83	69	59	52	46	42		---	
		6	VF	0.85	255	170	127	102	85	73	64	57	51		---	
		10	VF	1.10	329	219	164	131	110	94	82	73	66		---	
422HC02	80°	2	F	0.65	196	131	98	78	65	56	49	44	39		218	
		3	F	0.80	240	160	120	96	80	69	60	53	48		267	
		4	F	0.92	277	185	139	111	92	79	69	62	55		---	
		6	VF	1.13	339	226	170	136	113	97	85	75	68		---	
		10	VF	1.46	438	292	219	175	146	125	110	97	88		---	
422HC025	80°	2	F	0.82	245	163	122	98	82	70	61	54	49		272	
		3	F	1.00	300	200	150	120	100	86	75	67	60		333	
		4	F	1.15	346	231	173	139	115	99	87	77	69		---	
		6	VF	1.41	424	283	212	170	141	121	106	94	85		---	
		10	VF	1.83	548	365	274	219	183	156	137	122	110		---	
422HC03	80°	2	F	0.98	294	196	147	118	98	84	73	65	59		327	
		3	F	1.20	360	240	180	144	120	103	90	80	72		400	
		4	F	1.39	416	277	208	166	139	119	104	92	83		---	
		6	VF	1.70	509	339	255	204	170	145	127	113	102		---	
		10	VF	2.19	657	438	329	263	219	188	164	146	131		---	
422HC035	80°	2	F	1.14	343	229	171	137	114	98	86	76	69		381	
		3	F	1.40	420	280	210	168	140	120	105	93	84		467	
		4	F	1.62	485	323	242	194	162	139	121	108	97		---	
		6	F	1.98	594	396	297	238	198	170	148	132	119		---	
		10	VF	2.56	767	511	383	307	256	219	192	170	153		---	
422HC04	80°	2	F	1.31	392	261	196	157	131	112	98	87	78		435	
		3	F	1.60	480	320	240	192	160	137	120	107	96		533	
		4	F	1.85	554	370	277	222	185	158	139	123	111		---	
		6	F	2.26	679	453	339	272	226	194	170	151	136		---	
		10	VF	2.92	876	584	438	351	292	250	219	195	175		---	
422HC05	80°	2	F	1.63	490	327	245	196	163	140	122	109	98		544	
		3	F	2.00	600	400	300	240	200	171	150	133	120		667	
		4	F	2.31	693	462	346	277	231	198	173	154	139		---	
		6	F	2.83	849	566	424	339	283	242	212	189	170		---	
		10	F	3.65	1.095	730	548	438	365	313	274	243	219		---	
422HC06	80°	2	F	1.96	588	392	294	235	196	168	147	131	118		653	
		3	F	2.40	720	480	360	288	240	206	180	160	144		800	
		4	F	2.77	831	554	416	333	277	238	208	185	166		---	
		6	F	3.39	1.018	679	509	407	339	291	255	226	204		---	
		10	F	4.38	1.315	876	657	526	438	376	329	292	263		---	

DIMENSIONE DELLE GOCCE
 DROP SIZE
 DIMENSIONES DE LAS GOTAS

VF Molto fine-Very fine-Muy fina
 F Fine-Fine-Fina

< 119µm
 119µm ÷ 216µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
 millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
 milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Produce gocce grandi, utili per ridurre la deriva quando si lavora alla pressione nominale di 1 bar.
- Le misure più piccole dell'ugello sono particolarmente adatte per applicare diserbanti a basso volume, dove l'applicazione di ridotte quantità di prodotto si trasforma in un notevole risparmio di costi.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per l'utilizzo con pompa a spalla.
- Adatto per trattamenti con erbicidi.

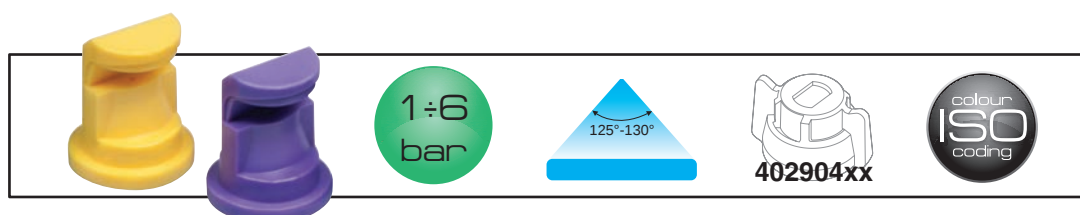
Per informazioni sulle applicazioni con volumi molto bassi, contattare il produttore dei prodotti chimici.

- They spray big drops offering benefits when working at the rated pressure of 1 bar as less prone to drift.
- The smaller sizes are especially suitable for spraying low volumes of herbicides, which also ensures a remarkable cost reduction.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for knapsack pump.
- Suitable for herbicides.

For further information on the use of small amounts of chemicals, please contact chemical product manufacturer.

- Produce gotas grandes, útiles para reducir la deriva cuando se trabaja con una presión nominal de 1 bar.
- Las medidas más pequeñas de la boquilla son particularmente adecuadas para aplicar herbicidas en bajo volumen, donde la aplicación de reducidas de producto se transforma en notable ahorro de costos.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para el uso con bomba de mochila.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas.

Para informaciones sobre las aplicaciones con volúmenes muy bajos, contactar el fabricante de los productos químicos.



COD. CODE CÓD.	Angle	bar	drop	l/min	l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)								Pompa a spalla Knapsack pump Pulverizador de mochila	
					6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h	L 115 cm / α 125°	L 130 cm / α 130°
422DEF01	--	1	F	0.23	46	35	28	23	20	17	15	14	33	--
	--	2	F	0.33	65	49	39	33	28	24	22	20	47	--
	125°	3	F	0.40	80	60	48	40	34	30	27	24	58	--
	--	4	F	0.46	92	69	55	46	40	35	31	28	67	--
422DEF015	--	1	F	0.35	69	52	42	35	30	26	23	21	50	--
	--	2	F	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29	71	--
	125°	3	F	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36	87	--
	--	4	F	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42	100	--
422DEF02	--	1	F	0.46	92	69	55	46	40	35	31	28	--	59
	--	2	F	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39	--	84
	130°	3	F	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48	--	103
	--	4	F	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55	--	118
422DEF025	--	1	F	0.58	115	87	69	58	49	43	38	35	--	74
	--	2	F	0.82	163	122	98	82	70	61	54	49	--	105
	130°	3	F	1.00	200	150	120	100	86	75	67	60	--	128
	--	4	F	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69	--	148
422DEF03	--	1	F	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42	--	89
	--	2	F	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59	--	126
	130°	3	F	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72	--	154
	--	4	F	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83	--	178
422DEF04	--	1	F	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55	--	118
	--	2	F	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78	--	167
	130°	3	F	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96	--	205
	--	4	F	1.85	370	277	222	185	158	139	123	111	--	237
422DEF05	--	1	F	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69	--	148
	--	2	F	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98	--	209
	130°	3	F	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120	--	256
	--	4	F	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139	--	296
422DEF06	--	1	F	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83	--	178
	--	2	F	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118	--	251
	130°	3	F	2.40	480	360	288	240	206	180	160	144	--	308
	--	4	F	2.77	554	416	333	277	238	208	185	166	--	355
422DEF08	--	1	M	1.85	370	277	222	185	158	139	123	111	--	237
	--	2	M	2.61	523	392	314	261	224	196	174	157	--	335
	130°	3	F	3.20	640	480	384	320	274	240	213	192	--	410
	--	4	F	3.70	739	554	443	370	317	277	246	222	--	474
422DEF10	--	1	M	2.31	462	346	277	231	198	173	154	139	--	296
	--	2	M	3.27	653	490	392	327	280	245	218	196	--	419
	130°	3	M	4.00	800	600	480	400	343	300	267	240	--	513
	--	4	M	4.62	924	693	554	462	396	346	308	277	--	592

DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

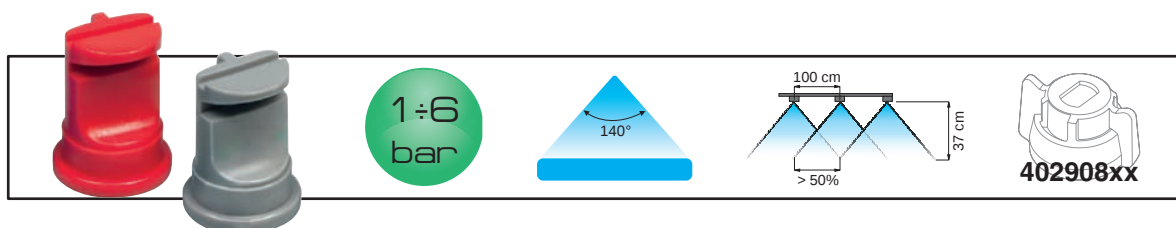
F	Fine-Fine-Fine	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm

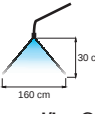
millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- Intasamento ridotto grazie all'ingresso tondo di ampie dimensioni.
- Produce gocce grandi riducendo così la deriva, specialmente quando si lavora a basse pressioni ($1 \div 2$ bar).
- Il corpo è dotato di una scanalatura per il cacciavite che permette di allineare perfettamente l'ugello all'interno della testina.
- Adatto per il trattamento con piccole barre di diserbo (es. per trattamenti su campi da golf). La grande ampiezza dell'angolo permette agli ugelli di essere distanziati ad intervalli di 1 m e quindi di ridurre drasticamente il numero di ugelli necessari al trattamento.
- Stampato in Delrin®, ad alta stabilità chimica, che conferisce ottime caratteristiche di durata.
- Adatto per l'utilizzo con pompa a spalla.
- Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.

- Reduced clogging degree thanks to the wide round input.
- They supply big drops, thus reducing drift especially at low working pressure ($1 \div 2$ bars).
- Nozzle bodies have a slot for a screwdriver so that they can be perfectly aligned into the tip.
- Suitable for small crop spraying booms (for example for spraying golf courses). Thanks to their wide spraying angle, only one nozzle each meter is needed, thus dramatically reducing the number of nozzles needed for the job.
- Made of molded Delrin®, a polymer ensuring high chemical stability and an exceptionally long useful life.
- Suitable for knapsack pump.
- Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.

- Atascamiento reducido gracias a la entrada redonda de amplias dimensiones.
- Produce gotas grandes reduciendo de esta manera la deriva, especialmente cuando se trabaja con bajas presiones ($1 \div 2$ bar).
- El cuerpo está dotado de una acanaladura para el destornillador que permite alinear perfectamente la boquilla dentro de la cabeza.
- Adecuado para el tratamiento con pequeñas barras de herbicida (ej. para tratamientos en campos de golf). La gran amplitud angular permite que las boquillas sean separadas con intervalos de 1 m y por lo tanto reducir notablemente el número de boquillas necesarias para el tratamiento.
- Moldeado en Delrin®, material con alta estabilidad química, que otorga excepcionales características de duración.
- Adecuado para el uso con bomba de mochila.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.	 bar	 drop	 l/min	l/ha (spazio tra gli ugelli: 100 cm) l/ha (nozzle spacing: 100 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 100 cm)								 Pompa a spalla Knapsack pump Pulverizador de mochila l/ha @ 60 m/min (3.6 km/h)
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h	
422DEF140015	1	F	0.69	69	52	42	35	30	26	23	21	72
	2	F	0.98	98	73	59	49	42	37	33	29	102
	3	F	1.20	120	90	72	60	51	45	40	36	125
	4	F	1.39	139	104	83	69	59	52	46	42	144
422DEF14002	1	F	0.92	92	69	55	46	40	35	31	28	96
	2	F	1.31	131	98	78	65	56	49	44	39	136
	3	F	1.60	160	120	96	80	69	60	53	48	167
	4	F	1.85	185	139	111	92	79	69	62	55	192
422DEF140025	1	F	1.15	115	87	69	58	49	43	38	35	120
	2	F	1.63	163	122	98	82	70	61	54	49	170
	3	F	2.00	200	150	120	100	86	75	67	60	208
	4	F	2.31	231	173	139	115	99	87	77	69	241
422DEF14003	1	F	1.39	139	104	83	69	59	52	46	42	144
	2	F	1.96	196	147	118	98	84	73	65	59	204
	3	F	2.40	240	180	144	120	103	90	80	72	250
	4	F	2.77	277	208	166	139	119	104	92	83	289
422DEF14004	1	M	1.85	185	139	111	92	79	69	62	55	192
	2	M	2.61	261	196	157	131	112	98	87	78	272
	3	F	3.20	320	240	192	160	137	120	107	96	333
	4	F	3.70	370	277	222	185	158	139	123	111	385
422DEF140075	1	M	3.46	346	260	208	173	148	130	115	104	361
	2	M	4.90	490	367	294	245	210	184	163	147	510
	3	M	6.00	600	450	360	300	257	225	200	180	625
	4	M	6.93	693	520	416	346	297	260	231	208	722
422DEF14010	1	C	4.62	462	346	277	231	198	173	154	139	481
	2	C	6.53	653	490	392	327	280	245	218	196	680
	3	M	8.00	800	600	480	400	343	300	267	240	833
	4	M	9.24	924	693	554	462	396	346	308	277	962

 DIMENSIONE DELLE GOCCE
DROP SIZE
DIMENSIONES DE LAS GOTAS

F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm
M	Media-Medium-Media	217µm ÷ 353µm
C	Grossa-Coarse-Gruesa	354µm ÷ 464µm

millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm)
µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm)
milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

- L'angolo del getto assicura un perfetto spandimento del fertilizzante.
- Getto sempre costante in tutta la gamma pressione.
- Specifico per concimi liquidi.
- Impatto perfetto col terreno che evita danni alla coltura, quando utilizzato alle pressioni raccomandate.

- Their jet angle ensures perfect fertilizer spreading.
- Constant spray throughout the pressure range.
- Specific for liquid fertilizers.
- Perfect impact onto the soil so as not to damage crops if used at recommended pressure values.

- El ángulo del chorro asegura una perfecta expansión del fertilizante.
- Chorro siempre constante en toda la gama de presión.
- Específico para abonos líquidos.
- Impacto perfecto con el terreno que evita daños a los cultivos cuando es usado con las presiones recomendadas.



COD. CODE CÓD.	 bar	 l/min	l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm) l/ha (nozzle spacing: 50 cm) l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
			6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
422PSP015	1	0.35	69	52	42	35	30	26	23	21
	1.5	0.42	85	64	51	42	36	32	28	25
	2	0.49	98	73	59	49	42	37	33	29
	2.5	0.55	110	82	66	55	47	41	37	33
	3	0.60	120	90	72	60	51	45	40	36
422PSP02	1	0.46	92	69	55	46	40	35	31	28
	1.5	0.57	113	85	68	57	48	42	38	34
	2	0.65	131	98	78	65	56	49	44	39
	2.5	0.73	146	110	88	73	63	55	49	44
	3	0.80	160	120	96	80	69	60	53	48
422PSP03	1	0.69	139	104	83	69	59	52	46	42
	1.5	0.85	170	127	102	85	73	64	57	51
	2	0.98	196	147	118	98	84	73	65	59
	2.5	1.10	219	164	131	110	94	82	73	66
	3	1.20	240	180	144	120	103	90	80	72
422PSP04	1	0.92	185	139	111	92	79	69	62	55
	1.5	1.13	226	170	136	113	97	85	75	68
	2	1.31	261	196	157	131	112	98	87	78
	2.5	1.46	292	219	175	146	125	110	97	88
	3	1.60	320	240	192	160	137	120	107	96
422PSP05	1	1.15	231	173	139	115	99	87	77	69
	1.5	1.41	283	212	170	141	121	106	94	85
	2	1.63	327	245	196	163	140	122	109	98
	2.5	1.83	365	274	219	183	156	137	122	110
	3	2.00	400	300	240	200	171	150	133	120
422PSP06	1	1.39	277	208	166	139	119	104	92	83
	1.5	1.70	339	255	204	170	145	127	113	102
	2	1.96	392	294	235	196	168	147	131	118
	2.5	2.19	438	329	263	219	188	164	146	131
	3	2.40	480	360	288	240	206	180	160	144

COPERTURA

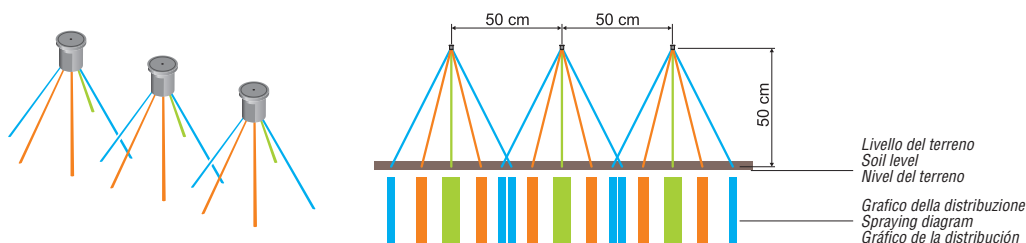
La particolare disposizione dei fori ed il loro diametro permettono una copertura omogenea sul terreno anche al variare dell'altezza della barra. Utilizzando Pentastream alle pressioni consigliate e variando l'altezza della barra fra 35 e 100 cm, si ottiene una distribuzione lineare e senza accumuli o vuoti ed il prodotto non finisce sulle colture evitando così le bruciature chimiche.

COVERAGE

Their special hole layout and diameter ensure very smooth spraying even if boom height changes. If used at recommended pressure values and at variable boom height between 35 and 100 cm, Pentastream nozzles ensure linear spraying with no overlapped or non-sprayed areas and no damage to the crop caused by chemical scorches due to direct contact with the product.

COBERTURA

La particular disposición de los orificios y su diámetro permiten una cobertura homogénea sobre el terreno incluso al variar la altura de la barra. Usando Pentastream con las presiones recomendadas y variando la altura de la barra entre 35 y 100 cm se obtiene una distribución lineal y sin acumulaciones o vacíos y el producto no termina sobre los cultivos, evitando quemaduras químicas.





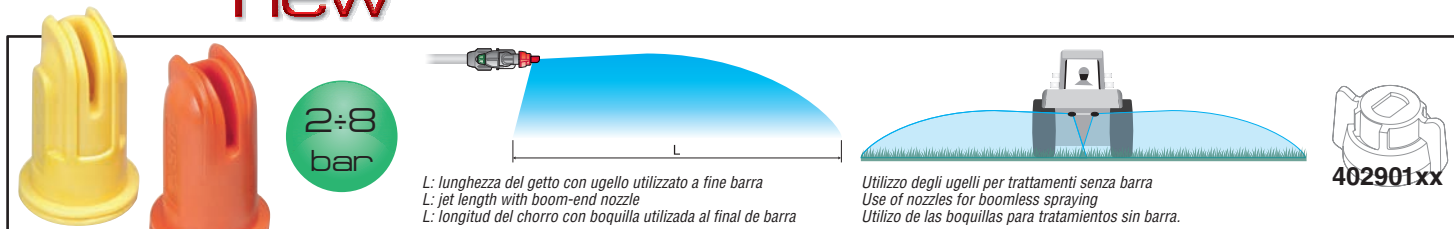
BOOM EXTENSION NOZZLE

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**

- Progettato per impianti senza barra, dove l'utilizzo della barra è sconsigliato a causa di ostacoli.
- Utilizzabile come ugello fine barra per estendere la larghezza dell'irrorazione.
- Le gocce di grandi dimensioni riducono notevolmente l'effetto deriva ed aumentano l'efficacia del trattamento.
- Corpo in Delrin® e inserto in ceramica (solo modelli BX010, 020, 025 e 045) per conferire ottime caratteristiche di durata.
- Eccellente per l'utilizzo su tutte le colture.
- Ideale per i trattamenti nei campi da golf, con l'utilizzo di irroratori senza barra e per impianti ATV su moto quad.
- Perfetto per i trattamenti di de-icing aeroportuale.

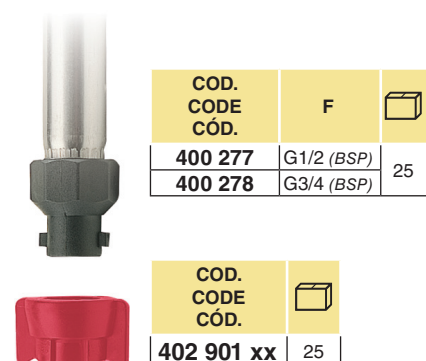
- Designed for boomless systems, where the use of a boom is not recommended due to the presence of obstacles.
- Can be used as a boom-end nozzle to extend spraying range.
- Large droplets have lower drift properties and can increase spraying effectiveness.
- Delrin® body and ceramic insert (BX010, 020, 025 and 045 models only) for maximum durability.
- Excellent for use on all crop types.
- Ideal for golf course spraying, with boomless sprayers and for ATV systems on quad bikes.
- Perfect for airport de-icing operations.

- Desarrollado para sistemas sin barra, donde el uso de la barra no es recomendado debido a la presencia de obstáculos.
- Se puede utilizar como boquilla de final de barra para extender el ancho de la pulverización.
- Las gotas de grandes dimensiones reducen notablemente el efecto de deriva y aumentan la eficiencia del tratamiento.
- Cuerpo en Delrin® con inserto cerámico (solo modelos BX010, 020, 025 y 045) para otorgar óptimas características de durabilidad.
- Excelente para el uso en todos los cultivos.
- Ideal para tratamientos en campos de golf, con pulverizadores sin barra y para sistemas ATV sobre quadriciclos.
- Perfecto para el tratamiento de de-icing aeroportuario.

new


Inserto ceramico Ceramic insert Inserto cerámico	COD. CODE CÓD.			L m	l/ha								
					4 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
✓	422BX010	2	3.2	2.1	227	152	114	91	76	65	57	51	45
		3	3.9	2.6	225	150	113	90	75	64	56	50	45
		4	4.5	3.1	218	145	109	87	73	62	54	48	44
		5	5.0	3.9	194	129	97	77	65	55	48	43	39
		6	5.5	4.4	188	125	94	75	63	54	47	42	38
✓	422BX020	2	6.5	2.8	346	230	173	138	115	99	86	77	69
		3	7.9	3.2	370	247	185	148	123	106	93	82	74
		4	9.1	3.5	391	261	195	156	130	112	98	87	78
		5	10.2	3.7	413	276	207	165	138	118	103	92	83
		6	11.2	4.0	419	279	209	168	140	120	105	93	84
✓	422BX025	2	7.7	2.5	461	307	230	184	154	132	115	102	92
		3	9.4	3.0	470	313	235	188	157	134	118	104	94
		4	10.9	3.3	493	329	247	197	164	141	123	110	99
		5	12.1	3.5	520	347	260	208	173	149	130	116	104
		6	13.3	3.6	554	369	277	222	185	158	138	123	111
✓	422BX045	2	14.1	2.9	731	487	365	292	244	209	183	162	146
		3	17.3	3.0	865	577	433	346	288	247	216	192	173
		4	20.0	3.3	908	605	454	363	303	259	227	202	182
		5	22.3	3.5	957	638	479	383	319	273	239	213	191
		6	24.5	3.6	1019	680	510	408	340	291	255	227	204
✗	422BX060	2	18.1	3.0	906	604	453	363	302	259	227	201	181
		3	22.2	3.4	979	653	490	392	326	280	245	218	196
		4	25.6	4.0	961	641	481	385	320	275	240	214	192
		5	28.7	4.4	977	651	489	391	326	279	244	217	195
		6	31.4	4.7	1002	668	501	401	334	286	250	223	200
✗	422BX080	2	25.3	3.5	1085	723	542	434	362	310	271	241	217
		3	31.0	4.0	1163	775	581	465	388	332	291	258	233
		4	35.8	4.0	1342	895	671	537	447	384	336	298	268
		5	40.0	4.1	1464	976	732	586	488	418	366	325	293
		6	43.8	4.1	1604	1069	802	642	535	458	401	356	321

Manicotto filettato attacco rapido per barra
Boom quick-fitting threaded adapter
Terminal roscado para barra



Portagetto di fine barra per ugelli BX
Boom-end nozzle holder for BX nozzles
Porta-boquilla de final de barra para boquillas BX

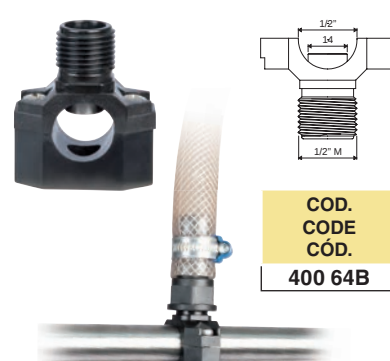


Vedere a pag. 283

See page 283

Véase pág. 283

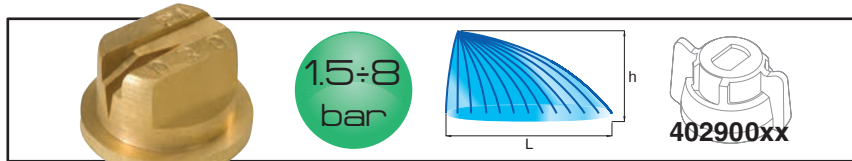
Raccordo per alimentazione barra
Boom inlet fitting
Conexión para alimentación barra



- Completamente costruito in ottone.
- Portata equivalente agli ugelli ISO.
- Adatto per trattamenti con erbicidi.

- Fully made of brass.
- Same flow rate as ISO nozzles.
- Suitable for herbicides.

- Completamente fabricado el latón.
- Caudal equivalente a las boquillas ISO.
- Adecuado para tratamientos con herbicidas.



COD. CODE CÓD.	h	 bar	 l/min	L cm	5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h
422OC102	45	2	0.65	140	56	47	40	35
		3	0.80	145	66	55	47	41
		4	0.92	150	74	62	53	46
		5	1.03	155	80	129	69	113
	60	2	0.65	155	51	42	36	32
		3	0.80	160	60	50	43	38
		4	0.92	165	67	56	48	42
		5	1.03	170	73	142	62	124
422OC103	45	2	0.98	145	81	68	58	51
		3	1.20	150	96	80	69	60
		4	1.39	155	107	89	77	67
		5	1.55	160	116	133	100	117
	60	2	0.98	165	71	59	51	45
		3	1.20	170	85	71	61	53
		4	1.39	176	94	79	67	59
		5	1.55	181	103	151	88	132
422OC104	45	2	1.31	170	92	77	66	58
		3	1.60	175	110	91	78	69
		4	1.85	180	123	103	88	77
		5	2.07	185	134	154	115	135
	60	2	1.31	183	86	71	61	54
		3	1.60	190	101	84	72	63
		4	1.85	198	112	93	80	70
		5	2.07	205	121	171	103	150
422OC105	45	2	1.63	180	109	91	78	68
		3	2.00	183	131	109	94	82
		4	2.31	190	146	122	104	91
		5	2.58	194	159	162	137	142
	60	2	1.63	195	100	84	72	63
		3	2.00	203	118	99	84	74
		4	2.31	223	124	104	89	78
		5	2.58	235	132	196	113	171
422OC106	45	2	1.96	190	124	103	88	77
		3	2.40	195	148	123	105	92
		4	2.77	203	164	137	117	102
		5	3.10	209	178	174	152	152
	60	2	1.96	223	105	88	75	66
		3	2.40	230	125	104	89	78
		4	2.77	238	140	116	100	87
		5	3.10	245	152	204	130	179

Off Center può essere utilizzato per due applicazioni differenti:

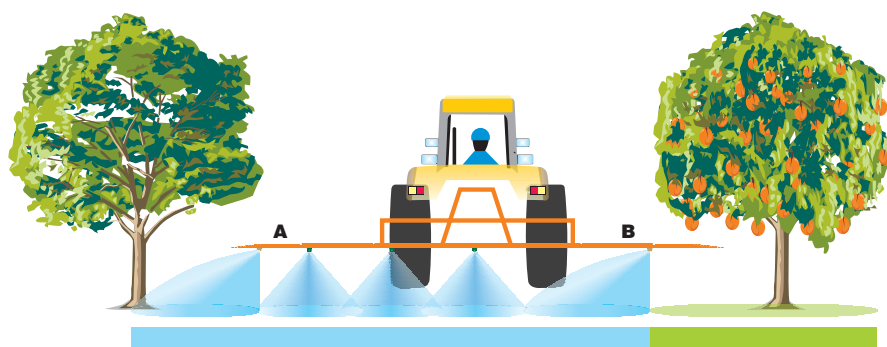
- Posto a fine barra con il getto rivolto verso l'esterno, **(A)** consente il trattamento di aree in cui gli ugelli tradizionali non arrivano a causa dell'ingombro della barra.
- Posto a fine barra ma con il getto rivolto verso l'interno, **(B)** evita la contaminazione di aree da non trattare.

Off Center can be used for two different applications:

- At boom end, with jet pointing out, **(A)** to spray areas that traditional nozzles do not reach due to boom dimensions.
- At boom end, with jet pointing in, **(B)** to avoid off-target spray contamination.

Off Center puede ser utilizado para dos aplicaciones diferentes:

- Colocado al final de la barra con el chorro dirigido hacia el exterior, **(A)** permite el tratamiento de áreas donde las boquillas tradicionales no llegan debido a la barra.
- Colocado al final de la barra pero con el chorro dirigido hacia el interior, **(B)** evita la contaminación de áreas que no se deben tratar.



Area da trattare
Target area
Área a tratar

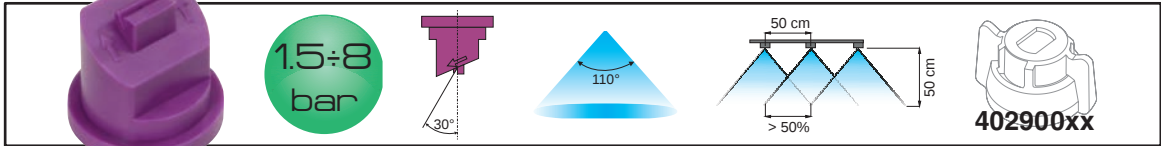
Area da NON trattare
OFF-target area
Área a NO tratar



TILT 30

UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS

- Grazie all'angolo di contatto obliquo di 30° è adatto a bersagli verticali sottili come le erbe infestanti.
 - Adatto per trattamenti con erbicidi, fungicidi ed insetticidi.
- Thanks to their 30° oblique contact angle, they are suitable for thin vertical targets such as weeds.
 - Suitable for herbicides, fungicides and pesticides.
- Gracias al ángulo oblicuo de contacto de 30° es adecuada para objetivos verticales finos como las hierbas infestantes.
 - Adecuado para tratamientos con herbicidas, fungicidas e insecticidas.



COD. CODE CÓD.	 bar	 drop	 l/min	l/ha (spazio tra gli ugelli: 50 cm)							
				l/ha (nozzle spacing: 50 cm)							
422TLT110030				l/ha (espacio entre las boquillas: 50 cm)							
				6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	20 km/h
				216	162	129	108	92	81	72	65
				264	198	158	132	113	99	88	79
4				305	229	183	152	131	114	102	91
				341	256	204	170	146	128	114	102

DIMENSIONE DELLE GOCCE - DROP SIZE - DIMENSIONES DE LAS GOTAS

F	Fine-Fine-Fina	119µm ÷ 216µm	millesimo di millimetro (Es.: 250µm = 0.25 mm) µm= millionth millimeter (Eg.: 250µm = 0.25 mm) milésimo de milímetro (Ej.: 250µm = 0.25 mm)
---	----------------	---------------	---

